

Como buen asturiano, amarás a Asturias por sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de Información gráfica y literaria, dedicado de todo con un compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año X.—Número 2834

Oviedo, martes 30 de agosto de 1932

10 céntimos

## Lerroux exigirá una aclaración a Bergamín

### LAS MILICIAS NACIONALES

Rueda estos días por los periódicos, la noticia de que un diputado radical socialista concibió la idea de unas milicias nacionales.

Y el silencio impuesto en forma de suspensión gubernativa a un buen número de periódicos de derecha, no ha sido obstáculo para que en la Prensa asomara ya alguna opinión adversa a la creación de esas milicias.

Lejos de causarnos extrañeza el hecho que referimos, aún esperamos hallar más opiniones contra ese proyecto en las mismas columnas de periódicos de izquierda, porque a poco que se medite friamente, libre el espíritu de pasión, saltan a la vista los inconvenientes graves y el peligro que supondrían esas milicias armadas, aunque se adoptaran las precauciones que explana en su proyecto el aludido diputado radical socialista.

Porque hay que barajar en este asunto factores tan complejos, que no se puede prescindir siquiera de la psicología del pueblo español. Ni sería prudente perder de vista las circunstancias especiales en que se viva.

Queremos creer que el intento no prosperará. Esas milicias nacionales armadas, a quien con más frecuencia plantearían problemas espatrosos y desagradables, sería al propio Gobierno.

### NO ESTA CONFORME CON LAS DECLARACIONES DE ESTE

Dice que no sabe lo que se propone con ellas el ex ministro conservador



MADRID.—Con respecto a unas declaraciones hechas por Bergamín a un diario de San Sebastián, en el que afirmó que el señor Lerroux sabe perfectamente que Sanjurjo no realizó un complot monárquico, el jefe de los radicales ha manifestado que conocía, ciertamente, esas declaraciones, pero que no se le alcanzaba lo que con ellas se había propuesto el señor Bergamín.

Si como creo—añadió—pretendía con ello mejorar la situación de su defendido debió haberme citado para declarar ante la Sala la ylo hubiera hecho; pero si en esas declaraciones hay una segunda intención, exigiré de un modo categórico diga qué es y por qué supone que yo se el carácter que tenía el complot organizado por Sanjurjo.

### TACTICAS PERIODISTICAS

Dice "El Noroeste" en su número del domingo:

"Anteayer ingresó en la cárcel del Coto, don Gonzalo de Merás y Navia Ossorio, abogado con ejercicios en Pravia. El señor Merás fué director hace años de "El Carbayón", y su detención obedece a la versión policiaca del mitin de Acción Popular celebrado va para dos meses en el Teatro de los Campos-Eliséos. Parece que el delegado que asistió a dicho acto político acusa al señor Merás de haber vertido frases injuriosas para el Gobierno. El juez del Distrito de Oriente, de Gijón, lo procesó sin fianza y dispuso su inmediato encarcelamiento.

Según nuestras noticias, el señor Merás niega haber injuriado al Gobierno, ni atacado al régimen. No sabemos en realidad lo que habrá de cierto en todo esto. El señor Merás es un reaccionario de tomo y lomo, de espíritu apollillado, con el que hemos contendido muchas veces cuando dirigía el colega ovetense. Pero es hombre correcto y bien hablado, y lo creemos bastante inteligente para darse cuenta de que debe él más acatamiento y respeto a la República, que es el régimen del pueblo, que el que nos imponía a nosotros la Monarquía, que era un régimen de privilegio basado en la injusticia y en el despotismo.

¿Se habrá soltado la lengua esta vez el señor Merás? ¿No se le confundirá con otro? No olvidamos al antiguo compañero de profesión y lamentamos verlo en el trance en que se encuentra, del que quisieramos que saliera exento de toda culpabilidad".

Claro está que en ese suelto hay conceptos con los que no podemos estar conformes en manera alguna.

Pero lo recogemos por lo que tiene de recuerdo para el antiguo compañero.

Al fin y al cabo es lo menos que se puede hacer con quien ha ejercido tantos años de profesión periodística desde la dirección de "El Pueblo Astur" y "El Carbayón".

También lo hubieramos recogido de los periódicos de Oviedo, si nos hubieran dado ocasión para ello.

### VIOLENTO TEMPORAL UZCUDUN NO PELEARA MAS EN NUEVA YORK

Varios niños salvados por la Guardia civil Dice que viene a España a descansar

CASTELLON.—En el pueblo de Barracas descargó una gran tormenta de agua y granizo, que inundó varias casas poniendo en grave peligro la vida de varios vecinos. La Guardia civil logró poner a salvo a varios niños y una anciana.

En Gilsbert, cayó una chispa, matando a una mujer llamada María Bltrán Roja.



SAN SEBASTIAN.—Procedente del Havre, llegó ayer Paulino Uzcudun.

Interrogado por los periodistas, manifestó que, cuando marchó a América, aspiraba al título de campeón del mundo de boxeo, pero luego se convenció de que América es sólo para los americanos. Afirma que no volverá a pelear más en Nueva York.

Piensa descansar en España varios meses.

Se tiene el proyecto de organizar una boquerada en la que actuarán como matadores Uzcudun y el actor cinematográfico Juan de Landa.

### CUATRO HERIDOS EN UN ACCIDENTE FERROVIARIO

GRANADA.—En la estación de Santo Cristo, el tren mercancías 1805, al entrar en agujas, chocó con un furgón de material. La máquina y el furgón quedaron empotrados, resultando heridos de pronóstico reservado el maquinista, el jefe de tren y un mozo, y herido leve otro.

### UNA CONFERENCIA DE UNAMUNO

JACA.—En la Universidad de Verano dió una conferencia acerca del tema "Dialecto" don Miguel de Unamuno.

Presidieron el acto el alcalde y varios concejales.

A la conferencia asistió numerosísimo público, que aplaudió largamente al señor Unamuno.



El monumento a Pereda, obra de Coullaut Valera, erigido en Santander. (Foto Vidal).

### POR DAR VIVAS AL COMUNISMO LO DETIENE LA POLICIA

ZARAGOZA.—Ayer, a las siete de la tarde, un comunista, en la plaza de la Constitución, ostentando una banderita, dió varios vivas al comunismo siendo detenido por la policía.

El comunista se llama Miguel García Jiménez, y es natural de Ayerbe.

ANTONIO M. TORNER SUSPENDE SU CONSULTA HASTA NUEVO AVISO

### M. MALVI CONTESTA A ORTEGA Y GASSET

MADRID.—En el Ministerio de la Guerra se ha facilitado copia de un telegrama, que ha enviado al jefe del Gobierno el diputado presidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara francesa Mr. Malvi.

Dice así: "Enterado de que Ortega Gasset me acusó en una sesión de Cortes de haber intervenido en favor de los monárquicos españoles residentes en París, me permito enviar mi viva protesta por tales dichos, rogándole comunique a la prensa que los únicos españoles a favor de los cuales usé mi amistad con el Prefecto de Policía de París fue con Sánchez Guerra y familia, Indalecio Prieto, Marcelino Domingo y sus amigos republicanos y socialistas, perseguidos y vigilados por la policía.— Con la misma simpatía de siempre.— Malvi"

# La carrera internacional de aerostatos se celebrará este año en Suiza

## Se viene celebrando desde 1905.—La Copa Bennet estuvo seis años en los Estados Unidos y otros seis en Europa.

### EN EUROPA HAY MAS AFICION A LOS GLOBOS QUE EN AMERICA

La carrera internacional de Aerostatos que este año se celebrará en la pintoresca Suiza es una de las pruebas deportivas más antiguas, puesto que se vienen celebrando anualmente desde 1905 con excepción de los años de la Guerra Europea en la que las actividades de todo el mundo estaban hijas en los campos y ensangrentados campos de la Campaña y Flandes.

James Gordon Bennett, el famoso editor de periódicos en Norteamérica, y que entonces vivía en París, ofreció a la nascente Federación aeronáutica Internacional una copa de la que sería dueño el país que ganase consecutivamente tres veces la prueba.

Según se dispuso la carrera habría de celebrarse cada año en la nación que hubiese ganado en el anterior y en el caso de que éste no llegase a organizarla la Federación designaría otro país cualquiera para que en él tuviese lugar.

Estas carreras han sido siempre más frecuentes en Europa que en los Estados Unidos de América del Norte por la facilidad que hay en nuestro viejo continente para conseguir el gas de carbono a precio más reducido en la tierra del "tio Sam". Además en Europa hay numerosos globos bien de propiedad particular bien de clubs deportivos, quizás por este motivo Bennett ofreció el trofeo de su copa.

#### LOS AEROSTATOS EN

LOS E. U. :-: :-: :-: :-:

En Norteamérica los vuelos en globo son casi exclusivamente actividades del ejército y de la Marina de Guerra, como prácticas para adiestrar a su personal en el manejo de otros mayores y dirigibles, existiendo solamente unos cuantos grupos diseminados por el país, formados por el elemento civil.

vil. Akron y Canton (Estado de Ohio) y Detroit (Estado de Michigan) van a la cabeza de este ramo de la navegación aérea, sobresaliendo unidos cuantos entusiastas en diferentes puntos del país, entre ellos el capitán H. E. Honeywell, de San Luis (Missouri) aeronauta veterano, que ha tomado parte en casi todos los vuelos nacionales de esta clase, y en cuatro internacionales.

#### QUIENES GANARON LA

COPA :-: :-: :-: :-:

La Copa Bennett ha sido ganada tres veces por los Estados Unidos, cinco por Bélgica, dos por Suiza, dos por Alemania y una por Francia. La Copa original ha sido reemplazada dos veces, habiéndola ganado definitivamente Bélgica en 1924. La segunda copa, que había sido ofrecida por el pueblo Belga, fué ganada por los Estados Unidos. La tercera, por la que se compete ahora, ha sido regalada por la Junta de Comercio de Detroit.

El trofeo ha cruzado el Océano varias veces, habiéndolo ganado por primera vez para los Estados Unidos, el Teniente (actualmente coronel), Frank P. Lahm.

En los últimos años ha habido una tendencia a que la copa permanezca por largos periodos en un lado u otro del Océano. Que dó en Europa seis años y luego ha permanecido en los Estados Unidos durante otros seis.

Esta circunstancia fué la ocasión entre aeronautas norteamericanos, el verano pasado. En el Concurso Internacional anterior, debido en gran parte a las condiciones económicas en el extranjero así a los grandes gastos que los países competidores tenían, hubo solamente seis inscripciones para las carreras, de las cuales, dos eran alemanas y una Belga. Norteamérica ganó la carrera, encontrándose así en excepcionales condiciones para adjudicarse la tercera copa Bennett.

Como quiera que los negocios en general no habían mejorado era de esperar que el número de competidores para la copa disminuyera en vez de aumentar.

Los pilotos norteamericanos están, como es natural, más familiarizados con la topografía y condiciones atmosféricas de los Estados Unidos que los Europeos. Una tercera victoria hubiera dado a Norteamérica la posesión definitiva de la copa James Gordon Bennett.

#### CAMPANILLAS EN BUSQUEDA

"YANQUI" :-: :-: :-: :-:

Los aeronautas militares y civiles que asistieron a la reunión celebrada en Akron (la Meca de los más ligeros que el aire en los Estados Unidos) creyeron que sería un cargo simpático celebrar la próxima carrera en Europa, a fin de que los competidores europeos tuvieran una oportunidad equitativa de ganar la copa, antes de que fuera retirada definitivamente. Se elevó la recomendación pertinente a la Asociación de Aeronáutica de aquel país, para que así lo hiciera, pero de conformidad con las condiciones establecidas al crearse el trofeo, el concurso debía celebrarse en los Estados Unidos a menos que dicho país hubiera declarado "forfait" el concurso, no celebrando la carrera de

1931, en cuyo caso, la Federación Aeronáutica podía conceder la celebración de la de 1932 en el país que ella eligiera.

En vista de esto se decidió no llevar a cabo la carrera, y la Federación ha acordado que la de este año se celebre en Basel, Suiza.

La Federación Aeronáutica Nacional designó como miembros del team Americano a W. T. Van Orman, aeronauta de Goodyear, ganador de la Carrera Internacional de 1930; al Comandante T. G. W. Settle, de la Marina de Guerra de los Estados Unidos, ganador de la Carrera Nacional de 1931, y al Teniente W. J. Paul, del Ejército Americano, ganador de la de 1932.

El acierto del acuerdo tomado por los aeronautas americanos pudo apreciarse al abrir la lista de inscripción en Basel. Contra los seis, incluyendo los tres norteamericanos, del último Concurso Internacional celebrado en América, había diez y siete inscripciones para el de Basel, que comenzará el 25 de septiembre próximo.

#### LOS FAVORITOS DE

ESTE AÑO :-: :-: :-: :-:

Los favoritos de esta carrera son: Van Orman, americano, con tres victorias internacionales a su crédito, el capitán Ernesto De Myter, que ha ganado cuatro veces.

Van Orman llevará como ayudante a K. B. Blair, aeronauta de Goodyear, que quedó en segundo lugar en la Carrera Nacional de los Estados Unidos en 1932. Ambos pilotarán el "Goodyear VIII" fabricado por la Compañía de Neumáticos y Caucho Goodyear, "pioneer" en la fabricación de dirigibles. Desde 1912 la Compañía Goodyear ha fabricado más de mil globos y más de cien dirigibles. Van Orman es piloto veterano y ha tomado parte en ocho carreras internacionales; siete veces como piloto y una como ayudante. En 1925 recorrió mayor distancia que ningún otro participante, pero fué descalificado por aterrizar en la cubierta de un barco en altamar.

## El tiempo

EN GIJÓN

Tiempo espléndido el de ayer, aunque demasiado caluroso, soplando vientos del primer cuadrante.

El barómetro señalaba al atardecer 765 milímetros, indicando el pronosticador Lembrecht que se mantendrá o variará poco el tiempo reinante.

No hubo telegrama del Observatorio.

## Rifa benéfica

Números premiados en el sorteo del 29 de agosto de 1932:  
 Con 100 pesetas, el 2.007.  
 Con 50 pesetas, el 781.  
 Con 25 pesetas, el 396.  
 Con 10 pesetas, números 260, 471, 1.247, 1.299, 1.588, 1.933, 1.945, 2.747, 2.812, 3.782, 4.821, 5.657, 5.964, 7.053, 7.068, 7.233, 7.654, 8.152, 8.474, 9.457.

# LA RADIO

## Coged la onda de...

Instituto Nacional Belga. "Amores eternos", Brahms.  
 Radio París, 1724.10 m. 19, "Aida", Verdi.  
 Estocolmo, 1348. 21.00. "Ballet de Henry VIII", Saint Saens.

## Radio Luxemburgo

Un radioyente de Longuy, a 25 km. de Luxemburgo, escribe:  
 "Tengo el gusto de comunicarles que recojo las emisiones experimentales de Radio Luxemburgo, que tienen lugar todos los días, de 11,30 a 13,30 y de 16,30 a 17. La emisión tiene lugar sobre 1.275 m. Aproximadamente, o sea la longitud de honda prevista primitivamente, y no sobre la de 1.191 m. como se había indicado. Anuncios en Alemán y en francés por una locutora de voz muy agradable y sin acento. Anuncios en "luxemburgués" (?) por un locutor: "Alto allo ici Radio Luxembourg experimental... Recepción débil, pero sin fading."

## PROGRAMAS PARA HOY

RADIO ASTURIAS EAJ-19 (268 m.)

Programa para hoy martes. 14 emisión de sobremesa (Música variada.— Luisa Fernanda.

19,30: Las leandras, pasacalle; Las Leandras, schotis; Blanca flor; Mi caballo murió, tango; Las pavas; Relazos Asturianos; El cantar del arriero; Oh, Mari, Mari; Torna a soronte; Muñequita de trapo, foxrot; Alma de bohemia, tango; La Princesa de Czarda (fantasía); Sorbos amargos, tango; Por el camino, tango; Danza Oriental; Marcha del jefe Caecasia no; Ilusión, vals; La cigueta, tango.— Cotización de bolsa.

MADRID.— 410 m.

19,00: Campanadas de Gobernación.—Cotizaciones de Bolsa.— Programa del oyente; 19,30. Información de caza y pesca.— Continuación del programa del oyente; 20,15: Noticias.— Sesión del Congreso de Diputados.— Noche; 22,00: Campanadas de Gobernación.— Señales horarias.— Sesión del Congreso de Diputados.—(Noticias recibidas después de las 20,30).—Opera de Puccini "Madame Butterfly"; 0,15: Noticias de última hora; 0,30: Campanadas de Gobernación.

BARCELONA 348,8 m

19,20: Concierto trio Radio Barcelona "Minueto de bucy", J Haydn, "Romanza", F. Chopin, "Canzonetta", E. Tosselli; "Los pavaos" R. Leonevallo; 11,30: Cotizaciones.— Programa del radioyente; 20,15: Deporte futbolístico.— Conferencias del Fútbol Club Barcelona; 20,30: Continuación del programa del radioyente. Noticias de Prensa; 21,00: Campanadas horarias de la Catedral.— Parte Meteorológico.— Actuación ante el micrófono de las familias de los tripulantes que se encuentran en alta mar.— Radio Barcelona "Hispania" (marcha española) H. T. Drever; "La Princesa del Circo (selección) E. Kalmann; "Dons les nouages" (valse), E. Waldteufel.— 21,30; Pili Cayete estilista argentino; 22,00 cuento "Inmortalidad", Vicente Diez de Tejada leído por su autor; 22,15: Concierto coral.— Sección de hombres de L'Eco de Catalunya" L. enseuya; Comella. "Barquejant"; Mendelssohn; "Cancó de taverna"; Mendelssohn.— La "Brema" llavé. Sia "Déu plan", Mendelssohn. Els XXV Anys de Porteó, Mendelssohn. Brudis del Rhin", Mendelssohn. Bailables.

SAN SEBASTIAN 453. m

22,00: Parte Meteorológico. Programa variado. Música de baile.

SEVILLA 379,7 m

9,00 a 11,00. Noticias de prensa. Cotizaciones.— Boletín Meteorológico.— Selección de ópera Masenet, "Manon", Cantantes, coro, gran orquesta.

VALENCIA 266 m

18,00: Cambios.— Audición variada; 21,30: Bursátiles; Fausto" Gounod.— Noticias de última hora.

POSTE PARISIEN 328

19,00: Discos; 19,30: Periódico hablado.— Informaciones; 19,45: Concierto vocal y orquestal: "Las tres princesas", Canal, "Pastorella", Barralno. "En un estanque"

"Los gansos en fila", "Las gallinas", de la sonatina para piano y canto. Andrés Thiriet. Obertura festival. "Filipucci". "El conde de Luxemburgo", Lehar. "El alegre campesino", selección, Fall. "La esposa virtuosa", Purcell. "Fiesta de caridad", Lecocq. "La ventana del amor", Séverac. "El ojo saltado", selección, Hevré, "Pierrot alegre", Levadé. "Mademoiselle Vendimiaro", selección Gillet. "Farandola provenzal", B. de Fontbelle "La Marionetas", polka. Metra. "Danza polaca", Leopold. "Marcha de los enamorados" Ganne; 21,45: Últimas Informaciones.

RADIO NORD. ITALIA

19,00: Periódico hablado.— Boletín meteorológico.— Discos.— 19,30: "Hasehisch", opereta, en tres actos de Delli Ponti y de Grogari. En los intermedios: Características astrométricas del mes Charla.—Noticiero artístico.

RADIO LUISSE ROMANDE

403 m.  
 19,0: Música popular; 20,00: "Ruy Blas"; 20,15: "La hora es pañola", Ravel; 21,00: Últimas noticias.— Boletín meteorológico.

## DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

Del día 27

VACANTES DE MEDICINA

COS :-: :-: :-: :-:

Se convoca a concurso- oposición libre para la provisión de las plazas de jefes de las secciones de Roengencurieterapia, de Medicina, de Cirugía y de investigaciones químicas vacantes en el Instituto Nacional del Cáncer, dotadas cada una con nueve mil pesetas.

Los aspirantes presentarán dentro de 15 días, sus instancias en el Registro general de la Dirección.

ESCUELAS GRADUADAS

VACANTES :-: :-: :-: :-:

Se encuentran vacantes las siguientes escuelas graduadas con seis o más secciones, que se proveerán mediante concurso de traslado:

Gijón, El Arenal. Dirección: Nueva creación.  
 Gijón, aCrretera Cearse. Dirección: nueva creación.

VACANTE DE INGENIERO

NIERO :-: :-: :-: :-:

Se anuncia concurso para provisión de una plaza de Ingeniero de Minas, profesor de la Escuela de capataces facultativos de minas de Linares.  
 Las instancias se presentarán en la Secretaría de la Escuela Especial de Ingenieros de Minas, en el plazo de treinta días.



**Cuide usted su estómago**  
 porque es la base de su salud

**Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO**

Dr. Vicente  
 DE VENTA EN FARMACIAS

## LA CRISIS MORAL Y EL DEBER DE LOS CATOLICOS

Corre de boca en boca una frase que a mí se me antoja calificarla de hosteizo de la negligencia. ¡Todo lo bueno se va perdiendo!, se dice, con cierto aire de tristeza y desesperación. No hay duda; van desapareciendo de nuestros pueblos, al empuje de un modernismo exaltado, prácticas encarnadas en la brava raza hispana, que un día merecieron los más altos honores, de propios y extraños. Pero yo pregunto a quienes levantan la losa fría de sus labios para dejar escapar del sepulcro de su boca el grito de tamaña queja: ¿Y tú qué has hecho, qué haces, que harás para impedir la pérdida de tan ricos tesoros enfundados con la roja veste de la sangre hispana...?

La generación presente se siente atraída por un porvenir nebuloso y, en su veloz carrera va hollando con sus pies pasadas tradiciones, a las cuales no concede ni el respeto debido a la necrópolis, en donde reposan los que ayer se esforzaron por ennoblecer futuras generaciones. Padece la terrible enfermedad de la neomanía, el afán de lo nuevo, la pretensión de manifestarnos originales y así se explica que los entendimientos presuntuosos, que tanto abundan, vacilen entre la civilización presente que se juzga moribunda y la civilización futura, que se presenta nebulosa y utópica. Y porque la vacilación no es momento apto para juzgar imparcialmente, ni la prisa de la vida permite la meditación reposada, ni la barandilla bibliográfica de los más encontrados pareceres ofrece la garantía de señalar el norte, ya que todo pasa por el cedazo de la crítica, más bien mordaz que sincera, por todo esto, y más que me callo, la crisis moral es resultado de la crisis lógica, por que la sistematización del pensamiento ha engendrado, actualmente, cierta disección moral, cuyas consecuencias hieren la conciencia social. Evidente es— dice Baylac— el malestar del pensamiento contemporáneo: Los ensayos nuevos de Moral se multiplican desde hace algunos años, y casi no hay profesor de Filosofía que no tenga su sistema particular. Lo esencial de la Moral— decía Rousseau— se halla ya descubierto; no se fijó el filósofo que, sin salirse del marco de sus doctrinas, se le podía arguir. Pero no se halla ya vivido, las esencias son eternas. El mismo traicionó sus palabras, ya que con pretensiones de inventor, quiso hacer una sustitución de eso que llamó esencial de la Moral y esta sustitución no ha desaparecido de las mentes de sus discípulos. Nietzsche, ese filósofo hoy tan en boga y puesto de moda, llamaba a la Moralina (ya no quería decir Moral) sucedánea de la nicotina; entienda el lector el significado figurado de la palabra y acuérdesse que hoy se tilda a la Religión de "opio del pueblo": de aquéllos polvos han venido estos lodos". Los corazones imantados por la flexibilidad de una doctrina halagadora fueron abandonando la Religión de vida austera y poco a poco, ha venido disminuyendo la vida de la Moral verdadera hasta llegar a ese campo de duelo, en que se baten, al parecer, con iguales fuerzas, la verdad y el error. No hay ya Moral —clama Berge— el estado actual de la sociedad es el resultado inevitable de la evolución universal.— Sí, hay Moral; pero es necesario vivirla, y entonces ya se verá surgir pujante la verdadera evolución de la vida individual y social, sin ambages ni marasmos, sin ese continuo balanceo que denuncia haber perdido la base que la sustentaba: esto que se ha perdido es lo que hay que recuperar.

Más claro, Dios mediante, en sucesivos artículos, iré demostrando el deber de los católicos en la resolución de la crisis moral. Hoy me contento con decir que no se restaura una obra sin trabajo y que la instauración denota las vías de la reparación. La Moral Católica, única verdadera, fué instaurada por uno que la vivió. La señal del cristiano es la Cruz, pero no el cruzarse de brazos y después quejarse de que "Todo lo bueno se va perdiendo".

Venancio Prada Morán.

## SE INAUGURO LA TRAI DA DE AGUAS EN LAS CALDAS

### Con ese motivo se celebró una brillante fiesta

Para los simpáticos vecinos de Las Caldas y los muchos veraneantes que allí acuden, el domingo último fué día grande por ver, por fin, realizados sus sueños con la inauguración de la traída de aguas y el homenaje al filántropo asturiano don Urbano González.

Sobre las once de la mañana, hicieron su entrada en este pintoresco pueblo una nutrida representación del Ayuntamiento, compuesta por el alcalde, el secretario, señor Gendín, la Comisión de aguas y buen número de concejales; la Diputación provincial estaba representada por su presidente, D. Ramón G. Peña. Fueron recibidos por la mayoría de los vecinos, a los acordes de la banda de la Residencia y el estampido de gruesos palenques.

A las doce y ante numeroso público, y por cuatro bellísimas señoritas, ataviadas con el típico traje asturiano, se procedió a dar suelta a los cuatro caños de la fuente que se ha construido en la plaza pública, y con una ferrada y cañiles que portaban las mencionadas señoras, fueron dando de beber a las autoridades e ininidad de público que asistía al acto.

A continuación hicieron uso de la palabra los señores López Mulero, Oliveira, el alcalde, señor Miaja; el presidente de la Diputación, señor Peña, y el benefactor principal de esta gran obra don Urbano González. Todos ellos tuvieron frases de encomio por las mejoras realizadas, las cuales se deben en una buena parte al cuido de don Urbano González, que donó a tal fin la respetable suma de 35.000 pesetas; del Ayuntamiento, que también aportó buena cantidad, y del señor Marqués de Santa Cruz, que cedió generosamente los terrenos donde fueron instalados los depósitos y la bomba que extrae las aguas en el manantial.

Acto seguido se sirvió una comida a los niños de las escuelas públicas del concejo, amenizada por los acordes de la banda de la Residencia, a la par que el elemento joven aprovechaba para disfrutar de los bailables; al mismo tiempo una pareja de gaiteros interpretaba música del país. Y para finalizar se celebró el banquete homenaje al señor González, al cual asistieron un centenar de comensales.

Ultimo y más perfecto Modelo de pierna artificial. Talleres Sinatorio Alvarez, Oviedo.

## LO QUE DICE LA PRENSA

### "El Socialista"

Publica un artículo de fondo que titula "El frente desguarnecido".

Y dice entre otras cosas:

"Nuestra afirmación redonda, categórica, es la de que en Madrid y fuera de Madrid, las Bolsas y Bolsines son focos de virulento antirrepublicanismo. Desde ellos se insieren a la República todas las lesiones imaginables. Es en tales centros donde se organizan y estructuran todas las ofensivas capitalistas contra la República."

### "La Libertad"

Publica un artículo por título "Lo que precisa darse a la Generalidad de Barcelona". He aquí algunos párrafos:

"Creemos indispensable que la opinión española, noblemente preocupada estos días por los sucesos políticos, y requerida ante todo por una defensa de nuestra República, conozca al detalle lo que en tan graves momentos pretende obtener, a toda prisa, la representación catalanista."

Se ha laborado a escape un nuevo dictamen del título relativo a la Hacienda en el Estatuto de Cataluña, cuando todos los parlamentarios descansaban tranquilos en la reiterada afirmación ministerial, según la que tan delicada materia quedaba aplazada hasta la discusión del presupuesto.

Y ahora se pide para Cataluña, en el susodicho dictamen, nada más nada menos, que lo siguiente:

La contribución territorial rústica y urbana, con los recargos establecidos sobre la misma.

El impuesto de derechos reales, el de las personas jurídicas y sobre las transmisiones de bienes.

El 20 por 100 de los propietarios.

El 10 por 100 de aprovechamientos forestales.

El 10 por 100 de pesas y medidas.

El 5 por 100 de administración y cobranzas.

El producto de canon de superficie y el impuesto establecido sobre las explotaciones mineras.

Un tanto por ciento, todavía no determinado, en las contribuciones industrial y de utilidades.

El impuesto del Timbre, sin otras excepciones que Correos y Enseñanza.

El compromiso, por parte del Estado de respetar para siempre los actuales ingresos de las Haciendas locales de Cataluña, sin imponer nuevos gravámenes a aquéllas aunque se impongan a los Ayuntamientos del resto de España.

Los derechos que hoy pertenecen al Estado en territorio catalán relativos a las minas.

Idem los relativos a aguas.

Idem a caza.

Idem a pesca.

Los bienes de uso público.

El derecho de emitir libremente Deuda interior.

## Encáusticos "COVADONGA"

EL MEJOR PRODUCTO DE CERA PARA PISOS Y MUEBLES

Aplicación rápida, gran brillo y duración

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| Bote de 1¼ kilo | 1,50 pesetas |
| Bote de 1½ kilo | 2,75 »       |
| Bote de 1 kilo  | 5,00 »       |

## AVISO

MONEDAS DE ORO Y PLATA, se encontrarán únicamente en los tapones de los botellines

VERMOUTH MARTINI & ROSSI

Ninguna otra marca puede emplear este procedimiento patentado

Sucursal en Asturias: Calle de Concepción Arenal, 5-GITON



LA SEÑORA

**D.ª AURELIANA MELENDEZ DE ARVAS**

**VIUDA DE FLOREZ VALDES**

**Terciaria Dominica**

Murió cristianamente en Cangas de Narcea, el día 28 de agosto de 1932

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

María y Carmen Meléndez de Arvas y todos los demás sobrinos,

Participan a sus amistades tan llorada pérdida y les piden una oración por el eterno descanso de su alma.

El entierro y funerales en la Colegiata parroquial de Cangas del Narcea.

# DIPUTACION

# Ayuntamiento Gobierno Civil

# Notas militares

## SE ADQUIRIRAN ALGUNAS FINCAS PARA LA FUTURA ESTACION PECUARIA

## Una comisión de obreros que solicitan trabajo.-Pronto comenzarán las obras de la carretera de Villabona.--Noticias de los Negociados

vicepresidente de la Diputación, don Valentín Alvarez, al recibirnos ayer en su despacho oficial nos comunicó que en la visita que realizaron el director general de Ganadería y demás técnicos de este Departamento a la finca de Rubin donde se instalará la futura Estación Pecuaria, estas personalidades quedaron muy satisfechas de las inmejorables condiciones que reúne dicha finca.

Unicamente —nos dijo el señor Alvarez— apuntaron la necesidad de que se compre o arriende alguna porción de finca para destinarla al abastecimiento de yerba pues la que en Rubin se produce ha de resultar escasa para alimentar la gran cantidad de ganado que se ha de tener en la Estación.

### EN SOLICITUD DE TRABAJO

Don Valentín Alvarez, vicepresidente de la Diputación, al recibirnos en su despacho oficial nos comunicó las siguientes noticias:

—He recibido la visita de una Comisión del Comité Regional de la U. G. T. de Candamo que vino a pedirme que para las obras de la carretera de Sandiche y Ferreras se tengan en cuenta a los obreros necesitados de su concejo.

### LA CARRETERA DE VILLABONA

Po conducto de la oficina técnica correspondiente se enviaron los planos y libretas de cuotas para que inmediatamente se dé comienzo a las obras de Serín a Villar, tercer trozo de la carretera de Villabona.

### SOLICITUD DE PLAZAS

Manuela Cubillo solicita una plaza de costurera, enfermera u otra análoga.  
—Francisco Rodríguez Martín igualmente solicita plaza en el nuevo Manicomio.

### DE CEDULAS

Joaquina Menéndez pide la revisión de su cédula personal.  
—La Alcaldía de Carreño que

se amplíe el período voluntario, —Las de Cangas de Narcea y Mieres, que se les remitan algunas cédulas.

### BECAS

María de la Concepción Sánchez Villa aspira a tomar parte en el concurso de becarios.

### DE BENEFICENCIA

La Alcaldía de Soto del Barco remite el expediente para ingreso en el Hospital del enfermo Casimiro Fernández Bravo.

### CAMINOS

Varios vecinos de Arenas interesan se proceda a la conservación de un trozo de camino del puente de Ferreras.

### GANADERIA

El Sindicato de Agricultores pide se le conceda un novillo para la parroquia de Sama de Grado.

### AUTORIZACIONES

Don Manuel Villa interesa autorización para explotar un arenero lindante con el camino de Valdesoto a Bimanes.  
—Doña Rita González, para construir una casa junto al camino de Sietes (Villaviciosa).

### ENFERMOS

Enfermos que tienen cama disponible en el Hospital provincial:  
Felisa Martínez, de Valdesoto; (Siero); Concepción Villasroa, de Quirós, (Murisa); Domitila Díaz, de Mendizábal, 3, Oviedo; Laura Martínez, de Leopoldo Alas, Oviedo; Olvido Menéndez, de Oviedo; Argentina Alvarez, de Idem; Saturnina Martínez, de Peñañán, (Pravia); Patrocinio Zapico de Aller; Josefa Fombella, de Ciaño, (Langreo); Trinidad Peñibera Carús, de Villaviciosa; Virginia Rocas García y Gregorio Aurre, de La Felguera; Gertrudis Plaza Boas, Sotiella (Aller); Beatriz Fernández, de Murias (Aller); Socorro Fernández Díaz, de La Eloiña, (Lena); Josefa Alvarez Aguería, Oviedo; María Luisa Compañera (Treñes) Biboanella; Pacita Antolin, San Juan 6, Oviedo; Casimira Riva, Collado Villanueva; Josefa Fernández, Jovellanos

## La calle de Víctor Chávarri

En el Negocado correspondiente de nuestra Corporación municipal se han recibido certificaciones que envía don Manuel Hevia sobre la apertura de la nueva calle de Víctor Chávarri.

### EL DIRECTOR DEL MATADERO

La Comisión especial del nuevo Matadero se reunió ayer para nombrar al tribunal que ha de juzgar en las oposiciones que en breve tendrán lugar para designar director del nuevo matadero. Hasta ahora, para ellas, solo se presentó un aspirante.

## BALNEARIO DE FUENTE SANTA

Temporada oficial 15 de junio a 30 septiembre. Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales. Curación: Enfermedades de piel, catarros, afecciones, garganta, nariz, anemia, clorosis, etc.

## TRUCHA Y SALMON Su pesca y deporte

TRATADO COMPLETO DE PESCA DEPORTIVA Por AGUSTIN DE CASTRO  
Abundantes grabados, gráficos y láminas y Ley de Pesca. De venta en librerías y en la Administración de este diario.  
PRECIO: CINCO PESETAS

### UNA SUBASTA

Para los días 23 y 24 de Septiembre próximo se anuncia la segunda subasta en las obras de ampliación-ensanche del camino vecinal de Moreda a Santibáñez, en sus dos secciones, y la del trozo de Moreda a Infiestilla. Servirán de base para la subasta las mismas condiciones que para la primera que quedó desierta.

## LOS OBREROS DEL NITROGENO DE LA FELGUERA, EN HUELGA

### EL SUBSECRETARIO DE GOBIERNO CIVIL ESTUVO EN OVIEDO

Ayer nos manifestó el gobernador que el subsecretario de Gobernación, señor Esplá, se encontraba en Oviedo desde el sábado por la tarde.

Le propuse—añade el señor Alonso Mallol— pasar dos días de descanso en esta provincia.

El domingo visitó Ribadesella, Covadonga y otros lugares de la parte oriental en compañía de la primera autoridad de Asturias.

Ayer fué a Gijón, por la mañana, y regresó a Madrid por la tarde.

### HUELGA EN LA FELGUERA

También nos manifestó el señor Alonso Mallol, que ayer, por la mañana, no entraron al trabajo los obreros de la fábrica de Nitrógeno, teniendo también que abandonar sus tareas los que trabajan en la destilación de carbones.

El gobernador ignora los motivos de este conflicto.

### EL CONFLICTO DE LOS EBANISTAS

Los obreros ebanistas, en la Asamblea que celebraron el domingo para estudiar la fórmula del gobernador, acordaron rechazarla por mayoría de votos.

Dicha fórmula consistió en que se les aumentara el diez por ciento de los sueldos a partir del primero de noviembre.

Ayer, al intentar entrar al trabajo 19 obreros, que hace poco han sido admitidos en la Fábrica de La Manjoya, otros obreros, despedido por la empresa hace dos años, impidieron que cumplieran con su deber.

### EL CONFLICTO DE TUDELA VEGUIN

Las noticias que hasta el presente se tienen en el Gobierno civil, son de que continúa en el mismo estado el conflicto de la fábrica de Cementos de Veguín.

### MAL TRATO AL GANADO

Visitó al gobernador una comisión de vecinos de Oltoniego, con el concejal señor Lorenzo López, denunciándole el mal trato que dan a sus ganados los tratantes que transitan por aquellos lugares.

## Servicio de la plaza para hoy

Guardia cárcel: Regimiento de Infantería número 3. Guardia Rubin, Idem: Campo de tiro, Idem: Hospital y provisiones.—Segundo capitán del Regimiento de Infantería número 3.

Oficial de vigilancia.—El del Regimiento de Infantería número 3.

### SERVICIO DE OFICIALES

Hospital y provisiones.—Capitán don Manel Pacheco Saiz-Pardo. Cuartel.—Capitán don Nicolás Vázquez de Parga.

Guardia de prevención y compra.—Teniente don Claudio de Paz Alvarez.

Imaginería V., V. H. y Retén.—Teniente don José Ramirez Artilles.

Retén.—Teniente don Alberto Aza Hevia.

### SERVICIO DE SUBOFICIALES

Guardia de prevención.—Brigada don Hilario López Ródenas. Imaginería.—Sargento primero don Teodoro Rodriguez del Burgo.

## Don Epifanio Matamoros Siero

El domingo se cumplió el primer aniversario del fallecimiento del respetable señor don Epifanio Matamoros Siero, ocurrido en su casa de Sama de Langreo. Onde tantas simpatías y afectos disfrutaba. Era del comercio de aquella localidad, poseyendo un establecimiento antiguo, que con labo con una numerosísima y selecta clientela.

Al cumplirse este primer año de su muerte, sus familiares ven renovarse las muestras de pesar que en tal día recibieron, y entre las que queremos hacer figurar la nuestra más expresiva, muy especialmente a su esposa, doña Aurora Fernández García; madre política, doña Encarnación Alvarez e hijos doña Epifania, don José don Luis y doña Pilar.

## Los números del martes, de REGION, constan de veinte páginas



—Un movimiento sospechoso y le pego un tiro.

—Yo, en el campo, me acosté con las gallinas.  
—Haberlo dicho antes, hombre, y le hubiéramos puesto la cama en el corral!

—Yo no he conocido en mi vida más que dos mujeres perfectas.  
—Bueno, ¿y cual es la otra?

# El Stadium Avilesino vence al Deportivo de la Coruña por 7 a 1

## LO MEJOR DEL PARTIDO, LA LINEA DELANTERA LOCAL

### Al Deportivo le perjudicaron los cambios de puestos.—Con el Stadium jugaron Casuco, Galé y Abdón.—A Campanal "no le dejaron en casa"

En las informaciones que durante la semana pasada dedicamos a este partido, decíamos que su principal objeto era dar una inyección de vida a la afición futbolística avilesina. En realidad, éste era el único resultado interesante. Porque el otro, el que se traduce en tantos, era en esta ocasión una cosa secundaria.

Claro está que, como decíamos el domingo, era buena la ocasión para, de paso, hacer una comprobación de valores en el equipo del Stadium. Y suponiendo que sus jugadores para corresponder dignamente a los esfuerzos de la directiva del Club, harían todo lo posible por causar la mejor impresión en los aficionados, augurábamos también un buen partido. Y a estas tres cosas se concretaban nuestras aspiraciones y creemos que, en general, las de todos los interesados en que la afición avilesina recobre el auge de otros tiempos.

### EL STADIUM DE ENHORABUENA :-: :-: :-:

Más he aquí que la realidad ha venido a superar considerablemente estas esperanzas. Y, además, vino a dar importancia al resultado a que antes aludíamos y que si en otros partidos es el principal, no lo era en este jugado el domingo en las Arobias. El considerable tanteo de siete a uno a favor del Stadium avilesino, es una demostración elocuente de que los jugadores avilesinos no se limitaron a secundar los trabajos de sus directivos procurando no quedar mal ante un once tan potente como el que se les enfrentaba. Por el contrario, jugaron con tanto entusiasmo que lograron una victoria espléndida y concluyente. Y éste fué el mejor modo de lograr los tres propósitos indicados al principio: la afición de Avilés ha recibido una inyección de vida copiosísima, hemos podido hacer una cumplida comprobación de valores en el once del Stadium y hemos presenciado un partido espléndido, sobre todo su segundo tiempo.

Nuestra más cumplida enhorabuena, pues a los directivos del Stadium avilesino. Sus trabajos van teniendo comienzos inmejorables. A ese paso han de lograr cumplidamente lo que noblemente se proponen. Y nuestra enhorabuena también a todo el equipo, porque jugando así, con el entusiasmo del domingo, es como se fomenta la afición y como podrán hacer un excelente papel en el próximo campeonato. Si bien, claro está, para entonces no podrán contar con los valiosos refuerzos que en este partido fueron factor decisivo del triunfo.

### LOS ERRORES DEL DEPORTIVO :-: :-: :-:

Y vamos ahora con el "match". Su resultado ha sido una cosa sorprendente, dada la fama de que el Deportivo venía precedido, como vencedor del campeón de la Liga. Mas si consideramos atentamente las circunstancias que influyeron en tan aplastante derrota, veremos que todo tiene su explicación lógica, aunque desde luego, siga pareciéndonos anormal tan desproporcionado "score". El once gallego cometió un error inicial, que le costó muy caro, como hemos visto. Ya habíamos dicho el domingo que no vendría Chach, con motivo de su declaración en rebeldía. Pero añá-

díamos también que vendría Cela. Y Cela no vino. Y éste fué el origen de la catastrophe. No, precisamente, por la falta de este jugador, sino porque para suplirla los coruñeses desarticularon dos líneas: la de medios y la delantera. El puesto de interior izquierda fué cubierto por Frois, cuyo puesto habitual, como es sabido, es el de medio derecha. Claramente pudimos notar su tendencia a descolocarse, por la costumbre de jugar en la zona opuesta del campo. Y en el lugar de Frois se alineó Sarrasqueta, más acostumbrado al puesto de "back" izquierda, cuando sustituye al titular Alejandro. Con esto, ninguna de las dos líneas fué verdaderamente eficaz. Ni que decir tiene que la mejor solución para cubrir el puesto de Cela —que no vino porque hace unos días tuvo la desgracia de romperse un brazo— hubiera sido alinear allí un suplente y resignarse a jugar con aquel "handicap", pero sin tocar la línea de medios.

### LA CAUSA DEL DESASTRE :-: :-: :-:

Y, como si esto fuera poco, en el segundo tiempo cometieron otro error, cuyos resultados fueron desastrosos. Es sabido que casi siempre produce efectos contraproducentes el cambio de puestos durante el partido. Pues los coruñeses apelaron a él en la segunda mitad. Desde el principio de ella, ocupó Frois su puesto en la línea media, retirándose Sarrasqueta. Esto estuvo bien. Pero lo que estuvo mal fué que el suplente que comenzó a jugar de interior izquierda pasara poco después a medio del mismo lado, cambiando con Fariña. Y sobrevino el desastre. Porque Fariña había estado jugando muy bien en el primer tiempo, sujetando a Casuco, cuyos avances al verse libre después dieron lugar a la mayor parte de los tantos.

El diminuto Casuco fué el héroe de la tarde. El y Paredes formaron un ala derecha difícilmente superable. Todos los avances por allí fueron peligrosísimos y los cinco goles que el Stadium marcó en el segundo tiempo tuvieron su origen por aquella parte. Esto, naturalmente, no quiere decir que los demás delanteros no hayan hecho una labor meritísima. Porque, en realidad, lo mejor que tuvo el partido, fué eso: la línea delantera avilesina. No jugaron Campanal, porque, al parecer "no le dejaron en casa", decíamos de chicos. Pero en nada se notó su falta. Allí estaba Vallina, que demostró ser un delantero centro al que no hay más que pedir.

### LA MEJOR JUGADA :-: :-: :-:

Suya fué la jugada mejor de cuantas vimos el domingo. Una de las innumerables escapadas de Casuco, se convirtió en un avance en que intervino toda la delantera llevándolo admirablemente. Y en el momento crítico de preparar el gol, Vallina, dándose cuenta rapidísimamente de cuál habría de ser la jugada más eficaz, hizo un cambio magnífico, entregando la pelota a Casuco. Y gracias a ello consiguió Avilés su cuarto tanto. Por cierto que a propósito de él hubo alguna discusión por creer muchos que hubo "off-side". La jugada fué muy rápida y, por ello, sería muy difícil precisarla. Y aunque es cierto

que, dentro de la breve "melée", Jesús se había adelantado, no lo es menos que el último en jugar el balón antes del remate fué Rodrigo, el portero coruñés.

A propósito de Jesús y del "off-side", hemos de decir que advertimos en aquél este defecto: el de adelantarse demasiado, lo que malogró algunos avances. Pero, por lo demás, Jesús es un extremo izquierdo excelente, que el domingo se mostró también como bastante peligroso, aprovechando cuantas ocasiones tuvo para colarse. Es verdad también que Galé le sirvió pases inmejorables. Galé explicó toda una lección de juego clásico, aunque estuvo poco tarde, sin emplearse a fondo. Paradójicamente, Casuco también, a pesar de su vivacidad y su rapidez, pecó algo de tardío. Nos explicaremos. Porque algunas veces desperdició hermosas ocasiones para centrar o tirar a gol por querer cerrar demasiado.

### COMPROBACION DE VALORES :-: :-: :-:

Pero esto no oscurece para nada el brillo de su actuación. Sus arrancadas en tromba, con agilidad maravillosa, constituyeron el terror del once visitante. Fué, pues, merecidísima la cariñosa ovación que le tributó el público al terminar el partido. Y en cuanto a los demás valores del "once" avilesino, la comprobación no ha podido dar resultados más satisfactorios. Hemos visto una línea media, donde Hilario hizo cuanto se le puede pedir a un excelente centro. Gerardo estuvo también acertadísimo y en cuanto a Abdón, aunque desentrenado y todavía con algún rastro de las fiebres palúdicas que contrajo en la excursión del Valencia a Orán, fué el de siempre: codicioso, trabajador y colocadísimo en todo momento. Uno de los tantos fué obra suya, precisamente por hallarse colocado donde debía, al sostener un ataque de toda su línea delantera. La defensa, segura, sobre todo el veterano Nico. En cuanto a Sasá, le encontramos inseguro, tal vez por falta de entrenamiento.

Hablando de porteros, diremos también que Rodrigo estuvo muy bien y demostró su gran clase, evitando que el desastre adquiriera mayores proporciones. De ningún modo se le puede achacar la culpa de la derrota, a pesar de elevado tanteo. En la defensa coruñesa, Solla mejor que Alejandro, que en el primer tiempo estuvo algo fallón. En los medios, el más completo Fariña, que trabajó mucho y muy acertadamente. Y la delantera, muy compenetrada en el ala derecha y con el centro. Al extremo izquierda, Diz, se le dió muy poco juego. Evidentemente, se notaba allí que faltaba alguien. Por lo demás, todos ellos chutaron muy poco, al revés de los delanteros avilesinos que cañonearon de lo lindo la meta de Rodrigo, obligando a éste a intervenir con gran acierto.

### LA AFICION AVILESINA REVIVIRA :-: :-: :-:

Y vamos a terminar, con algunos otros detalles. La entrada, un lleno. Ocupadas todas las tribunas y graderías, como también las balastradas. Creemos que, económicamente, el Stadium habrá salido muy bien librado. Claro que a ello contribuyó la esple-

## EL BARCELONA DERROTA, POR SIETE A UNO, AL SABADELL

### En los demás partidos del campeonato de Cataluña, vencen el Español al C. D. Sans, el Júpiter al Palafrugell y el Martinenc al Badalona

BARCELONA.—En el campo de las Cortes, se jugó el primer partido del campeonato de Cataluña, entre el Barcelona y el Sabadell, correspondiendo el triunfo a los del once azul-grana, por siete tantos a uno.

Los equipos se alinearon así: Por el Barcelona: Vidal; San Feliú y Alcoriza; Martí, Arocha y Pedrol; Píera, Bestiá, Samitier, Ramón y Parera.

Por el Sabadell: Masip; Oro y Giner; Queral, Durán y Pons; Helguera, Bertrand, Miró, Calvet y Esteban.

En el primer tiempo, el Barcelona marcó cuatro goals. Dos fueron obra de Samitier y los otros dos, de Arocha. El Sabadell, por mediación de Miró, hizo también su único tanto en esta primera parte.

En la segunda, Samitier logró uno más para el Barcelona, Bestiá otro y Parera otro.

El juego fué bueno en la primera mitad, atacando bien el Barcelona y defendiéndose con tesón el Sabadell. En la segunda, decayó bastante, limitándose los azulgrana a sostener el triunfo, sin emplearse a fondo.

El arbitraje, a cargo de Arribas, fué bueno.

### ESPAÑOL, 4.—SANS, 2

BARCELONA.—Por cuatro goals o dos ha vencido el Español al C. D. Sans. El partido fué bueno en su primer tiempo y desmereció en el segundo.

Los goals de españolistas fueron hechos por Edelmiro, Carreta (dos) y Ros. Casterlenas arbitró aceptablemente y los equipos se alinearon así:

Español: Florenza; Arater y Pérez; Trabal, Solé y Pausas; Prat, Edelmiro, Carreta, Redó y Bosch. C. D. Sans: Serrán; De Mur y

Torredelot; Soligo, Burgueta y Bertoli; Gironés, Escola II, Escola I, Mota y Calcina.

### JUPITER, 2.—PALAFRUGELL, 1

GEL, 1 :-: :-: :-: :-:

BARCELONA.—En el partido de campeonato ha vencido el Júpiter al Palafrugell, por dos goals a uno. Los equipos formaron como sigue:

Júpiter: Francas; Claudio e Ibáñez; Font, Martí y Ortuño; Muñoz, Palacios, Barcá, Pueyo y Morales.

Palafrugell: Ruiz; Gual y Colomer; Pons, Carballo y Cabanas; Coredeño, Espada, Miquel, Ricard y Abueli.

### MARTINEC, 1.—BADALONA, 0

LONA, 0 :-: :-: :-: :-:

BADALONA.—El Martinenc ha vencido por uno a cero al once local, en el primer partido de campeonato. Arbitró Villalta. Los equipos fueron los siguientes:

Badalona: Florenza; Barrás y Martín; Stuy, Pradell y Josa; Bencourt, Castro, Abadal, Fargas y Berrueto.

Martinenc: Uriachs; Cloch y Vifras; Altés, Rosalen y Sibecas; Vila, Bertoli, Joven, Xigreu y Casas.

Redactor corresponsal en Gijón, don Corsino Ordiz, Linares Rivas, 17

## MEDALLA ARTISTICA



### DEL CONCURSO PROVINCIAL DE GANADOS CELEBRADO EN AVILES

Un reflejo de la magnífica medalla con que fueron premiados un centenar de concursantes. La construcción de las mismas fué confiada al afamado joyero ovetense don Luis Menéndez.

Lea usted REGION

# Grave accidente motorista en la cuesta de La Espina

## ESO DE COBRAR DE MAS ES UNA COSA MUY FEA

Faustino Fernández es un probo limpiabotas, a quien le parece muy mal que algún compañero de profesión cobre de más a los clientes. En cambio, hay otro apellidado Flórez, que no participa de esa opinión a juzgar por lo que el primero manifestó en la Comisaría.

Según cuenta, Flórez acababa de lustrarle los "cubrepies" a un elegante ciudadano, con prontitud, esmero, aseo y economía. Con tal economía, que creyó del caso "espurrirse" un poco en lo tocante al precio.

Y fué y le pidió una cantidad que excedía en algunos céntimos de la tarifa.

Lo cual fué notado por Faustino, quien le afeó su proceder. Y, en seguida, la discusión:

—A ti qué te importa, vamos a ver?

—Me importa mucho, porque con eso padece el prestigio de la clase.

No lo veo muy claro y me parece que más bien será todo lo contrario, porque yo, por lo menos, soy más prestigioso con un cupro níquel en el bolsillo, que llevando en él una triste perra gorda.

—No le des vueltas, porque eso es una cosa más fea que pegarle a Antón de la Madre.

—¿Sabes lo que te digo? Que a mi no me estropeas tu el negocio. Y para que no te metas donde no te llaman, ahora verás.

Y Flórez agredió a Faustino, dejándole huellas de su mano en la mejilla del lado zurdo. Después, antes de que el otro le contestara, huyó tan precipitada y velozmente, que se olvidó de recoger el cajón del ócio, dejándolo allí abandonado.

En vista de lo cual, Faustino cargó con él y fué a depositarlo en la Comisaría, donde, de paso, denunció la agresión. También se dió una vueltecita por la Casa de Socorro, para que le curaran las erosiones leves que le causó su compañero.

### SE APUNALAN MUTUAMENTE

José Alvarez López y Esteban Sacristán, conocido por "el Molinero", se encontraban en un establecimiento de Buena Vista, durante la noche del domingo al lunes. Acalorados los ánimos a consecuencia del abundante líquido que cada cual tenía dentro, surgió entre los dos una discusión, que degeneró en riña violenta y terminó con ribetes de tragedia.

Porque, después de algunas frases de grueso calibre salieron desafiados a la calle, donde, sin más, la emprendieron a puñaladas. En la contienda, al parecer, llevó la peor parte Esteban, pues cuando los demás parroquianos salieron para impedir que se mataran, le encontraron tendido en la carretera. En tanto, José Alvarez López, había desaparecido.

Poco después, fué hallado en la carretera, sin conocimiento, por un automóvil, cuyos ocupantes le recogieron y le llevaron a la Casa de Socorro. Tenía dos heridas de arma blanca: una en la región costal y otra en la lateral, ambas del lado izquierdo. Pronóstico reservado. Hacia la una de la madrugada ingresó en el Hospital.

Entretanto, Esteban era auxiliado por los parroquianos del establecimiento, donde intentaron curarle de primera intención, pues sangraba copiosamente por varias heridas. Poco después de las dos de la madrugada, le condujeron a la Casa de Socorro. Allí fué curado de dos heridas de arma blanca: una en la cara y otra en el cuello. Pronóstico, grave. Ingresó en el Hospital a las tres media.

Lo sucedido fué puesto en conocimiento del Juzgado.

### DETENIDO POR ESCAN

DALIZAR

Por el agente señor Ramos, fué detenido, quedando después a disposición del Gobernador, el mozo de equipajes José García Fernández, porque durante una función en el teatro Jovellanos pronunció en alta voz una palabra grosera dando lugar a que el público protestara.

### SOLDADO VALIENTE Y

DESCONOCIDO

En la Casa de Socorro fué curado de una contusión en el brazo izquierdo. Piedad García González, que después se presentó en la Comisaría para denunciar que la había agredido un soldado del regimiento número 3, cuyo nombre desconoce.

### UN PALANQUETAZO

Ayer, a primeras horas de la noche, uno o varios palanqueteros, pues hasta ahora se desconoce el número y la filiación de los mismos, penetraron en el piso segundo de la casa número 14 de la calle de la Magdalena, violentando la puerta con una palanqueta, y una vez en el interior, revolvieron los armarios y cajones en busca de algún objeto de valor, haciendo esta búsqueda con toda tranquilidad, pues los inquilinos del piso se hallaban veraneando.

Pero cuando más entusiasmados es hallaban en su "trabajo", sintieron pasos por la escalera y se dieron rápidamente a la fuga. Parece ser que un vecino de otro piso oyó ruidos sospechosos, y al bajar y ver la puerta violentada, dió parte a la policía, que inmediatamente se personó en el lugar del hecho, haciendo las primeras pesquisas.

Hasta ahora se desconoce quiénes son los autores del hecho, así como también si lograron consumar el robo, pues como los habitantes de la casa se hallan ausentes, no se puede precisar si se llevaron algo.

### DOS HERIDOS POR CA

DAS

También ingresó en el Hospital, a las siete y media de la mañana, José María Alvarez, de Pola de Lena, con fractura de la cabeza en la región occipital, a consecuencia de una caída.

Y a las once y media, Avelino Villoria, natural de Quirós, sin domicilio. En otra caída, resultó con contusiones en la cabeza y en las manos, siendo el pronóstico leve.

M. BAJO ESTEBANEZ reanuda su consulta

LEA USTED "REGION"

## CHOCAN UN AUTOMOVIL Y UNA MOTO-CICLETA

### Los ocupantes de ésta resultaron heridos de consideración

Ayer tarde, a las cinco y media, ingresaron en un sanatorio de esta ciudad Ramón González, de 40 años, casado y maestro armero en Vigo, y Bienvenido Montero, de 48 años viudo, con domicilio en Caces de este concejo. Ambos presentaban la fractura de las piernas del lado izquierdo y uno de ellos, Bienvenido, sufría, además, como lesión cerebral.

Yendo montados en una moto fueron alcanzados por un automóvil de la matrícula de Madrid.

El hecho ocurrió en lo alto de la carretera de La Espina cuando tomaban una curva.

El automóvil se emparejó con ellos y rozó la motocicleta por la parte izquierda, siendo el encuentro muy violento y quedando tirados sus ocupantes en la carretera con las piernas del lado izquierdo fracturadas por varias partes.

Los ocupantes del automóvil causante de la desgracia se dirigieron al pueblo de Salas con objeto de buscar un médico y encarar a un automóvil recoge los heridos, que fueron trasladados a Oviedo, donde se le practicó la cura de urgencia.

La motocicleta se dirigía a Vigo, a donde iba el maestro armero Ramón González, que había pasado una temporada en Caces.

El dueño del automóvil de la matrícula de Madrid se hospeda en un hotel de esta capital.

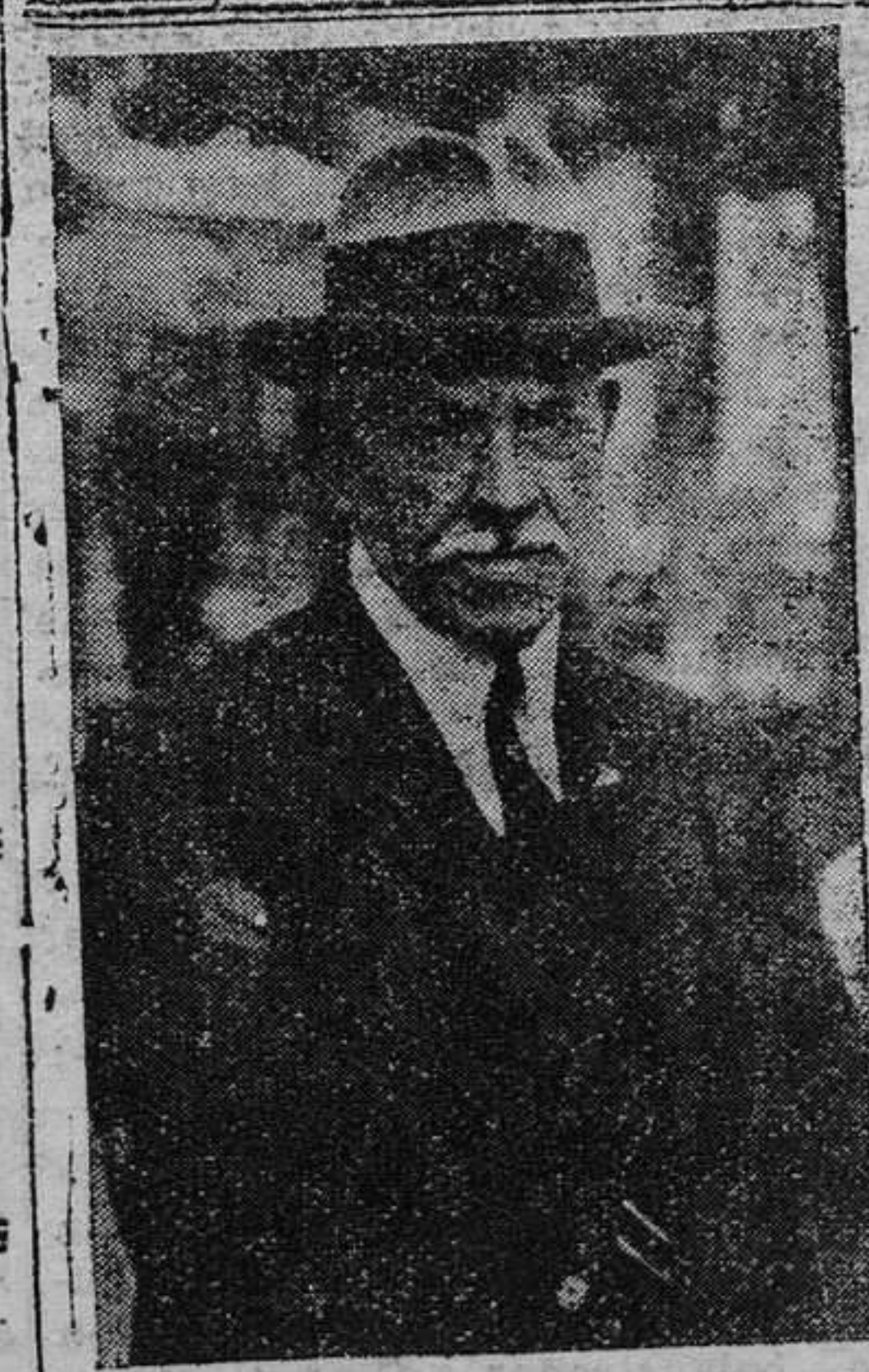
En el asunto entiende el Juzgado correspondiente.

## LABRADOR MUERTO POR UN RAYO

BELMONTE.—En el pueblo de Cazan, el labrador Antonio Menéndez, de cincuenta años, fué muerto por un rayo cuando se hallaba ocupado en las faenas de la recolección del trigo.

Intervino el Juzgado, que ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito del cementerio.

## Anúnciese en REGION



Las Caldas.—El benefactor don Urbano González, que ha costeado la traída de aguas de este pintoresco pueblo. (Foto Mena).

## El penal del Dueso

### COMO ES Y COMO SE VIVE EN EL CELEBRE PRESIDIO

Con el indulto del general Sanjurjo y su reclusión en el penal del Dueso adquiere esta importantísima colonia penitenciaria un insospechado relieve de actualidad.

Ya en otra ocasión, con motivo de un viaje de estudios que realizaron los alumnos de Derecho Penal de la Universidad de Oviedo, nos ocupamos de este establecimiento penitenciario, que por su edificio, ajustado a las exigencias de la nueva ciencia penal y por el número de reclusos que en sus celdas purgan sus crímenes ocupa un lugar principalísimo entre los de España.

Forman la colonia penitenciaria varios pabellones, el viejo caserón del antiguo presidio, y unos campos extensos rodeados por una petrea muralla con salientes torreones para los centinelas que vigilan a la inquieta población que dentro del recinto vive apartada de la sociedad.

### El presidio

Pasaron ya por fortuna los tiempos en que los presidiarios vivían hacinados en las cuadras de los penales bajo la constante amenaza de la vara del cabo y actualmente los presidios son establecimientos donde se reforma a los delincuentes proporcionándoles trabajo, educación y una vida material propia de hombres civilizados.

El penal del Dueso rige sin ninguna excepción el sistema celular más riguroso y las celdas son amplias, ventiladas y cómodas. Tienen una ventana enrejada con gruesos barrotes de hierro, las paredes pintadas de blanco y por mobiliario una cama, mesa taburete y una estantería para colocar libros. Sus puertas dan a un amplio pasillo y al final del mismo están instalados los cuartos de higiene que cuentan con lavabos, duchas y retretes.

Además de los pabellones en que están instaladas las celdas hay uno especial, destinado a baños, piscina, escuelas y biblioteca. Los baños son individuales y de moderna construcción; la escuela, cuya asistencia es obligatoria para los reclusos menores de cuarenta años, es una nave amplia con bancos, mapas y todo el menaje necesario y a su cargo está un maestro perteneciente al Cuerpo de Prisiones que se encarga a la vez, de la enseñanza y educación de la población penal, al estudio de la psicología de los reclusos para aplicar a los mismos las normas que señala la moderna ciencia penitenciaria.

La biblioteca instalada sobre la escuela consta de unos tres mil volúmenes, científicos y literarios para la instrucción y solaz de los reclusos que deseen usarla.

Completamente independientes de estos pabellones están los destinados a talleres. Son cuatro: de alparagatería, carpintería, mecánica y oficios varios. En ellos trabajan los penados y una parte del producto de su trabajo queda para formar un fondo que se entrega a su dueño cuando éste cumple su condena. Para el trabajo forman los reclusos una especie de cooperativa con sus directivos y administradores que por su cuenta, aunque bajo el control de la dirección del presidio, adquieren las materias primas para la industria.

En la sección de trabajos varios se construyen curiosos objetos en cuero y otras materias que son muy apreciados en el mercado. En esta sección trabaja el tristemente célebre asesino de Pablo Casado, "Ricardito".

Los comedores están instalados en el edificio del viejo presidio, donde también están las cocinas y economato en el que los penados pueden adquirir a reducidos precios tabaco, papel, alimentos especiales y otros objetos que dan más comodidad a su monótona vida.

Para el trabajo de los reclusos campesinos existe una granja agrícola y ganadera donde se siembran diversos productos que se emplean en la alimentación de la población penal. La sección ganadera cuenta con más de veinte magníficas vacas de leche.

### Cómo viven los penados

Según se indica en el reglamento interior de la casa, al toque de día se levantan los penados y después de su aseo personal se dirigen en correcta formación a los corredores donde desayunan, de allí, van también formados a los talleres donde trabajan bajo la vigilancia de un oficial de Prisiones. A la hora señalada para la comida se dirigen a los comedores y después se hace el recuento, repitiéndose esta operación para la cena. Después se toca retreta y los reclusos vuelven a sus celdas, a excepción de la sección escolar que con el profesor a cabeza, se dirigen directamente a la Escuela.

### Los castigos y la moneda del presidio

Todos los castigos corporales están terminantemente prohibidos desde hace ya muchos años, y el único que se emplea para con los presos rebeldes y contumaces que dan mal ejemplo con su conducta sus compañeros de cadena, (esto de cadena es una metáfora, pues en cadenas, ni grrillos, ni barras se emplean en nuestras cárceles), es el de cerrarlos en unas celdas especiales llamadas de castigo. Estas celdas, las que la fantasía popular devaneó bastante no son otra cosa que las celdas ordinarias de las que se quita la mesa el taburete y demás muebles dejando únicamente la cama, con sus ropas correspondientes. Esto el aislamiento total de los demás reclusos es lo único que tienen de castigo estas habitaciones.

Otra de las cosas más curiosas del presidio es la moneda que se emplea. Allí está terminantemente prohibido el uso de metálico o billetes porque si estuviera permitido el juego se formaría y lo que se emplea con unos vales firmados por el administrador de la casa y nombre del penado, pues así el juego es imposible, que tiene un valor equivalente a diversas cantidades.

La ropa reglamentaria, obligatoria para todos los que en él ingresan, es lo que los penados llaman en su pintoresco argot "pajama Estado"; esto es un pantalón y una chaqueta color granate y un gorro.

En el Dueso, viven por término medio unos cuatrocientos penados de todas las categorías: asesinos, ladrones, estafadores, falsificadores, etc. En toda una fauna criminal.

# El señor Bergamín habla del proceso

## Si no se concede el indulto no hubiera vestido más la toga.-Sanjurjo no tiene ni un céntimo.-Es el primero que le condenan a muerte

De la entrevista celebrada por "El Pueblo Vasco", de San Sebastián con don Francisco Bergamín, defensor de Sanjurjo, recogieron algunos periódicos un leal extracto. Por considerarlo de interés, damos la entrevista íntegra.

Dice así:  
—¿Cómo fué aceptar usted esa defensa?

—Tenía y tengo amistad con Sanjurjo. Soy íntimo de íntimos suyos. Sánchez Mejías vino a preguntarme si me encargaría.

Le contesté aceptando. Como había aceptado la de otros hombres a quienes la ley acusaba de haber conspirado contra el régimen.

—¿Quiénes?

—Sánchez Guerra, en Valencia. Fernando de los Ríos, cuando la revolución... Y esos periodistas de San Sebastián.

—¿De San Sebastián?

—Sí. Con motivo de los sucesos de diciembre de 1930, se procesó a varios periodistas. El fiscal pedía la pena de muerte. (Se refirió al doctor Bago y a don Manuel Andrés). Un periodista, que hoy es diputado radical-socialista, fué a pedirme que me encargara de defenderles.

Acepté con gusto y mayor fué aún el que tuve con la falta de necesidad de esa defensa.

Al proponerme ahora la de Sanjurjo, no tuve un momento de vacilación. Hacía falta que le representara, no quien tuviera más talento, que con abundancia y superioridad lo hay en muchos abogados jóvenes; pero si quien tuviera experiencia profesional y política.

Sánchez Román, Melquiades Álvarez, Ossorio o yo, éramos los indicados. No podía hacerlo, por su posición, Sánchez Román. Sobre Melquiades Álvarez se había lanzado la injusticia de una acusación que le inhabilitaba. Ossorio y Gallardo había hecho unas manifestaciones inexplicables acerca de la pena... Quedaba yo y acepté.

—Usted es el único abogado de los que actuaron en la defensa de los actuales ministros, cuando el proceso por los sucesos revolucionarios, que no tiene acta? ¿No es eso?

—Sí señor. Así es; pero ello se explica porque yo no soy republicano, y así lo he dicho siempre. Pero no siendo republicano, tampoco soy monárquico de Alfonso XIII, porque éste no fué ni puede ser rey constitucional y parlamentario, sino un rey absoluto; y si yo creo que a España puede convenir una monarquía constitucional y parlamentaria, también creo que antes que una monarquía absoluta conviene la República, sistema de Gobierno que hoy día procura consolidar haciendo cuanto puede por mantenerla.

—Si hicieran eso todos los conservadores— le interrumpimos— al mejor iría la causa del orden.

—Yo— nos replica— he tenido siempre la desgracia o la fortuna de no ser comprendido por los conservadores. Y es que éstos no podían explicarse que yo no aceptara su tesis cuando sostenían que el programa del partido conservador había de ser el de Cánovas del Castillo. ¿Cómo si entre los tiempos en que aquel programa tuvo eficacia y los tiempos actuales, no se hubieran abierto abismos de profundidad...!

### La defensa de Sanjurjo

—¿Fué difícil la defensa de Sanjurjo?

—Fué un asunto lleno de pasión, que es la dificultad más insuperable. Había en España un momento difícilmente explicable. Siempre se ha caracterizado nuestro pueblo por un exceso de piedad, si en la

piedad puede haber exceso. Ante una pena irreparable, siempre han llovido las demandas de clemencia.

Y aquí, se había desatado una ola de odios que azuzaba al verdugo y que impulsaba al piquete, gritándose la petición de la cabeza de un hombre y olvidándose todas las posiciones ideológicas de quienes más han pedido la abolición de la última pena.

En mi larga vida profesional, jamás había acudido a la prensa para interesarla en favor de mis pleitos. En este caso sí he ido y procuré contrarrestar aquel ambiente en favor de un hombre caído.

### El momento más emocionante

—¿Cuál ha sido para usted el momento más emocionante de este juicio?

—El de conocer la sentencia en que Sanjurjo era condenado a la pena de muerte. Yo lo supe en las primeras horas de la noche; pero hasta ver confirmada la terrible nueva, mantuve una ligera esperanza; ya sabía yo que injustificada. Afortunadamente esa emoción que dó compensanda con la gratísima del indulto logrado.

Por este indulto— y quiero recalcarlo íntimamente— toda mi gratitud al Gobierno; y con esa gratitud le expreso mi felicitación por el acierto que, en el orden político, significa el indulto.

—¿Había tenido usted algún fallo semejante?

—Jamás. Yo he defendido bastantes reos a quienes se pedía la pena de muerte. Pero ninguna petición fiscal llegó a ser refrendada por la Sala. Absoluciones o rebajas considerables fueron el resultado de mis defensas. Ha sido Sanjurjo el primero de mis defendidos a quienes se condenó a muerte.

Y ahora, confidencialmente, he de decirle una resolución íntima fuertemente tomada por mí. De no haber logrado el indulto de Sanjurjo, jamás hubiera vuelto a vestir la toga. Ahora tengo la satisfacción de que mi poco éxito como abogado lo compensara la gracia del indulto obtenido.

—¿Va usted a defender a algunos de los complicados en los sucesos de Madrid?

—Hasta ahora no he sido requerido para ello. Desde luego, si lo hiciera sería sólo de aquellos que de buena fé, engañados, tomaron parte en la sedición. No me seduce la defensa de los conspiradores monárquicos, pero ante todo está la obligación de abogado.

### Una gran serenidad

El reporter quiere ahora hablar de Sanjurjo con quien por ser su defensor vivió cerca del que fué caudillo militar, las horas más íntimas. Le preguntamos por aquellos instantes y el señor Bergamín nos dice:

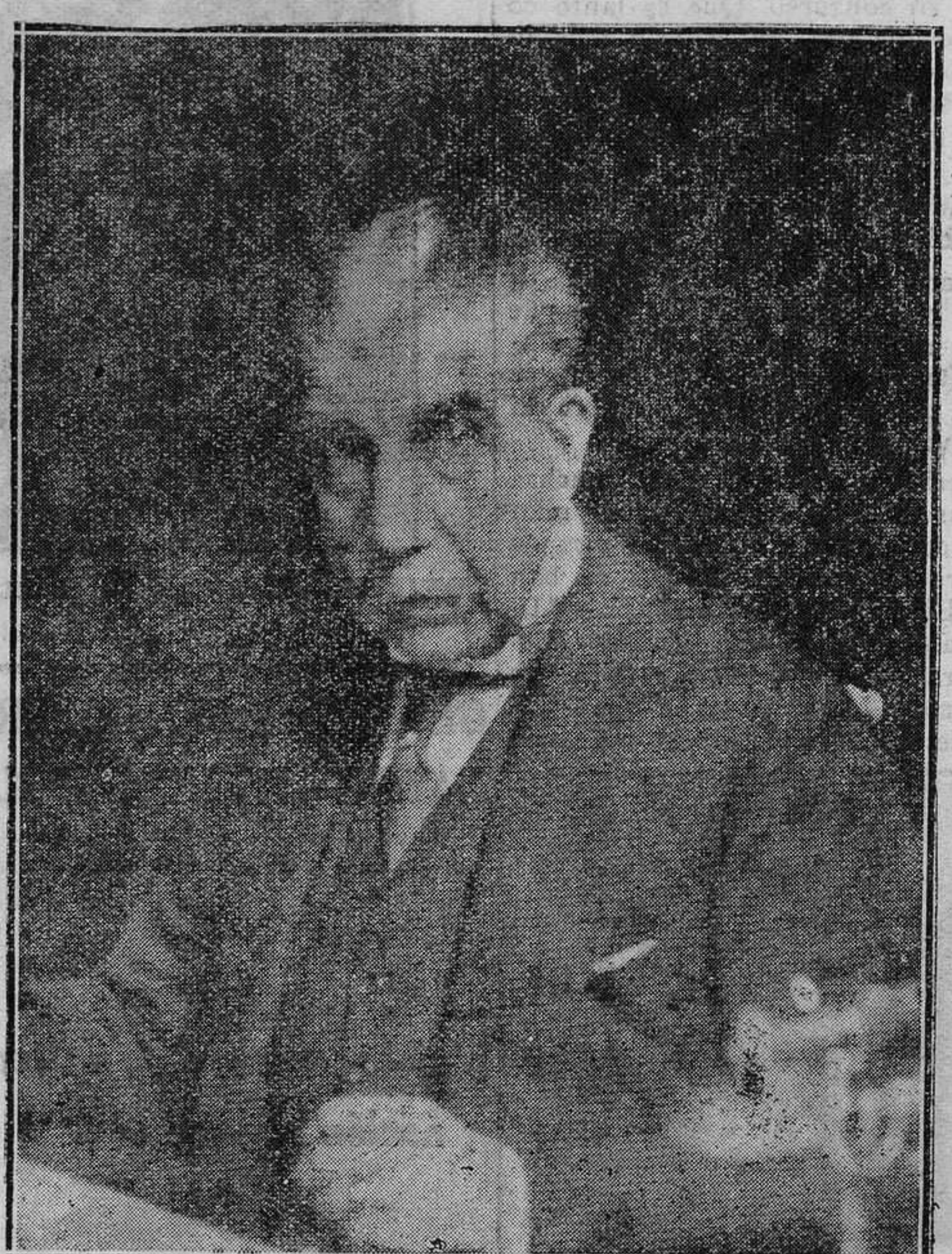
—No he visto jamás carácter igual. Al darle cuenta de la sentencia, permaneció sereno, sin inmudarse ni palidecer.

Yo, a quien equivocadamente suponen algunos hombre frío, soy muy emocional. Y llegué hasta la celda de mi patrocinado verdaderamente compungido.

Sanjurjo, entonces, me dió un abrazo y todo su esfuerzo lo dedicó a tranquilizarme y a infundirme ánimos. Añadió que agradecía de todo corazón la defensa que le hice, y resumió la situación diciendo hasta con una sonrisa:

—Jugué y perdí; estoy dispuesto a pagar.

Al indicarle yo que iba a pedir el indulto, me dijo que no lo hiciera,



DON FRANCISCO BERGAMIN.

ra, y desde luego que no lo solicitaba. Sanjurjo, podía hacer lo que quisiera; pero yo no había de imitarle y en mi nombre propio acudí a pedir la gracia de la conmutación de la pena.

El hijo del general, estaba mucho más emocionado que su padre.

—¿Creía Sanjurjo que le iban a fusilar?

—Estaba convencido de ello. Y por eso se cuidó de arreglar sus asuntos.

—¿Es cierto el rumor de que se ha casado?

—Es muy posible que en Prisiones Militares se casaran don José Sanjurjo y doña María Taberner... Pero respetemos este episodio sentimental y privado...

### No fué complot monárquico

—¿Usted cree que Sanjurjo actuó en el complot con carácter monárquico?

—No. Sanjurjo es un hombre todo corazón. Su propósito fué el de crear una junta o directorio para que se disolviera el Parlamento y se convocaran nuevas elecciones. Le llevó a ello su carácter hecho simplemente de impulsos y sugestionado por gentes que le utilizaban valiéndose de su buena fé. El señor Lerroux sabe perfectamente que Sanjurjo no realizó un complot monárquico.

—Es verdaderamente triste su situación actual.

—Mucho. Seguramente que Sanjurjo hubiera preferido que le fusilaran a su reclusión actual. Pero yo tenía la obligación de defender su vida, y eso ya lo hemos conseguido.

—¿Esperanzas ahora en indultos?

—Las esperanzas son perfume en

todas las vidas. No es preciso un cambio de régimen para que mejore la situación de Sanjurjo. Dentro de la República, cabe una modificación de actitudes, o un impulso generoso que traiga una amnistía como la que ahora se pide para determinados delitos de opinión o un indulto. No pueden fijarse límites a la esperanza, y menos a la esperanza de un hombre que fué guión en la vida de un pueblo y que se ha convertido en anónimo número de un presidio...

### No tiene ni un céntimo

—¿En qué situación económica se halla Sanjurjo?

—No tiene un céntimo de capital. Ha perdido su sueldo de teniente general. Le quedan sólo las pensiones que le corresponden por dos laureadas de San Fernando, tres o cuatro Cristinas y la Medalla de Sufrimientos por la Patria. Si viera usted la hoja de servi-

EL MEJOR TONICO ES EL VINO PINEDO Poderoso alimento del cerebro y del sistema nervioso.

cios de Sanjurjo, quedaría maravillado de su brillantez. Más de 40 folios, con los hechos más honrosos y valientes.

Porque no se creyera que apelaba a la sensiblería para su defensa, no relaté ante el tribunal cómo ganó Sanjurjo su primera laureada.

—¿Y fué...?

—Siendo comandante, cerca de Tetuán. Los moros atacaban y el pánico se había apoderado de los nuestros, que en la huida iban a buscar la salvación. Sanjurjo reaccionó admirablemente; y no sólo contuvo el pánico sino que rehizo la moral de la tropa y convirtió en victoria la huida que se iniciaba.

Tuvimos muchos muertos y heridos. Estos fueron recogidos por Sanjurjo y llevados hasta donde estaba la Sanidad. Presenció la cura de todos ellos, y sólo cuando nadie precisó de los auxilios médicos, cayéndose casi al suelo, dijo:

—Yo estoy herido también. Tenía un balazo en los riñones, asombrando a los médicos que hubiera podido resistirlo.

Otra anécdota, casi impubliable pero rigurosamente exacta. Fué con ocasión de un balazo que recibió en el brazo derecho. Le entró por la muñeca y fué a salir por el hombro. Los médicos se disponían a plicar el remedio heroico. Y se lo dijeron a Sanjurjo.

—Hay que cortar el brazo. Y Sanjurjo, sin inmutarse, se limitó a decir:

—¿Cortar el brazo? ¿Y con qué voy a limpiarme...?

Los médicos quedaron asombrados de tanta sangre fría, y detuvieron la operación. Vino una reacción favorable y se salvó el brazo. Acaso de no haber sido así, no estaría hoy día el que fué primera figura del Ejército, en el penal del Dueso...

CASA DUBOSC OPTICA Sucesor Teodoro Gracia Surtido completo de gafas lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina Despacho rápido de recetas de señores oculistas PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO Eruela, 9 Oviedo-Tel. 2030

CAJAS para CAUDALES y CAJAS MURALES A prueba de Robo, Fuego y Soplete GRUBER BILBAO Exposición y venta Hermanos GARCIA ALVAREZ Calle Campañanes, núm. 10 OVIEDO

ACADEMIA OJANGUREN REANUDACION DE LAS CLASES EL 5 DE SEPTIEMBRE

# LA NOCHE VERBENERA DE LA PRENSA DE GIJON

## Y LA ELECCION SINGULAR DE LA "MISS"

La verbena de la Asociación de la Prensa es ya un detalle seguro de estos días del declinar de agosto. Una fiesta que se consolida como una etapa imprescindible del verano— que no podemos eludir en esta humilde pantalla nuestra.

La noche donde se juntan todos los alicientes verbeneros en el Parque. Este Parque que va teniendo ya tantos destinos y tantas denominaciones y que ha visto tantas vibraciones gijonesas, se ha llenado para la fiesta de la Prensa— con toda la posible población joven y festiva en disposición de divertirse.

Nosotros— un poco periodistas— felicitamos a los organizadores de esta noche que ha tenido la animación más llena y el gentío más completo de la temporada.

Y también el eficiente nuevo de hacer resaltar una muchacha— en tre las muchas guapas— suave, silenciosa y más gentilmente que por los trámites de una competi-

De ahí el acierto— de los preparadores de la fiesta nocturna de la Prensa— en esta ocasión, una elección su concurso. Que es tanto como elegir con un criterio más independiente, más subjetivo, más exacto.

Y de ahí también— como corolario— la perfección de la muchacha elegida; de la belleza iluminada: Manolita Roquer.

Maravillosa belleza morena de muy pocos años, con lo único que rima mal es con el exótico tratamiento de "Miss", que no queremos poner junto a su nombre ni una vez siquiera.

Verbena de la Prensa: muchas chicas de traje de noche y de mantón de flecos. Animación, piropos y aire de verbena. Música de banda. El popular bandín de los "Incansables" trae como una onda evocadora del viejo estilo castizo verbenero. Ahora, en el clamor por donde discurre el triunfo de la mu-



OVIEDO.—Un grupo de directivos de la popular Sociedad de los Remedios durante el reparto del bollo y vino el domingo último. (Foto Mena).

### GESTIONES DEL GOBERNADOR PARA RESOLVER VARIOS CONFLICTOS

#### El subsecretario de Gobernación regresó ayer a Madrid

El Gobernador civil nos manifestó ayer que había recibido del Sindicato Minero Asturiano una queja contra el patrono Sr. Sela, que aún no había puesto en vigor el laudo dictado para dar fin al conflicto de las minas de Riosa.

Con este motivo los obreros anuncian la huelga, pero el Sr. Alonso Mallol citó para hoy al Sr. Sela con quien tratará de resolver ese asunto, creyendo que no se llegará al planteamiento del conflicto.

#### HUELGA INOPINADA EN DURO-FELGUERA :-: :-: :-: :-:

También nos habló el gobernador de la huelga planteada inopinadamente por los obreros del taller de destilería de carbón de la fábrica de Duro-Felguera, que tenían hechas unas peticiones de aumento de jornales.

En vista de este conflicto, la dirección de la fábrica anunció que se veía obligada a suspender la fabricación del cock, ya que no le interesaba toda vez que no podía continuar el aprovechamiento de los subproductos.

Los obreros se negaron a abandonar la fábrica.

El gobernador encomendó al alcalde de Langreo les instase a que depusieran su actitud, y, en vista de que no atendieron estas indicaciones ordenó al capitán de la guardia civil interviniese para que los obreros abandonasen la fábrica, lo que así hicieron.

En el resto de dicha fábrica se trabaja normalmente.

#### EL CONFLICTO DE LA MANJOYA :-: :-: :-: :-:

Acerca de un conflicto que existe en la fábrica de la Manjoia, relacionada con la ocupación de obreros eventuales, el Sr. Alonso Mallol realizará hoy gestiones a fin de llegar a un acuerdo entre patronos y obreros.

#### EL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION A MADRID :-: :-: :-: :-:

Ayer salió para Madrid en automóvil el Subsecretario de Gobernación, señor Esplá. En el Padrún el auto en que ha-

### SERAN REVISADAS LAS LICENCIAS PARA USAR ARMAS

En el "Boletín Oficial" de ayer, se insertó una importante circular sobre la tenencia de armas de fuego.

Después de preámbulo en el que se dice que debido a las facilidades que se dieron para la concesión de armas de fuego, éstas fueron aprovechadas por algunas personas que, al parecer, no deben usarlas, por lo que el gobernador dispuso que se suspenda la cesión de nuevas licencias hasta el día 15 de septiembre próximo, y que a partir de ayer, todas las licencias concedidas, a excepción de las gratuitas, deberán presentar para su revisión en las Comandancias respectivas de la Guardia civil y en el Gobierno civil los que viven en Oviedo.

El plazo para esta entrega terminará el día 8 de septiembre, y toda licencia no gratuita que se presente a la revisión será declarada nula.

#### PARA LICENCIAS DE CAZA :-: :-: :-: :-:

También, en el mismo periódico oficial se publica otra circular sobre las licencias de caza.

En ella se advierte a los solicitantes que hagan constar en la instancia el Ayuntamiento a que pertenecen, pues a veces los puestos de la Guardia civil no coinciden con los municipios.

El viaje sufrió una avería, teniendo que enviarle el auto el gobernador civil para que regresase a Oviedo, donde tomó el expreso para hacer el viaje.

#### NOMBRAMIENTO DE DOS DIPUTADOS :-: :-: :-: :-:

En vista de que ya dos veces no se reunió la Comisión Gestora de la Diputación, por falta de número, el gobernador, haciendo uso de disposiciones recientes, nombrará dos diputados más entre los concejales de este Ayuntamiento.

#### LA HUELGA DE EBANISTAS :-: :-: :-: :-:

Hoy continuará sus gestiones el gobernador civil para ver de dar una solución al conflicto de los ebanistas.

En virtud de un telegrama del Director general del Trabajo, los obreros que trabajan indistintamente de carpinteros y ebanistas, pueden acogerse a las bases del ramo de la construcción.

Por otra parte, los patronos aseguran que no se da el caso entre los ebanistas en huelga. No se cree difícil que el conflicto entre hoy en vías de solución.

### EN AUXILIO DE UNA COMPAÑIA DISUELTA

En Oviedo se hallan cinco actores— tres actores y dos actrices— de la compañía de Espinosa, que se disolvió en Mieres.

Se hallan en parada situación económica y sólo aspiran a obtener el importe de los billetes para trasladarse a Madrid.

Algunas personas de Oviedo ya han contribuido. Como se trata de una verdadera obra de caridad, en la Administración de REGION se harán cargo de las cantidades que envíen.

### LA BANDA DE MUSICA DE SOTRONDIO OBTIENE UN EXITO.

#### El domingo tocó en El Entrego

SOTRONDIO.— El día 23 del corriente falleció en su casa de El Rozón, víctima de rápida enfermedad el estimado ciudadano y consecuente católico don Baltasar González Menéndez, de 63 años de edad.

Por sus excelentes prendas, de carácter era muy querido de todo el vecindario, siendo su muerte muy sentida, cual se demostró en el acto de la conducción del cadáver al cementerio de Blimea, al que asistió gran número de amigos y deudos.

Enviamos nuestro más sentido pésame a todos los familiares especialmente a su viuda doña Josefa Alonso y su hijo don Armando, de nuestra amistad.

También ha fallecido en los cuarteles de Santa Bárbara don Emilio Bernardo Antuña, a los 42 años, a consecuencia de un ictico, según nos dicen.

A sus familiares y particularmente a su madre doña Inocencia Antuña, les enviamos la expresión de nuestro sentimiento.

#### LA BANDA DE MUSICA DE ENTREGO :-: :-: :-: :-:

Anteayer se trasladó la banda de Música al Entrego, donde dio la función anunciada oportunamente con motivo de su presentación al público de aquella Villa, en el teatro de la Casa del Pueblo, donde según nos informan, ha cosechado grandes aplausos, así como también los demás elementos que figuraban en el programa.

Muchos admiradores de esta calidad se trasladaron también al Entrego y los que quedaron taron a los artistas una entusiasta apoteósica despedida, como si se lieran para una tournée por el extranjero. Buena señal.



GIJON.—La señorita Manolita Roquer, elegida "Miss Prensa" en la verbena del pasado sábado. (Foto Klark).

ción por lo común, poco enaltecedores para la mujer.

No es éste, desde luego, lugar adecuado para moralizar, pero creemos poder impedir, que los límites de unas glosas insustanciales y frívolas— hasta cierto punto admisibles— se los lleve el huracán de equivocadas elegancias, de absurdas modernidades, que nos arrastra hacia un paganismo de decadencia.

La exaltación escueta de la personalidad física de la mujer es empujarnos a la dolorosa. Es mermar la dulzura de sus encantos. Los encantos que comienzan en la feminidad— esencia de la mujer misma— y en la simpatía, para extenderse en las tonalidades exquisitas del espíritu.

Por eso son difíciles estos cursos, estas selecciones que únicamente pueden hacerse subjetivamente si han de comprender aquella complejidad de perfecciones.

Para elegir la mujer de nuestra vida, que —con todo— se queda muchas veces como una interrogante en un recodo del camino.

chacha elegida, parece querer oírse apagadamente, esta "soleá" que es la mejor elegía al malogrado pintor de las mujeres morenas. Y españolas:

Córdoba llora de pena que ha muerto Julio Romero novio de las cordobesas.

Y es que Manolita Roquer con —y sus ojos profundos y brillantes su piel morena— vestida de negro parece una niña cordobesa de las que viven para siempre en "El retablo del Amor", "La Consagración de la copla", y tantos otros primores del admirado cordobés.

Prima y Cordón de la guitarra en la noche de agosto. A la muchacha elegida la alegra una sonrisa que no tienen las mujeres un poco tristes de los famosos lienzos.

Una sonrisa suave y femenina que es un reflejo —indudable— de su finura espiritual. Lo más bello que quede de su soberanía del momento.

Dicho sea todo ello con un reverente saludo de admiración y en homenaje a la belleza iluminada.



# Continúan las pesquisas para detener al general Barrera

## Albornoz dice que es mucho creer que la pena de muerte haya desaparecido del Código militar

## Nota de las jubilaciones de magistrados y jueces.-Se nombrará una comisión inspectora de Tribunales y Juzgados.-Al próximo Consejo se llevará un decreto regulando el trabajo de los extranjeros en España

MADRID.—La "Hoja Oficial del Lunes", publica las siguientes declaraciones del ministro de Justicia:

"El proyecto leído recientemente en las Cortes relativo a la jubilación de jueces y magistrados no inició un camino, sino que continúa una dirección. Antes de las Cortes de Cádiz añadió—no había más justicia que la ejercida directamente o en forma delegada por el rey. Es la revolución que comenzando por hacer la demarcación judicial, crea la jurisdicción del Tribunal Supremo y de los jueces de primera instancia.

Sería una injusticia no reconocer y proclamar la austeridad de la magistratura española, pero los tiempos han cambiado y han cambiado las instituciones.

Cada medida de Gobierno—prosiguió diciendo—tiene su oportunidad y éste era el momento de presentar a las Cortes el proyecto sobre jubilaciones.

Yo no quiero empequeñecer la cuestión hablando de actitudes hostiles a la República que sólo en muy contados casos han existido, pero se impone otro tono, otro estilo, otra manera: la manera republicana.

Después se refirió el señor Albornoz al final del proceso del general Sanjurjo, diciendo que todo lo que ocurrió era lo natural que ocurríese.

De momento, la ejecución hubiera sido lo popular, pero esas popularidades son tan siniestras como efímeras.

Al ser preguntado si creía que la pena de muerte había desaparecido definitivamente del Código de la Justicia Militar, contestó el ministro:

—Eso sería mucho creer. Después dijo que la rebelión última no fué lo más grave que podía hacerse contra la República, como tampoco la figura del general Sanjurjo es la más adversa que podía haberse levantado contra el nuevo régimen.

Añadió que la medida de las reacciones defensivas la da el peligro y la temibilidad del adversario.

En el caso actual—terminó diciendo el ministro—hubiera sido un error imperdonable dar un final trágicamente apoteósico a una aventura grotesca.

### D. SOBRE EL TRABAJO DE EXTRANJEROS

MADRID.—El ministro del Trabajo ha hecho las siguientes declaraciones:

La cuestión es muy delicada—dijo el señor Largo Caballero.—Apenas la prensa apuntó que el Gobierno iba a tratar de tan delicado asunto, las embajadas y delegaciones se alarmaron. Sin embargo, como la cuestión es una realidad, hay que afrontarla, porque no podemos perder de vista que hay actualmente muchos obreros españoles en el extranjero. Así es que esta cuestión hay que tramitarla de una manera ponderada, y sobre todo, que establecida una proporción entre la inmigración de extranjeros en España y la emigración de españoles, ésta resulta mucho mayor.

Hace tiempo pedí al Consejo de Ministros autorización para redactar un decreto regulando el trabajo de los extranjeros en España. Ya tengo redactado el decreto y lo llevaré al Consejo de Ministros la semana próxima.

Adelanto que no es posible establecer en él un porcentaje como se ha hecho en otros países. Por hoy sólo mantiene Méjico, pero en realidad no lo cumple.

Y nada más. Reitero la seguridad de que el decreto anunciado será tan ponderado y justo que confío ha de ser bien recibido por todos los interesados.

### LOS VIAJES DEL JEFE DE ESTADO

MADRID.—El Presidente de la República después de su regreso de Priego, saldrá para San Sebastián.

Durante su excursión a Priego, el señor Alcalá Zamora, asistirá en Córdoba a la inauguración del Sindicato Ferroviario, acto al que también acudirá probablemente el ministro de Obras públicas.

Después el presidente regresará a Madrid, donde permanecerá tres o cuatro días para celebrar Consejo en Palacio y una vez celebrada esta reunión don Niceto emprenderá su excursión por las provincias del Norte, acompañándole en calidad de ministro de jornada el señor Zulueta.

### PRIETO REGRESA DE BILBAO

LOGROÑO.—Procedente de Bilbao llegó el ministro de Obras Públicas.

Fue obsequiado con un banquete por el gobernador y representantes de los partidos republicanos y socialistas.

Después de almorzar salió para Madrid donde conferenciará con el Presidente de la República.

### DE LOS RIOS EN VIGO

VIGO.—Acompañado del director de primera enseñanza señor Llopis, estuvo en esta capital el ministro de Instrucción Pública. Visitaron el Instituto instalado en el edificio propiedad de la expulsada compañía de Jesús.

Un grupo de correligionarios obsequió a los visitantes con un banquete.

### INSPECCION DE TRIBUNALES

MADRID.—El ministro de Justicia ha dado las oportunas órdenes para el nombramiento de una comisión inspectora de Tribunales y Juzgados, cuyo nombramiento no se facilitará hasta que la firme el presidente de la República.

Añadió el señor Albornoz que está redactando el discurso de la apertura de Tribunales.

De dicho discurso se facilitará a la Prensa una copia oportuna mesite.

### ENTREVISTA SIN TRANSCENDENCIA

MADRID.—Esta tarde des-

pués de las cinco estuvo en el Palacio de Buenavista el ministro de Marina, conferenciando con el jefe del Gobierno.

Parece que la entrevista no tuvo matiz político de ninguna clase.

### CONFERENCIA DE DOMINGO

MORA DE EBRO.—El ministro de Agricultura, acompañado del director general de Industria y Comercio, llegó el domingo por la mañana a Mora de Ebro, siendo recibido por el vecindario y comisiones.

Con motivo de su nombramiento de presidente honorario del Centro de Instrucción Republicana, el señor Domingo dió una conferencia en el local de dicha Sociedad.

Dió el ministros, entre otras cosas, que los principios básicos de la República son libertad, laicismo y cultura.

Refiriéndose a la reforma agraria manifestó que el Parlamento logrará con la aprobación de la ley: primero, que las tierras sean laboradas para evitar el paro campesino; segundo, racionalizar los cultivos.

El problema del agro afecta principalmente a Extremadura y Andalucía, pero, esto no obstante, del resto de España desaparecerán los señoríos, y los municipios podrán volver a la posesión de los bienes que la Monarquía les arrebató.

También dijo que había que cambiar la estructura del Estado, que aún conserva un espíritu monárquico que hay que cambiar.

Refiriéndose al pasado complot, manifestó que si lo ocurrido hubiera pasado en tiempos de la Monarquía se hubiera cerrado el Parlamento.

Terminó ensalzando a los buenos republicanos, que han sabido comprender la resolución del Gobierno de conmutar una pena de muerte por otra de cadena perpetua.

A continuación, el presidente

## SE PRACTICA UN REGISTRO EN UNA FINCA DEL GERENTE DE LA TRANSMEDITERRANEA

Aunque no se sabe cuándo zarpará el "España número 5", sigue con las calderas encendidas. -- Se suspende el traslado de don Carlos de Habsburgo, por no estar complicado.--Toma posesión el nuevo gobernador de Sevilla

BARCELONA.— Por creerse que se encontraba el general Barrera en Cabrera de Mataró, fuerzas de la policía, al mando de un sargento, efectuaron un registro en la casa que en este lugar posee el gerente de la Transmediterránea.

El registro no dió resultado alguno así como tampoco otros efectuados con el mismo objeto.

### EL "ESPAÑA 5" DISPUESTO

CADIZ.— Continúa atraçado en el muelle número 2 el barco "España núm. 5".

Tiene las calderas encendidas y toda su dotación a bordo.

Interrogado el gobernador, manifestó que no sabía nada respecto a la salida del citado buque.

### TRASLADO SUSPENDIDO

BARCELONA.— El gobernador manifestó a los periodistas que había recibido un telegrama de Madrid en el que se ordena se suspenda el traslado del detenido archiduque de Austria Carlos Oabsburgo de Borbón, porque las diligencias previas han demost-

do que el archiduque no intervino en los pasados sucesos.

También recibió otro telegrama del ministro de la Gobernación, imponiendo al detenido una multa de diez mil pesetas por haber ostentado emblemas monárquicos en su automóvil, lo que dió origen a los alborotos de la Rambla. Esta multa deberá hacerse efectiva en el plazo de veinticuatro horas.

También manifestó el gobernador que si el detenido es extranjero, será expulsado de España.

### NUEVO GOBERNADOR EN SEVILLA

SEVILLA.— Procedente de Saceres, ha llegado ayer don Luis Peña Novo, que fué designado para desempeñar el cargo de gobernador en Sevilla.

A mediodía el señor Calviño dió posesión al nuevo gobernador y se despidió de los informadores.

Ayer manifestó que le había visitado una comisión de obreros del pantano de Viar, para darle cuenta de las pésimas condiciones higiénicas en que trabajan. En vista de esta denuncia, ha dispuesto que el inspector provincial del Trabajo realice una visita a las obras.

El señor Calviño salió en automóvil a las cuatro, con dirección a Madrid.

del Círculo, señor Nogués, hizo entrega al ministro de un artístico pergamino conteniendo el nombramiento a su favor de presidente de dicha entidad.

Por último, el señor Domingo asistió al acto del descubrimiento de una lápida dando su nombre a una de las principales calles del pueblo.

### LA SUSPENSION DE PERIODICOS

BILBAO.—El ministro de Obras públicas, que venía a esta villa, a su paso por Vitoria fué abordado por el presidente de la Federación de Prensa del Norte y

Noroeste de España, el cual le habló en favor de los periódicos suspendidos, preguntándole cuándo se levantarían las suspensiones.

El señor Prieto respondió que por él volverían a publicarse inmediatamente todos los periódicos suspendidos.

### CONTRA UN DIPUTADO

CORDOBA.— La Agrupación socialista local se reunió para tratar de la expulsión del partido del diputado señor García Hidalgo.

Después de largas deliberaciones fué rechazada la proposición de expulsión por 44 votos contra 36.



OVIEDO.—Un rincón del salón del Orfeón Ovicense durante la asamblea celebrada por los empleados de Banca. (Foto Mena).

# LOS ELEMENTOS DE LA ESQUERRA CATALANA, CONTRARIOS AL SOMATEN

## Se denuncia la venta de cajetillas con envoltura de los colores monárquicos.—Del supuesto disgusto entre la Guardia civil.—Los "rabassaires", a Madrid

BARCELONA.— La Izquierda republicana de Cataluña, después de su reunión celebrada bajo la presidencia del señor Companys, facilitó una nota diciendo que, visto el recurso interpuesto por los concejales del partido a quienes se ha impuesto una sanción, para resolver dicho pleito ven los reunidos que no es competente el Directorio del Partido que lo somete al Congreso Nacional del Partido que se celebrará una vez aprobado el Estatuto Catalán. Añade la nota que se tomó el acuerdo de interesar de los parlamentarios de la Izquierda de Cataluña, pugnen la organización del somatén.

### REGISTROS INFRUCTUOSOS

BARCELONA.— Varios agentes de policía practican algunos registros en los domicilios de determinadas personalidades monárquicas, con motivo de supuestos contrabandos y depósitos de armas. La diligencia no dió resultado alguno.

Sin embargo, la policía se incautó de armas pertenecientes a individuos del somatén, y de unos retratos de la familia ex real, que había en las casas de las citadas personalidades.

### HUELGA DE PELUQUEROS

BARCELONA.— En Badalona se han declarado en huelga catorce dependientes de barberías y peluquerías, empleados en establecimientos en los que trabajaban cuarenta.

se les abonon los jornales correspondientes al día de fiesta de la semana pasada.

### CONTRA LA BANDERA MONARQUICA

BARCELONA.— Un reporter denunció al gobernador que en algunas cajetillas de tabacos, especialmente en las de setenta céntimos, se seguía ostentando la bandera monárquica.

En virtud de esta denuncia el señor Moles ha pedido uno de estos envoltorios para enviarlo al ministro.

### SUPUESTO DISGUSTO EN LA G. C.

BARCELONA.— En el momento en que estaba el inspector de la Benemérita, señor Marzo, con el gobernador civil, se le preguntó a este sobre el supuesto disgusto que existe en la Guardia civil contra determinadas personalidades, con motivo de las atribuciones que se conceden a una fuerza que está en pugna con la Guardia civil, el señor Moles contestó que no sabía nada de este asunto.

### ROBAN UN AUTO A UN DIPUTADO

BARCELONA.— El diputado José Grau, ha denunciado que a las dos y media de la madrugada última le fué robado el auto móvil que tenía a la puerta de su casa.

José Grau valora el automóvil robado en unas nueve mil pesetas.

### AGRICULTORES A MADRID

BARCELONA.— Hoy, de la plaza de España, saldrá una carava-

na de automóviles conduciendo a ciento cincuenta agricultores del Prat del Llobregat, quienes harán entrega al Gobierno de las con clusiones que fueron aprobadas en la Asamblea celebrada el día catorce del mes actual.

### LOS CONCEJALES SANCCIONADOS

BARCELONA.— El Comité Ejecutivo de la Federación local de la Izquierda de Cataluña, ha facilitado una nota diciendo que el Comité Ejecutivo Comarcal de Barcelona, visto el acuerdo del Comité Ejecutivo central, en lo referente al expediente y fallo que del mismo se deriva, respecto al recurso interpuesto por los seis concejales de la Izquierda, se cree en el deber de hacer constar que estos concejales son Puig Puñó, Viña, Costa, Silva, Marlé y Ollé.

### DOMINGO A MADRID

BARCELONA.— En el expreso de anoche salió para Madrid el ministro de Agricultura.

Antes sostuvo una extensa conferencia con el gobernador civil.

### AGUA PARA LA CATALUÑA

BARCELONA.— El inspector de prisiones, señor Loré, que estuvo realizando visitas por las cárceles de Cataluña, conferenció con el gobernador a quien dió cuenta de haber terminado el estudio de la traída de aguas a la cárcel de Barcelona, mejra que está siendo tan necesaria.

### FINAL DE UN CONFLICTO

BARCELONA.— Se ha terminado la huelga del ramo de construcción que sostenían los obreros de Tarrasa.

Ayer se reanudado todos los trabajos.

### JUEZ ESPECIAL

BARCELONA.— Ha sido nombrado juez especial para que intervega en la cuestión de los riberanos, el que es de primera instancia Gregorio Burgun, que ha comenzado la instrucción de doscientos cincuenta sumarios.

# DE UN SERVICIO POLICIACO

MADRID.— El jefe superior de Policía, reziriéndose ayer tarde a una noticia publicado por la "Hoja Oficial" respecto a un servicio importante realizado por la policía, manifestó que sin duda debía aludir a los ocho comunistas detenidos en la calle de San Bartolomé, detención que fué practicada hace días, como consecuencia de la cual encontraron los agentes documentos relativos al Comité de Juventudes Comunistas.

# LLEGA EL EMBAJADOR EN MEJICO

VIGO.— Ha desembarcado en este puerto el embajador de España en Méjico, don Julio Alvarez del ayBo.

En el expreso salió para Racia, Segovia, donde veranea su familia.

# UN ACCIDENTADO MITIN SOCIALISTA

## Resultan varias personas heridas

EL FERROL.— En el Teatro Jofre se celebró un accidentado mitin de afirmación socialista. Hablaron los diputados Edmundo Lorenzo, González Ossorio, Manuel Alvarez y el director del periódico "El Obrero".

Al dar comienzo al acto el público acogió a los oradores con una pita monumental, arreiciando el escándalo cuando se hizo mención de los sindicalistas.

El público de las localidades altas, dividido en dos bandos, se agrió a garrotazos, teniendo que intervenir la Policía, que recogió varias personas heridas y practicó algunas detenciones.

Así pudo continuar el mitin, salpicado de ruidosos incidentes.

## TEATRO DEL PRINCIPADO

Hoy, a las 7,30 y 10,40, LU BARRY (MUJER DE PASION). Protagonistas: NORMA TALMADGE, la muy admirada artista, secundada por CONRAD NAGEL y WILLIAM FARNUM.

Mañana: EL REY DEL JAZZ.

## TEATRO JOVELLANOS

¡¡GRAN ACONTECIMIENTO!!  
Reaparición del extraordinario artista  
**SANZ**  
con su notable compañía AUTO-MECANICA.  
LOS MEJORES ACTORES MECANICOS DEL MUNDO  
CHISPEANTES DIALOGOS—TEMAS DE ACTUALIDAD  
La notable pareja de bailes internacional  
**REYES-TALON**

# ¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

# SERVETINAL

# GUMMÁ

## Un nuevo e interesante caso.

Don Pedro Correa Ortega, de 30 años de edad, residente en Badajoz, calle San Francisco, núm. 3 y Morales, núm. 41, después de padecer por espacio de once años del estómago, con una hiperclorhidria intensamente dolorosa y frecuentes vomitos, nos remite su certificado de curación, juntamente con una atenta carta, que publicamos a continuación.

La carta de referencia es como sigue: "Badajoz, 29 junio 1932.

Señor don A. Gummá (Ancha, 1).—BARCELONA.

Muy señor mío: Es para mí una inmensa satisfacción el dirigirme a usted para expresarle mi mayor gratitud por los resultados obtenidos con su maravilloso SERVETINAL.

Después de once años de padecimientos del estómago, y cansado ya de haber probado un sinnúmero de tratamientos, me recomendaron su poderoso VERVETINAL, dado a un caso de curación hecho en Almendralejo. Me decidí a comprarlo, sin esperanza ninguna, nada más que por aquello de hacer una prueba más; pero grande fué mi sorpresa, pues a los pocos días de tratanza noté una enorme mejoría, cediendo el padecimiento durante el día a los pocos frascos empleados; únicamente algunas noches, y sobre todo a las madrugadas, me resentía algo; pero por fin fué combatido totalmente, y esta es la fecha que, desde hace seis meses, y tras de haber tomado once frascos, no me ha vuelto a doler ni notar ningún síntoma.

Antes de mi tratamiento estaba sujeto a un régimen escrupuloso y en la actualidad como de todo, sin notarme la más insignificante molestia, habiendo aumentado de peso; es decir, que con su producto encontré la felicidad.

No queriendo molestar más su atención, reciba el testimonio de la más inmensa gratitud de s. s. q. e. s. m.,  
**PEDRO CORREA ORTEGA**"

Exigid el legítimo SERVETINAL, y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

Proceda a 20 Ptas. (Incluidos 0,30) en Centros de Específicos y Farmacias y en Ramón Ceñal Vigil, Magdalena, 34, y García Zuloaga y Cía., Fruela, 10, Oviedo

# Hoy saldrá el primer grupo de deportados

## EMBARCARAN EN CADIZ EN EL "ESPAÑA NUMERO 5"

La Prensa asegura que hoy y se conocerá la lista.--El juez decreta la libertad de Luca de Tena, que sigue encarcelado a disposición del director de Seguridad

MADRID.—La prensa de anoche asegura que hoy se dará a conocer la lista de los primeros deportados con motivo de los pasados sucesos.

Según nuestras noticias, esta primera expedición saldrá hoy de Madrid con rumbo a Cádiz, para embarcar en el "España 5", que se encuentra atracado en el puerto de dicha ciudad.

### SUBDITO ALEMÁN EN LIBERTAD

VIGO.—Ha sido puesto en libertad el súbdito alemán Gustavo Koenberg, detenido a raíz del pasado movimiento por haber encontrado en su domicilio unas cuantas armas largas, cuya posesión justificó diciendo que pertenecían al Tiro Nacional y que era él el depositario.

Para recobrar la libertad se le exigieron cien mil pesetas de fianza.

### A FAVOR DE LUCA DE TENA

MADRID.—El juez decretó la libertad de don Juan Ignacio Luca de Tena, director de "ABC", pero continúa detenido a disposición del Director general de Seguridad.

### DETENCION DE MILITARES

MADRID.—Por disposición y en virtud de diligencias practicadas por el Jefe Superior de Policía en Alcalá de Henares, han sido detenidos y puestos a disposición del juez especial el coronel don Pedro Poderoso, teniente coronel don Joaquín Abanchel; capitanes José González Estrella, Julio Muñoz Alonso y Antonio Sainz Fernández; tenientes Alfredo López Heredia y Enrique Mellado Mellado.

### EN LIBERTAD

MADRID.—El juez decretó la libertad a Lequerica y Ramiro de Maestu, quienes no habiendo sido reclamados por la Dirección general de Seguridad abandonaron anoche la prisión.

### COMUNISTA MUERTO

LOGROÑO.—Hallándose en San Domingo de la Calzada varios comunistas manipulando con un artefacto explosivo estalló inopinadamente y matando a uno de ellos; no pudo ser identificado.

### CONTINUAN EN LA CARCEL

LOGROÑO.—Continúan en la cárcel los tenientes de Artillería retirado José Herrero de Tejada, Joaquín Muro y el comandante de Ingenieros Milagros Gil.

### EL VIAJE DEL PRESIDENTE

LOGROÑO.—Para preparar el viaje del Presidente de la República

ca estuvo en esta capital don Indalecio Prieto.

El ministro fué cumplimentado por el Gobernador, el alcalde y otras personalidades.

### DETENIDOS EN LIBERTAD

MALAGA.—Han sido puestos en libertad, el ex ministro señor Estrada, el farmacéutico Pérez Brión y José Rey, Ricardo Fernández, Angel Fernández Ruano, y Félix García.

Continúa en la cárcel el marqués de Coprani, el canónigo Coll, el ex gobernador de Mendoza, el Presidente de Acción Popular de Córdoba, Polanco, el director del partido nacionalista, José Hinojosa y Ricardo Hueli.

### ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

PONCE.—(Puerto Rico). Un autocar en el que iban los delegados que habrían de tomar parte en la conferencia del partido liberal, cayó al fondo de un barranco, resultando dieciocho muertos y treinta y cinco heridos.

### LOS REBELDES ABANDONAN DONAN QUITO

GUAYAQUIL.—Según comunica el Gobierno del Ecuador, los rebeldes han abandonado Quito, y las tropas leales se han apoderado nuevamente de la ciudad.

### EL RAID SOBRE SUDAN

PERPIÑAN.—El conde Silboñul, que, con su familia intentó el raid sobre Sudán, via España, llega mañana a Perpiñan.

### VICTORIA DE LOS FEDERALES

GUAYAQUIL.—Las tropas federales se han apoderado de Magdalena, a seis kilómetros de Auito, después de un violento combate.

### ALIIPO DE MIGUEL INOCENTE

MADRID.—El juez especial de Getafe decretó la libertad de Alipio de Miguel, administrador de Blasa Pérez, por no resultar cargo alguno con él como resultado de las actuaciones judiciales que se siguen para esclarecer el asesinato de la encajera y del chófer.

### UN MUERTO EN ACCIDENTE

SANTIAGO.—A consecuencia de dos accidentes de automóvil, ocurridos en el día de ayer, resultó un hombre muerto y otra persona herida.

### DETENIDOS EN LIBERTAD

SEVILLA.—Según manifiesta en el negociado de Orden público, creado recientemente, por iniciativa del señor Calviño, en vista de que no se comprueban las denuncias contra determinados

## En el Ecuador estalla un movimiento revolucionario

### En la revolución participan militares y obreros.-Nombran presidente a Bonifaz.-Quedó disuelto el Parlamento.-Entre revolucionarios y la tropa leal se entabló una violenta lucha

SANTIAGO DE CHILE.—Comunican de Quito, que el movimiento revolucionario que ha estallado en el Ecuador es, a la vez militar y obrero. El resto del país está indeciso.

Los revolucionarios han proclamado a Bonifaz presidente de la República.

Bonifaz ha disuelto el Parlamento.

Este se reunirá de nuevo en Río Bamba, bajo la presidencia del ministro de la Guerra.

### LAS TROPAS LEALES SOBRE QUITO

GUAYAQUIL.—El ministro de la Guerra, Luna, que dirige personalmente las operaciones militares, ordenó a todas las tropas del Norte que marchen sobre Quito. Ha declarado que cuenta con mil cien soldados con buenos armamentos y dispuestos a emprender el ataque.

### SITUACION DIFICIL DE LOS SUBLEVADOS

Nueva York.—Noticias recibidas de Guayaquil, dan cuenta de que las tropas sublevadas en Quito, se han asegurado el golpe de Estado de Bonifaz, han sido atacadas por las leales.

Su situación se considera en extremo difícil, por lo que han solicitado parlamentar con los leales.

### EL CONDE ZEPPELIN A AMERICA

BERLIN.—Comunican de Friedrichshafen, que el dirigible Conde Zeppelin emprendió un vuelo con dirección a la América del Sur.

### AGITACION POLITICA EN LA PAZ

LA PAZ.—El ministro de Ne-

gocios Extranjeros de Chile ha presentado su dimisión, y las noticias que de aquel país se reciben acusan gran agitación política, pues parece que todos los ministros liberales están dispuestos a hacer lo mismo.

### VIOLENTO CICLON EN SAN JUAN

BUENOS AIRES.—En la provincia de San Juan se ha promovido un violento ciclón, cayendo una lluvia de ceniza, ignorándose por ahora más detalles del suceso.

### COLISIONES DE COMUNISTAS Y "NAZIS"

BERLIN.—Tanto los nacional-socialistas como los comunistas han promovido algunas manifestaciones dando pruebas de gran efervescencia.

En algunas poblaciones se registraron colisiones entre ambos bandos.

La Policía practicó numerosas detenciones.

### REGRESO DE MOLLINSON

NUEVA YORK.—El aviador Mollinson emprendió a las once de la mañana, hora oficial, el viaje aéreo trasatlántico de regreso.

Se le vió pasar por Sain John, donde no pudo aterrizar a causa de la niebla.

Luego se dirigió a Neerepis, don tomó tierra felizmente.

### VENTAJAS DE LAS FUERZAS LEALES

RIO JANEIRO.—Parace ser que las tropas federales han obtenido grandes ventajas sobre los rebeldes, a los que han recluido en sus propios territorios.

### LO REBELDES, RECHAZADOS

LONDRES.—Noticias recibidas del Brasil dicen que los federales han rechazado a los rebeldes, después de apoderarse de Ricoiro Rolis, tras una dura lucha.

Los federales se han apoderado también de dos buques y echado a pique a otros dos.

### SITUACION GRAVE

NEW YORK.—Las noticias que aquí se tienen del Brasil acusan una gravedad extrema en la situación política de aquel país. Diversas personalidades políticas han salido de Porto Alegre para unirse a los sublevados y producir levantamientos en diversos puntos del país.

## TEATRO CAMPOAMOR

A las siete y media y diez y media, PORTENTOSO ESTRENO SONORO U. F. A. EL GRAN ARTISTA, EL GENIAL, EL UNICO, EMIL JANNINGS, alcanza su más resonante triunfo en

### EL PREDILECTO DE LOS DIOS

CON RENATA MOLLER y OLGA TSCHEKOVA.

### NO SE LES DEJA OIR MISA

GUADALAJARA.—Estuvo todo el día en esta ciudad el juez especial que entiende en la causa contra los complicados en el último levantamiento monárquico, quien tomó declaración a los detenidos que se encuentran en la cárcel.

Por disposiciones superiores se prohibió decir la misa de los presos habían pedido se les permitiera oír.

### UN EX DIPUTADO A LA CARCEL

VALENCIA.—Después de prestar declaración, ingresó en la cárcel el exdiputado a Cortes don Vicente Lafala.

### EL TRASLADO DE GARCIA HERRANZ

VALENCIA.—En el penal de San Miguel de los Reyes no se tienen noticias relacionadas con el traslado de García de la Herranz y de Infante, que, según los periódicos de Madrid y Valencia, iban a ser conducidos a dicho establecimiento.

### PETICION DE COMUNISTAS

SANLUCAR DE BARRAME-

DA.—En el teatro Victoria se celebró un mitin de propaganda comunista, interviniendo oradores de Jerez, Cádiz y Sevilla, que atacaron con violentos conceptos al régimen, al Gobierno y a la Guardia civil. También hubo ataques a la

Como de las me de la nales sos.

### RECORRIDO DE LA RA DE CENTRO

ORIHUELA.—Por disposición gubernativa, se practicaron minuciosos registros en la Casa Social Católica, en el Círculo Tradicionalista y en otros varios centros de carácter derechista.

El Círculo Tradicionalista fué clausurado.

### DIPUTACION QUE SE RENOVARA

CORDOBA.—El gobernador manifestó que el primero de septiembre procederá a renovar la Diputación.

Continúan las detenciones, figurando entre los detenidos el ex presidente de la Diputación don Francisco Campo Navas, el ex alcalde de Rute durante la Dictadura Manuel Ecija y el de Plaza Blanca señor Cabrera Cal.

# MAS NOTICIAS DE GIJON

## MUJERES PELIGROSAS

El muchacho Baldomero Vigil Vallejo, de 14 años, de la calle de Canga Argüelles, estando jugando a la pelota en el Molinón sufrió una caída se produjo la fractura incompleta del radio izquierdo.

Trasladado a la Casa de Socorro fué asistido de primera intención por el médico de guardia, quien se reservó el pronóstico.

## ATROPELLADO POR UN CABALLO

Hallándose en la romería que el domingo se celebró en Peón, Benito Cortina Costales, de 45 años, vecino de la calle Real, número 2, fué atropellado por uno de los caballos pertenecientes a una tribu de húngaros allí acampados.

Resultó con la fractura abierta de una rótula. Fué curado en la Casa de Socorro. El pronóstico es reservado en cuanto al funcionamiento del miembro lesionado.

Pasó al Hospital en una camilla de Paz y Caridad.

## LECHERO MULTADO

La Alcaldía impuso diez pesetas de multa al vecino de Carreño José Costales, a quien se le ocuparon dos latas de leche acidosa.

## EL AUTOR DE UN TI-

MO

Los agentes de Policía señores Sevillano y Sanz, detuvieron ayer a un individuo llamado Jesús Gofío Blanco, de 35 años, chofer, natural y vecino de Arriendas, como supuesto autor del timo de mil pesetas de que fué víctima hace unos días Alberto Menéndez Martínez, de Tapia, que se hallaba hospedado en la misma fonda que aquél.

Entonces no se llamaba dicho individuo Jesús Gofío, que es, al parecer, su verdadero nombre, sino Pedro Javier Sanz que se decía viajante en seguros. Le acompañaban dos individuos a quienes el timado no conoció. El cometer el hecho, el timador amenazó a su víctima diciéndole que si lo denunciaba le mataría.

Como el perjudicado se encuentra en su pueblo natal, se le pasará

aviso para que se traslade a Gijón con objeto de ver si reconoce al detenido, el cual quedó en los calabozos de la Comisaría de Policía.

## RATERO DETENIDO

En el momento en que saltaba la valla del depósito de carbón de la estación de Langreo, conduciendo un saco de aquel combustible que allí había sustraído, el guardia del distrito detuvo al ratero Manuel González Menéndez, de 13 años, vecino de la calle de Sainz Crespo, número .

Quedó recluso en los calabozos de la Comisaría de Policía.

## DESVANECIMIENTO POR

## HAMBRE

Hacia las diez y media de la noche del domingo, fué víctima de un desvanecimiento un muchacho que pasaba por la calle de Los Almacenes.

Recogido por varias personas fué acomodado en un coche del servicio público, conducido por José Fernández, y conducido a la Casa de Socorro, diagnosticando el médico de guardia que el muchacho había sufrido el accidente por hambre. Se le aplicaron unas inyecciones para reanimarle y después fué trasladado a la Cocina Económica, donde le facilitaron alimentos, pasando luego al Asilo nocturno.

Se llama el muchacho Manuel Díez Blanco, de 19 años. Sus padres son naturales y vecinos de Rioseco. Como se cree que lo hayan abandonado, se harán las oportunas gestiones para que lo reintegren al hogar.

## AUTO QUE APARECE

El sábado por la noche desapareció, de frente al Parque de Atracciones, un automóvil del servicio público, matrícula Madrid número 30.582, y ayer por la mañana fué encontrado abandonado en la calle de Ramón y Cajal.

Fué reintegrado a su dueño, creyéndose que algún gracioso quiso gastarle la broma de retenerlo durante la noche.

## DENUNCIA POR HUR-

## TO

Luis Toribio, de 2 años, denun-



UNA FIESTA SIMPATICA.—Dos aspectos de la agradable fiesta del domingo en Murias de Aller, con la que don Bernardo Aza obsequió a aquel vecindario, para corresponder a un homenaje que le habian rendido el pasado año. (Fotos Mena).

# NOTAS DE CUNICULTURA

ció a la Policía que de una casa de la calle del Príncipe, número 9, donde estuvo hospedado, al abandonar ayer la casa notó que le habían sustraído de un bolsillo del pantalón once pesetas.

Suspechaba que la autora del hurto hubiese sido una mujer allí hospedada. Detenida, negó que fuera cierta tal imputación.

## VENCIMIENTO DE NI-

## CHOS

Ayer se nos facilitó en la Alcaldía la siguiente nota:

"El próximo día 5 de septiembre empezarán en el cementerio del Suco los trabajos de desaloje de nichos de alquiler, ya vencidos con exceso y anunciado su vencimiento por medio de la prensa repetidas veces, cuyos alquileres figuraban extendidos a nombre de los siguientes señores:

Don Julio Fernández, doña Genoveva Sánchez Valdés, doña Adela Barredo Gómez, señores hijos de Carmen García Acebal, doña Adela Espluga Bustamente, doña María Díaz González, señores herederos de Hernando Fernández Galán Troyano, doña Andrea González Rico, don Manuel Rodríguez, señores hermanos de Manuel Rocas Alvarez, señores herederos de Joaquín Fernández, doña Modesta Gómez, don Manuel Peña Cifuentes, don Victor Martínez, doña Javiera Díaz, don Antonio Monroy, don Francisco Guimel Lena, doña Nicolasa Benito Balbás, doña Amalia Blanco López, don Avelino Vázquez Fernández, don Benigno Vázquez Fernández, don Ildefonso Gil, do José Caballero Reinos y señores hijos de José Teleña Solares.

Los criadores de conejos ponen especial cuidado en obtener individuos cuyas pieles poseen espléndidos matices.

El conseguirlos por cruzamientos de reproductores seleccionados, por manera que las pieles salgan con mezcla de los colores y tonos que distinguen a los mismos. Cuando no se tiene en cuenta la circunstancia, y en particular cuando se eligen conejos con sanguíneos, se presenta una reversión, en la que los descendientes no tardan en degenerar, apareciendo con pieles grises.

Por selección se obtienen, los llamados "conejos de Chinchilla", de fondo pizarra con motitas negras. Es la variedad más apreciada dentro de la raza y la más alta perfección que puede conseguirse de la misma.

Cosa parecida debe tenerse en cuenta con los conejos de pelo blanco. En los mismos la variedad más selecta es la de individuos con ojos negros, o sea la variedad de la Rochela. Cuando se descuidan o se desdeña la selección y se emplean elementos consanguíneos, degenera la prole, hasta convertirse en individuos de ojos rojizos, llamados "ambios", de piel blanca, pero sin brillo y de matiz confuso.

## CUIDADOS EN LAS JAULAS

En invierno es preciso tomar precauciones para que el frío no perjudique a los conejos.

En primer lugar, todas las jaulas que no estén en bajo tinglado, deben tener techo metálico o impermeable por lo menos. La hu-

medad y el frío son los enemigos más temibles de todas las especies que integran las explotaciones pecuarias.

Asimismo, es indispensable cubrir o proteger los lados de las jaulas con sacos viejos, arpilleras tupidas, o, mejor aún, cortinas persianas, durante las noches y sólo deben descubrirse en las horas que luce más el sol.

Cuando entre el frío en los nichales, a causa de requebrajamientos o grietas, enferman los gazapos, y si no acaban por morirse prontamente, se ponen en condiciones de contagiarse. Son fatales, en particular, las corrientes de aire de las madrugadas.

## OBTENCION DE LEPORIDOS

Los leporidos son individuos procedentes del cruzamiento de la liebre con el conejo. Son una excepción de la regla general de que los híbridos son infértiles, porque las hembras de los leporidos pueden tener partos de diez y doce cachorros.

Tienen el inconveniente de la retrogradación, o sea que, transcurridas varias generaciones, vuelven al tipo primitivo de conejos.

Con todo, puede evitarse el incidente haciendo cruzar con la liebre o el conejo, por manera que en los individuos resultantes domine uno a otro de los reproductores.

La dificultad principal estriba en obtener los primeros leporidos. La liebre y el conejo muestran instintiva antipatía, y es difícil ayuntar la pareja. Cuando se encierran juntos, entablan encarnizadas luchas, a muerte, por lo general.



Otro aspecto del acto celebrado el domingo en Murias de Aller.

Lea V. mañana REGION

# Gestiones pro - ferrocarril Ferrol Gijón

## LOS ALCALDES INTERESADOS TELEGRAFIAN PARA QUE SE DISCUTA CON URGENCIA

Nos manifestó el alcalde que al tener noticias de que mañana, miércoles, se reunía la Comisión de presupuestos del Congreso para estudiar el dictamen referente a los ferrocarriles que habrán de construirse por cuenta del Estado y entre los que figura el de Ferrol Gijón, se había apresurado a telegrafiar a todos los alcaldes de los pueblos asturianos comprendidos en el trazado de esa línea, rogándoles que se dirijan al Presidente de la referida Comisión interesándole que se resuelva favorable y rápidamente el dictamen de referencia y que éste sea elevado al Presidente de las Cortes Constituyentes para que sea discutido con carácter urgente, exponiéndole al propio tiempo, la necesidad de que terminen las obras de esta línea férrea.

Por su parte, el alcalde telegrafió en el mismo sentido, al ministro de Obras Públicas, al subsecretario de este Departamento y al Presidente de las Cortes constituyentes, en el mismo sentido en que rogó a los demás alcaldes que lo hicieran.

## MUJER LESIONADA POR UN TRANVIA

A las nueve y media de la noche del domingo, cuando regresaba de Somió, en uno de los tranvías de aquella línea, acompañada de su marido, la vecina de la carretera de Viesques Josefa Martínez Vizcaino, de 64 años, natural de Almansa (Albacete), frente a cocheras, fué alcanzada por una de las jardineras que iban a remolque del tranvía, resultando con importantes lesiones en un pie.

Auxiliada por varias personas, fué acomodada en un automóvil particular y conducida a la Casa de Socorro, donde el médico y el practicante de guardia le practicaron la cura de urgencia, aplicándole una herida dislacerante en la región dorsal del pie izquierdo, con sección de músculos, tendones y ligamentos y luxación de la articulación cuboidea con las tres cuñas. El facultativo se reservó el pronóstico por lo que se refiere al funcionamiento del miembro.

Después de hacerle un detenido lavado de la herida y reducirle la luxación, la lesionada pasó a su domicilio en la ambulancia de Paz y Caridad.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES :-: :-: :-: :-:

Ayer salió para Madrid, desde donde continuará viaje a su casa de Albacete, nuestro querido amigo el distinguido ingeniero de Montes don Eduardo Rodríguez Vivero, que pasó en Gijón unos días con ocasión de la desgracia que afecta ahora a su familia.

También salió para la capital doña María González de Armero, que pasó aquí una temporada.

Se encuentran en Gijón, pasando una temporada con sus parientes en esta las bellas señoritas Gloria y Maruja Barredo, de estimada familia zamorana.

Después de pasar en Gijón una temporada, regresarán hoy a Oviedo la señora viuda de Casieles y su hija.

—Pasó el día de ayer en Gijón el doctor Comas, que en la noche regresó a Cangas de Onís.

## PARA HOY

**TEATRO DINDURRA:** A las diez y tres cuartos de la noche, concierto de música cubana, por Eugenia Zúffoli y María Fantoli, con la cooperación del insigne maestro pianista cubano señor Lecuona.

**TEATRO ROBLEDO:** Cine sonoro. A las siete y media de tarde y diez y tres cuartos de la noche.

**SALON DORE:** Sesión de cine mudo desde las siete de la tarde.

**PARQUE DE ATRACCIONES:** Festivales tarde y noche.

## ATERRIZA EN LA PLAYA LA AVIONETA DEL PILOTO ORTIZ

¡Al fin! Podemos exclamar, y con nosotros cuantos vienen esperando un porción de días el tan anunciado festival de aviación, ayer por la tarde aterrizó en la Playa la avioneta tripulada por el aviador señor Ortiz, a quien acompaña el paracutista señor Gerson, contratados por la comisión municipal de festejos para actuar unos días en nuestra población.

El aterrizaje fué presenciado por bastante público, mucho menos, desde luego que el que estuvo esperando durante la mañana del día anterior y hasta las primeras horas de la tarde, la llegada del aparato a la Playa.

A la hora en que trazamos las presentes líneas, ignoramos si será hoy el día en que dará comienzo tal festival.

Sean bien venidos los intrépidos aviadores.

Bilbao; Carmen, general, Santander; Llodio, vacío, Bilbao; Begoña 7, vacío, Bilbao; Josefa, vacío, Bilbao; Toñin; tabla, Foz; México, tabla, Ribadeo; Mariano Benlliure, cemento, Zumaya.

### SALIDAS :-: :-: :-: :-:

Habana, pasaje y carga, Santander; Agadir, carbón, Bilbao; Sama, carbón, Bilbao; Castro, vacío, Tapia; Llodio, carbón, Bilbao; Manuel Millán, carbón, Vigo.

## UN DEPLORABLE SERVICIO MUNICIPAL

Un señor forastero que ha tenido necesidad de utilizar el W. C. público instalado en los jardines de Begoña, nos ruega recojamos la siguiente queja:

Que el servicio en dichos W. C. es deplorable; en el pozo, él utilizado la cisterna está estropeada y está continuamente vertiendo agua; el jabón escaso y de ínfima calidad. No había toalla. Es decir, si la había; pero no en el lugar destinado a ello. La toalla estaba tendida al sol en una de las ventanas del kiosco higiénico, negra y con algún que otro jirón. Al protestar del mal servicio la encargada facilitaba al forastero otra toalla un poco menos sucia; pero demasiado poco limpia.

Como este deplorable servicio municipal pone en evidencia a la ciudad, esperamos que sin pérdida de momento se ordenará al fontanero la reparación de la cisterna o cisternas y se proveerá de jabón bueno y toallas limpias cada servicio, aparte de una mano de pintura interior, que bien lo necesita.

De otro modo nada se perdería con que se suprimiese dicho kiosco higiénico, pues para poner en ridículo a los gijoneses, basta con otras cosas.

## Apartado número 42

Teléfonos 1516 1517

## MOVIMIENTO EN EL PUERTO

A las ocho de la mañana recaló en el Puerto del Musel, en viaje de regreso de New York, Méjico y Cuba, el transatlántico español "Habana".

Desembarcó 203 pasajeros y 119 toneladas de carga, continuando viaje a Santander en las primeras horas de la tarde.

En el Puerto hubo el siguiente movimiento de buques.

### ENTRADAS :-: :-: :-: :-:

Habana, pasaje y carga; Coruña; Marcelina R., vacío, Barcelona; Río Besós, general, Coruña; Sama, vacío, Bilbao; Airoso, pinos, Foz; Aboli-Mendi, general, Bilbao; Carmen Hevia, general,

## EL AUMENTO DE TARIFAS EN EL PARQUE DE CARBONES DEL MUSEL

Los transportados por el ferrocarril de Langreo se rebajarán en 25 céntimos. Queda aprobado el nuevo proyecto de consumo de dicho parque

Celebró sesión plenaria ayer, a las cuatro de la tarde, la Junta de Obras del Puerto.

Excusaron su asistencia el gobernador civil y los señores comandante de Marina, Junquera y Suárez Moris, los últimos, por enfermedad, y el primero a causa de sus ocupaciones oficiales.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se dió lectura a las cuentas generales correspondientes al año 1931, siendo aprobadas.

Se enviarán a la superioridad. Después se dió cuenta del proyecto de aumento de tarifas en el Parque de carbones. Supone una elevación de cuarenta céntimos sobre las actuales. El Pleno, de acuerdo con el dictamen de la Comisión Permanente, acordó rebajar 25 céntimos en ese aumento para los carbones que se transportan por el ferrocarril de Langreo.

Formuló un voto particular en este asunto el ingeniero director, señor Durán y también hablaron acerca del mismo asunto los señores Gómez Larrelas y Valle Armesto.

A continuación, se dió conocimiento al Pleno del proyecto de concurso para la utilización del susodicho Parque de carbones, siendo aprobado por la mayoría del Pleno. Formuló un voto particular don Gumersindo Junquera y anunciaron otro los señores Gómez Larrelas y Valle Armesto. En ambos se refieren a la forma de conceder el concurso.

Esos dos proyectos serán sometidos ahora a la información pública reglamentaria y luego pasará a la superioridad.

## LA REBAJA EN EL PAN Y EN LA CARNE

Aludiendo el alcalde a las manifestaciones que se habían hecho en la última sesión respecto a la aplicación de la disposición de la Junta provincial de Abastos rebajando los precios del pan y de la carne nos dijo ayer el señor Fernández Barcia que la referida disposición había aparecido en el "Boletín Oficial" de la provincia llegado ayer al Ayuntamiento.

Inmediatamente, cambió impresiones con el jefe de los servicios veterinarios municipales, señor Fresno, y ofició a la comisión de mercados y mataderos para que haga los estudios necesarios y resolver lo que proceda en consecuencia.

### COMIENZO DE CURSO

De orden del consejo local de primera enseñanza, se hace presente a todos los maestros de escuelas nacionales, municipales y particulares, que por disposición de la superioridad, las clases darán comienzo el día 9 de septiembre próximo.

### APARECE LA "BICI"

El día 12 del actual le sustrajeron una bicicleta a Laureano Lucas Ramos, en La Plaza del Sur. Ayer la encontró en poder de Eugenio Pinzales, del Humedal, a quien se la había entregado un carterero a quien sólo conoce de vista. La máquina había sido pintada de negro, sin duda para que no la reconociera su dueño, pero la treta de nada le sirvió al que la inventó.

## DE LA VIDA GIJONESA

### La playa y la romería

Mas que otra cosa han de ser las impresiones de estos dos días algo así como unas vistas de la playa.

Gijón vive el final del verano como si dijéramos con los pies hundidos en el mar. Son éstos de ahora, después de pasadas las fiestas; los baños más sabrosos. La misma proximidad del otoño y con él el fin de la temporada de la playa hace que se tomen con mayor deleite los baños.

Desde las once de la mañana Gijón se halla en plena zambullida en el mar. El que no está en el baño acude por lo menos a la playa.

El domingo contribuyó aun mas a esa animación el buen tiempo, junto con la audición de la banda de Ingenieros, que dirige el maestro Marquina y la creencia que se celebrarían las pruebas de aviación y natación.

Fué grande la decepción del público que esperaba el aviso convenido para anunciar el festejo de aviación y que aún después de pasada la una de la tarde esperaba siquiera la presencia de los aviones rodando sobre nuestra playa.

Algo análogo aconteció con la travesía a nado Candás-Gijón, si bien en este caso el público al notar cómo el mar estaba algo movido, supo darse cuenta de las dificultades con que había de tropezar el comenarse esta prueba. Por eso al conocerse la noticia de que después de pasar cuatro horas en el mar había desistido de la difícil empresa, el público no tuvo sorpresa. Escuchó una vez más muchos aplausos la banda de Ingenieros, que por primera vez tocó en el Muro, frente al Ateneo, abandonando así la tribuna que antes tuvo en la playa. Esto dió ocasión a que se formara animado paseo en el Muro y en el trozo de playa que quedaba libre de mar.



GIJÓN.—Piraguas que llegaron en primero y segundo lugar en la carrera organizada por el Club de Regatas. (Foto Suárez).

**NOTICIAS  
LOCALES**

**La A. de empleados de  
Banca**

Como tenían anunciado celebraron los empleados de Banca una reunión en los locales del Orfeón Ovetense, asistiendo representaciones de varios pueblos de la provincia, el presidente y vicepresidente de la Federación Nacional, señores Rosal y Villegas.

En la Asamblea que fué presidida por el señor Villegas, quien hizo uso de la palabra glosando elocuentemente la actuación de la Federación por las mejoras de la clase.

A continuación se iniciaron los debates tomando parte en ellos los Sres. Manzaneda Guerra y Díaz de Oviedo, y el Sr. Quirós, de Gijón, el primero de los cuales da las gracias, por sus asistencia al acto a los delegados de Madrid.

El señor Díaz sostuvo que la subvención que reciben de los patronos no pone ninguna traba a la libertad sindical de los empleados.

Después habló nuevamente el señor Villegas, quien dijo que los empleados deben estar dispuestos a luchar por las reivindicaciones de clase.

Se pone a votación la cuestión de renuncia a la subvención patronal y se aprueba por unanimidad renunciar a ella.

Como a la reunión sólo asistieron treinta afiliados que fueron

**Colegio San José**

HASPARREN (Bajos Pirineos), Francia. Sitio ideal y saludable. Educación cristiana. Esmerada instrucción. Comercio teórico-práctico. Francés, inglés, dibujo, mecanografía. Proyectos al P. Director.

los que tomaron parte en la votación y los pertenecientes a la Asociación son más de 500, al directiva creyendo que en ella no está representado el sentir de la clase presenta su dimisión. Ante esto la Asamblea acuerda que dentro de tres días se convoque una nueva elección, levantándose la sesión acto continuo.

**EL BANQUETE :-: :-:**

El un restaurant de Buenavista tuvo lugar el banquete con que la Asociación de Oviedo obsequió a los señores Rosal y Villegas. A la hora de los brindis habló el señor Manzaneda, de Oviedo, y los obsequiados, que agradecieron el banquete.

**El domingo se celebró la  
jira del Orfeón**

El domingo se celebró con extraordinaria animación la jira organizada por el Orfeón Ovetense a Celorio.

Desde las primeras horas de la mañana se notaba gran concurrencia de orfeonistas y simpatizantes por nuestras calles.

El tren especial salió de los Económicos a las siete y media de la madrugada, completamente lleno de excursionistas.

Cuando llegaron a Celorio, después de reinar durante todo el trayecto la más franca alegría, el pueblo en masa y la colonia veraniega los esperaban impacientes, dispuestos a una cariñosísima acogida.

La estancia de los orfeonistas en el pintoresco pueblo no pudo ser más divertida. El vecindario y veraneantes les colmaron de atenciones, organizando en su honor algunos festejos que resultaron divertidísimos.

La alegre caravana regresó a Oviedo a las ocho de la noche, trayendo un grato recuerdo de tan



LAS CALDAS.—La fuente pública que fué inaugurada el domingo. (Foto Mena).



LAS CALDAS.—Con motivo de la inauguración de la traída de aguas estos simpáticos vecinos lo festejaron con regocijo. (Foto Mena).



GIJÓN.—Equipo de veteranos que jugó contra el Spórting de Gijón en un partido a beneficio de la Casa del Pueblo. (Foto Suárez).

**NOTICIAS  
LOCALES**

**Reunión de los Centros  
culturales de Asturias**

En el domicilio de la Delegación del Centro Asturiano, se reunió el domingo la directiva de la Federación de Centros Culturales de Asturias, con objeto de tomar posesión de los cargos, quedando integrada de la manera siguiente:

Presidente, don Manuel Suárez Camporro, del Ateneo de Turón; Vicepresidente, don Marcelino Amo Aree, de la Sociedad Cultural de Olloniego.

Secretario, don Ricardo Losa Valle, del Ateneo de Ujo.

Vicesecretario, don Guillermo Rodríguez, del Ateneo de Cabaña quinta.

Contador, don Benito Arigorriaga, de la Sociedad Cultural e Higiene de Cimadevilla (Gijón).

Tesorero, don Antonio Gutiérrez, del Ateneo Casino de Lada.

Vocales: don Manuel Fernández Cueva, de la Sociedad Cultural de Cofoto; don José Fernández Javiela del Ateneo de Udrión (Trubia); don Manuel Naves, del Círculo Cultural de San Juan de la Arena y don Angel de la Vega, de la Sociedad Cultural de Noreña.

Entre los acuerdos tomados figura el convocar al pleno para el día 11 de septiembre con objeto de organizar los actos para la celebración del Día de los Centros Culturales en Oviedo.

Las Sociedades que hasta el presente figuran en la Federación son:

Ateneos de Turón, Ujo, Proaza, Cabañaquinta, Udrión, Grado, Candás, Villaviciosa, Norña, Na

**DORMID TRANQUILOS  
el mejor mata mosquitos  
es el: ZAM-PI-RO-NI.  
De venta en todas partes.**

via, La Felguera, Siero, Centro Cultural de Noreña; Círculo Cultural de San Juan de la Arena; Ateneo Casino de Lada; Sociedad Cultural de Colloto; Sociedad Cultural de Olloniego; Sociedad de Cultura e Higiene de Cimadevilla (Gijón) Sociedad Cultural "Los Muselinos (Gijón); Sociedad Cultural de Manzaneda; Centro Cultural de Agones (Pravia); Centro Cultural de Casomera; Cultura e Higiene de Pumarín (Gijón) Cultural Riscellana; Sociedad Cultural La Foz; Sociedad Cultural de Villameri; Sociedad Cultural de Sograndio; Sociedad "La Riera" de Trubia.

**Una obra de caridad**

La vecina de Oviedo, Nieves Pérez García, viuda, con cuatro hijos, se encuentra enferma y solicita su ingreso en el Hospital provincial, para hacerse una operación.

Como durante su estancia en el mismo no puede ejercer su oficio de asistenta, hace una llamada a los cristianos sentimientos de los que quieran ayudarla con alguna cantidad para que sus hijos no queden abandonados en la miseria.

El que desee contribuir a tan piadosa obra, puede hacerlo en la calle de la Vega, número 41.

**Anúnciese en REGION**

Oviedo, martes 30 agosto 1932.

# En Avilés fué brillantísimo el día grande de las fiestas de San Agustín

## NO SE RECUERDA QUE HAYA HABIDO NUNCA TANTA CONCURRENCIA

En la solemne rúncion religiosa se llenó por completo la iglesia de San Nicolás. Animación grandísima en el tradicional paseo de San Agustín.—Entusiasmo ante el triunfo del Stadium.

AVILES.—El domingo, día grande de los festejos de San Agustín, fué una jornada brillantísima. El día, radiante, espléndido, soleado, sin que, no obstante, hiciera demasiado calor, unido a los grandes atractivos del programa, especialmente el partido de fútbol, fué causa de que vinieran innumerables forasteros, que dieron a la villa una animación grandísima, como pocas veces se recuerda.

A las diez y media de la mañana se celebró en la iglesia parroquial de San Nicolás, la misa solemne, a toda orquesta. Fué cantada bajo la dirección del culto sacerdote y organista de la parroquia, don Agustín Oteruelo. Las naves del espacioso templo están colmadas de fieles, que oyeron con verdadera devoción la misa en honor del Santo patrono.

El panegirico de San Agustín fué hecho elocuentemente por el distinguido orador sagrado don José F. Menéndez, correspondiente de la Academia de la Historia. La hermosa oración que pronunció fué escuchada con gran atención y, después, unánimemente, elogiada.

### CONCIERTO EN EL PARQUE

Durante el paseo de la mañana dió un concierto la banda municipal de música, alternando con el coro gallego "Frores y Sylveras", que cantó a las doce, siendo aplaudido por el público, que ya entonces era numerosísimo, pues el gentío llenaba todas las hermosas avenidas del porque. Lo mismo sucedía en los cafés y demás establecimientos.

### GRAN ANIMACION PARA EL PARTIDO

Pero cuando culminó la animación, llegando a todo su apogeo, fué por la tarde poco antes de la hora del partido. El encuentro entre el Deportivo de La Coruña y nuestro Stadium, había despertado en toda la provincia gran expectación, que se vio manifestada en la imponente cantidad de coches, autocares y otros vehículos de todas formas y tamaños que circularon por nuestras calles. Los trenes llegaron también atestados y toda aquella multitud se volcó

en la villa y en gran parte se congregó en el campo de las Arobias.

Hacia él se encaminaba una interminable fila de automóviles además de la gente que iba a pie o llenando los travías hasta los topes. Huelga decir que el resultado del partido entusiasmó sobre manera a cuantos lo presenciaron y que éste fué el tema principal de todas las conversaciones. Por todas partes se oían comentarios elogiosos para nuestros jugadores, que tan espléndidamente, por siete a uno, en un partido magnífico, batieron a un equipo tan potente como el Deportivo de La Coruña. Y se convenía en que encuentros así serán poderosa fuerza para que la afición reviva entre nosotros, coronan dignamente la plausible actuación de los nuevos directivos del Stadium.

### EL PASEO DE SAN AGUSTIN

Después del partido, el gentío se diseminó por la villa. Una idea de la considerable afluencia de forasteros, que superó con creces a la mayor registrada en años anteriores, la dará el hecho de que muchísimos que llegaron el mismo domingo no pudieron de ninguna manera hallar acomodo en hoteles, fondas ni casas de huéspedes. Fueron muy numerosos los que para encontrar alojamiento hubieron de ir a Salinas, Villalegre, San Juan de Nieva y otros pueblos cercanos. Sin ir más lejos, en Salinas se hospedaron los jugadores del Deportivo de La Coruña, esto, a pesar de que, naturalmente, la directiva del Stadium se había ocupado del asunto hace ya una porción de días.

De esta manera, cuando a primera noche comenzó el tradicional paseo de San Agustín, el aspecto que ofrecía nuestro hermoso parque era realmente fantástico. Entre la muchedumbre, brillaba la belleza de encantadoras mujercitas, que fueron el ornato mejor del clásico paseo. Este se prolongó del modo más agradable hasta cerca de las diez de la noche. Después, a la hora de cenar, surgieron innumerables conflictos, mucha gente se vió y deseó para dar satisfacción a las imperiosas necesidades estomacales.

### LA VERBENA MONSTRUO

Y llegamos al final de la jornada brillantísima, con la verbena monstruo, verdaderamente grandiosa, culminando en ella la profusión de los vistosos farolillos con que se iluminaba y engalanaba el parque, ocupado por inmenso gentío. Alternaron la banda municipal y el coro gallego, que acabó de entusiasmar al público con sus danzas y cantos regionales, muy celebrados y aplaudidos. De vez en cuando, se iluminaba el espacio con las deslumbradoras lucerías de los fuegos artificiales.

A las doce de la noche se dió comienzo en el Casino un baile de sociedad, que estuvo también animadísimo. Y lo mismo sucedió con la verbena que ayer, lunes, tuvo lugar en la plaza del Ayuntamiento, en el típico "parche", que decimos los avilesinos.

### VERBENA BENEFICA PARA HOY

Hay, martes, a las once de la noche, y a beneficio de la Asociación Avilesina de Caridad, se celebrará en el parque de atracciones una gran verbena de mantones, amenizada por una renombrada orquesta. Seguramente habrá de estar muy concurrida, pues además de las numerosas y distinguidas familias de la localidad que asistirán, se espera que vengán muchas de las no menos numerosas y distinguidas que veranean en Salinas.

### TRUCHA Y SALMON

Su pesca y deporte

TRATADO COMPLETO DE PESCA DEPORTIVA Por AGUSTIN DE CASTRO

Abundantes grabados, gráficos y láminas y Ley de Pesca. De venta en librerías y en la Administración de este diario.

PRECIO: CINCO PESETAS

## LAS FIESTAS DE BARR OS (SAMA) SE CELEBRARON CON GRAN BRILLANTEZ

Hay que evitar que se echen pastillas a los perros.— Se constituyó la nueva Junta directiva de los festejos de San Lorenzo

Anteayer domingo, se celebraron en Barros las populares y tradicionales fiestas de Nuestra Señora de la Concepción, que fueron amenizadas por nuestra laurcada banda de música. La animación no decayó ni un momento.

### LAS PASTILLAS

Estos días se vienen dedicando los agentes municipales a echar pastillas a los perros dándose el caso de que se la dan también a los que traen bozal. Pero así y todo, aunque no se echara más que que a los perros vagabundos, nos otros hemos de protestar de que se proceda a este procedimiento inhumano para matar a esos fieles animalitos. Mejor procedimiento, no sería, a nuestro juicio, recoger los lazo y una vez enterado el dueño, decirle si quiere recogerlo imponiéndole la multa correspondiente, y de lo contrario sería cuando se malarian. Todo antes de que se repitan eso espectáculos bochornosos de ver los perros morir en medio de la calle con el inhumano espectáculo de la agonía.

### VIDA SOCIAL

Para Avila y Madrid, donde pasarán una larga temporada, saldrán hoy, las distinguidas y bellísimas señoritas de esta villa, Fany y Maruja Raigoso. —Ha salido para Medina del Campo nuestro querido amigo el subjefo de la estación de Sama del F. C. de Langreo, don José García Suárez.

—De su viaje de novios por varias provincias de España, ha regresado nuestro querido amigo, don Santiago Guzmán, con su bella y distinguida esposa.

### NUEVA JUNTA DIRECTIVA

Días pasados y con arreglo a convocatoria hecha al efecto, celebró junta general ordinaria, la sociedad de festejos de San Lorenzo.

En ella, la directiva, dió cuenta detallada de la labor realizada durante el año y presentó el estado de cuentas que arroja un sobrante de ochocientas pesetas, una vez satisfechos todos los gastos del año.

Por unanimidad se otorgó un voto de gracias a los señores de la Junta Directiva, por la gran labor realizada y a continuación se procedió al nombramiento de la que ha de regir la sociedad durante el presente año, quedando elegida la siguiente:

Presidente, don Adolfo San Pedro; vicepresidente, don Manuel Castaño; secretario, don José Alvarez Blanco; vicesecretario, don Aquilino Mortera; tesorero, don Alejandro Fuente; vocales, don Dimas Miranda; don Cayetano Alvarez Somonte; don Manuel Iglesias Arbesú; don Celestino Sánchez y don Luciano Fernández.

La nueva junta Directiva ha tomado ya posesión de sus cargos.

## GRANDES PREPARATIVOS PARA LAS FIESTAS DE RIAÑO

Prometen estar concurridísimas

RIANO (Langreo).— Continúan en gran auge los entusiasmos para las fiestas del Rosario en la parroquia de Riaño. Pocas veces se ha extremado como ahora la preparación de los festejos tanto profanos como religiosos. Para las romerías que como todos los años anteriores se celebrarán en el magnífico prado de los señores de Camposagrado que con verdadera hidalguía ponen siempre a disposición del pueblo, se instalarán grandes iluminaciones, instrumentos de música y toda clase de atracciones y diversiones que hagan más que ningún otro año agradable y divertida la asistencia de millares de forasteros y de todos los habitantes que en aquellos preciosos parajes han de buscar esparcimiento. Háblase también de una entidad musical extraordinaria que amenizará las verbenas y hasta de concursos y exhibiciones populares más o menos artísticas para lo cual trabajan incansables algunos poderosos y activos elementos.

Para la fiesta religiosa se ha acudido también con todo esmero y premeditación en busca de los medios más eficaces para atraer a los fieles y a los romeros y sabemos que por el señor cura ha sido llamado un notabilísimo orador de los misioneros de Gijón, el P. Lozano, sabio y elocuente conferenciante que despertó gran entusiasmo para la Porciúncula de Villa de este año. No dudamos pues que con tan-

## CULTOS EN HONOR DEL SAGRADO CORAZON EN LA CARRERA

Resultaron solemnísimos

Se han celebrado en la iglesia parroquial de La Carrera solemnísimos cultos en honor del Sagrado Corazón de Jesús que se vieron muy concurridos y que resultaron muy solemnes.

Estuvo encargado de la predicación el R. P. Lozano, de la Residencia de PP. Paules de Gijón, que pronunció cinco elocuentísimos sermones exponiendo las grandes verdades de la Religión Católica basadas en las palabras del Divino Maestro cuando dijo: "Amad los unos a los otros como yo os he amado".

El P. Lozano mantuvo en todos los momentos la atención de los oyentes con su elocuente oratoria sagrada.

Se celebró el domingo una misa de comunión general a la que asistieron muchísimas personas.

Enviamos nuestra enhorabuena a la Asociación del Apostolado de la Oración de esta parroquia y a nuestro párroco por la brillantez que revistieron estos anuales cultos en honor del Divino Corazón de Jesús.

Los atractivos y alicientes de las fiestas tradicionales del Rosario arrastrarán este año a Riaño a multitud de gentes de todas las clases y que los trabajos de los organizadores se verán compensados con el entusiasmo y la animación popular.

# NOTA REGIONAL

## La Escuela de mineros

Mucha veces, en estas mismas columnas, hemos dedicado acres censuras a la sectaria actitud del Ayuntamiento de Sama, el cual, lejos de preocuparse de los problemas fundamentales del concejo, deseaba sus actividades a perseguir al sector católico del mismo con disposiciones que, como la referente a los enterramientos, eran unánimemente censuradas por todas las personas sensatas.

Hoy, sin embargo, y en prueba de nuestra imparcialidad en la crítica, no dudamos en elogiar el acuerdo del Municipio langreano que solicita de los Poderes Públicos la creación de una Escuela de mineros.

En esta Escuela pueden prepararse técnicamente los jóvenes para el desempeño de las duras labores del minero, y combatir con las enseñanzas que en ella reciben el fatídico mal que tanto pesa sobre las actividades españolas: la rutina.

Todos sabemos el enorme perjuicio que a la riqueza nacional causa esa inveterada rutina en que se hallan aún sumidas la mayoría de nuestras explotaciones, principalmente las agrícolas, donde aun en algunos lugares se ve voltear la tierra con el milenarío arado romano, en vez de las modernas máquinas que centuplican la fuerza del brazo del hombre.

No ignorando, pues, la trascendencia que en nuestra riqueza regional puede tener la creación de esa Escuela, creemos que el acuerdo del Municipio langreano debe ser tomado en cuenta por todos, y muy principalmente por la Diputación, a cuyo servicio debe poner su gran influencia junto al Gobierno para que pronto sea una realidad la Escuela de Mineros de Sama.

SE CELEBRARON LAS OTRA HUELGA MINERA EN BOO FIESTAS DE SANTA ISABEL DE LUGONES

La animación fué muy grande

LUGONES.—Se han celebrado durante los días 27, 28 y 29, las tradicionales fiestas de Santa Isabel.

Dichas fiestas gracias a la pericia de la junta directiva de la sociedad de señores de "Santa Isabel", han resultado magníficas.

Dieron principio el sábado, amenizadas por la música del país.

A las diez de la noche, previo aviso de atronadores cohetes hizo su entrada la brillante banda de música "La Musical Ovetense" precedida de un airoso pasodoble, y seguidamente dió principio la artística y estupenda verbena eléctrica con numerosa concurrencia, durante la cual hubo gran derroche de pólvora de todas clases, amenizándola la citada banda, gaitas y tambores y organillos donde la alegre y bulliciosa juventud se divirtió de lo lindo hasta bien entrada la madrugada.

El domingo, día de Santa Isabel, atronadores salvos han despertado a los vecinos, anunciando el día grande, el día clásico. A las ocho se celebró en el templo parroquial misa de comunión general de cofrades, y a las once tuvo lugar solemnisima función religiosa, habiendo estado la parte musical a cargo de la notable y artística capilla del ex orfeón asturiano gijónés que tan acertadamente dirige don Julio Fernández, la que cantó la misa del P. Guzmán a tres voces, acompañamiento de orquesta (dos violines, clarinetes y contrabajo) de una manera admirable.

Después del Evangelio ocupó la sagrada cátedra el muy elocuente orador, precedido de gran fama el R. P. Félix Muñoz O. P. el cual disertó de una manera magistral acerca de lo divino y humano.

A continuación se hizo la procesión, con numerosa asistencia de fieles, y durante el trayecto se derrochó buen número de pólvora, y de retorno al templo, la citada capilla dió por terminados tan solemnes cultos con la hermosa salve de E. Llaneza.

Hemos de hacer constar que el templo se hallaba primorosamente ornamentado con profusión de flores artificiales y bajo artístico dosel se hallaba la imagen de Santa Isabel, en unión de multitud de luces litúrgicas, todo ello bien combinado con gusto. También hemos observado en dicho día lucían nuevos y hermosos bancos, y los acólitos revestidos de cardenas, todo ello a cargo de la indicada

Afecta a cincuenta obreros

BOO (Aller).—Hace días y des de estas mismas columnas, dámos la voz de alerta sobre los conflictos que se vienen planteando en la Hullera Española, por un "pecata minuta" y que no conducen a nada en bien de la clase trabajadora.

Nuestro comentario se refería a un paro que se planteó en el grupo de Boo. Hoy es otro acaecido en el grupo de "Marianas", en las minas "Turquina y Matona". Según nuestros informes, en la mina "Matona" trabaja un rampero en un punto algo mojado, por lo que el vigilante dejaba a aquellos salir una hora más temprano que de ordinario, pero he aquí que el mencionado rampero, haciendo caso omiso del vigilante abandonó el trabajo más de dos horas antes, por lo que decidió el descontarle un cuarto de día; pero viene el día siguiente y el mencionado rampero se opone a que se le descuenten el mencionado cuarto y plantea el conflicto a las dos minas, llevando a la huelga a unos 50 obreros que se han solidarizado con él, no de buen grado, pero en esto siempre existen las coacciones. Si se recapacitase un sólo momento, estas huelgas parciales ja más ocurrirían, pues sólo hay que reconocer que lo que se defendía, no era más que el importe de dos pesetas. Tenga razón el obrero o no la tenga, porque en esto no me quiero mezclar, creo y nadie lo debe de dudar, que una cosa tan insignificante no debía dar lugar a que pierdan el jornal cincuenta obreros. El daño que se hace a los obreros es mucho mayor y esto es lo que hay que evitar en todos los momentos.

la sociedad, y como también la instalación de la luz eléctrica con sus lámparas.

Al final de los actos religiosos se elevó a los aires hermoso mont golfier que desde el aire disparaba una gran traca.

Por la tarde tuvo lugar animadísima romería, siendo amenizada por la citada banda con su ameno repertorio, durando hasta bien entrada la noche sin incidente que lamentar.

Ayer, como final de fiestas, hubo otra animada romería con asistencia de las citadas músicas, viéndose también concurrencia.

Mil plácemes merece la directiva de la sociedad de Santa Isabel regentada por distinguidos señores por vencer de modo inmejorable los muchos obstáculos que tuvo el confeccionamiento del programa, a quienes felicitamos por el éxito obtenido en dichas fiestas, que han resultado estupendas.



MADRID.—El monumento a Campoamor, en mármol, obra de Coullaut Valera, en el parque del Retiro. (Foto Vidal).

HAY QUE ATAR LOS PERROS EN POLA DE LENA

Un ruego a la Compañía del ferrocarril del Norte

POLA DE LENA.—Muchas personas nos ruegan hagamos saber a la Compañía del F. C. del Norte la necesidad de que a la hora de los trenes de viajeros se evite en esta estación la aglomeración de gente ociosa que se coloca en el andén, haciendo casi imposible a los viajeros la entrada y salida a los trenes.

En muchas estaciones ya va desapareciendo la costumbre en la gente joven de abordar a estas horas los andenes, pero en ésta, como si no dispusiera de otro atractivo, cae en la gran simpleza de ir a ver el tren y sus viajeros. Hace pocos días hemos observado que se había cortado este abuso exigiendo billete de andén, pero tan acertada medida sólo duró dos días.

RUEGO AL ALCALDE

En la calle de Pablo Iglesias se hallan sueltos todas las noches tres perros de caza, grandes, que casi todas, hasta la madrugada, las pasan ladrando armando tal escándalo que es imposible a estos vecinos conciliar el sueño. Transmitimos el ruego que nos hacen al señor alcalde esperando de las oportunas órdenes para que por sus dueños, que osn vecinos de la misma calle, recojan estos perros pues hasta la fecha ningún sereno ha tomado ninguna medida. Como si no existieran,

UNA JOVEN APUÑALADA

Por un muchacho a quien abofeteó

SOTO DE REY.—En la tarde del domingo ocurrió un lamentable incidente del cual resultó herida por arma blanca, la joven Concepción Fernández García, a quien produjo una herida incisa en el vecino Joaquín Blanco, de 14 años. Según parece, ambos jóvenes discutieron acaloradamente y la Concepción dió una bofetada a Joaquín el cual como venganza acometió a Concepción con una navaja causándole la lesión referida.

Advertisement for AGFA-FOTO S.A. listing services for various professions like Ferrocarriles, Astilleros, Fábricas, etc., and providing contact information for branches in Barcelona, Madrid, Bilbao, Sevilla, and Valencia.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE SOSTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS MISMOS

LA VOZ DE LA SANGRE Por Rene Bazin. Versión castellana de G. Requejo

harta frecuencia que aun no me han adoptado. "Conocía ya la ciudad del Doubs, construida en su argolla, como cogida por él a lazo, toda húmeda por su bruma cuando el viento no sopla del monte Rognon o del monte Rapon. Conocía la ronda de la ciudadela, el paseo Chamars, delante de la Prefectura, en el que más de una vez me he aburrido, y el bosque en cuesta de Chandanne, y la selva del otro lado del río, semejante a las nuestras, y a la cual voy a pensar en Alsacia. Los principios son duros en todo aprendizaje; el de Francia no es una excepción. ¡Estoy vigilado! ¡Sí, mamá, vigilado! No te indignes: lo sé, lo siento, se desconfia del alsaciano. Ya entenderás

rias horas de detención, me quieren conducir a Felon, cerca de un general. Un oficial con quien me encuentro me dice que tengo que ir a la fortaleza de Belfort. ¿Qué piensas de esta contraorden? ¿Cómo no sabían a punto fijo lo que había que hacer en mi caso? Los alemanes no hubieran titubeado. En Belfort aguardo primeramente en el cuerpo de guardia, mientras por teléfono consultan sobre mi caso; luego, acompañado de un soldado—he de decir que era buen compañero y confiado en el triunfo, pero que me miraba de vez en vez con sus ojos recelosos de aldeano—subí a una oficina donde trabajaban algunos oficiales y secretarios, y donde no ví esa rigurosa disciplina que, desde mi infancia, estoy acostumbrado a ver. El jefe escribía y no levantó la cabeza. —¿Quién es? —Un desertor alsaciano, mi comandante, que dice que quiere alistarse. —Está bien, que espere. No me miró siquiera. Pasados diez minutos, el oficial reparó, al

cenar acabada la caza. Luego llené un formulario en que figuraba yo con dos nombres, el mío de Ehrsam y otro que llevo ahora, al menos oficialmente: tu hijo, madre mía, se llama hoy Pedro Lancier. Después de un reconocimiento médico, firmé por último en el Ayuntamiento mi enganche en la Legión extranjera por todo el tiempo que dure la guerra. El documento, que firmé entonces con decisión, concluye con estas fórmulas: "Pide su inscripción en la nacionalidad francesa a la que tiene derecho por el presente enganche. Declara estar advertido de todas las consecuencias que podrían sobrevenirle de este compromiso contraído a título de alsaciano-lorenés, no naturalizado". De golpe quedó convertido en ciudadano francés, y al punto, usando de mi derecho, declaré que, en lugar de ir a incorporarme a la Legión en Africa, quería escoger un cuerpo de ejército en Francia, y elegí el 5.º batallón de cazadores de infantería, cuyo depósito está en Besançon. Es un arma escogida; tendré que conquistar los gra-



# En Mieres, el problema de los sin trabajo, sigue en pie

## LOS OBREROS SE MANIFIESTAN POR LAS CALLES

### Piden el establecimiento de cantinas escolares para sus hijos.—Hay que activar la concesión del empréstito para llevar a cabo la traída de aguas al concejo

MIERES.— En informaciones anteriores, al referirnos nosotros al tema de los obreros sin trabajo de este concejo, manifestábamos claramente nuestra impresión de que la colocación eventual de obreros en diferentes obras municipales, no la considerábamos solución adecuada a este problema, por cuanto, añadiendo, tarde o temprano, al agotarse el presupuesto para dichas obras, el problema surgiría con más graves características; y actualmente lo que viene sucediendo con estos obreros en paro forzoso, nos viene a dar la razón.

Sabido es, que las obras municipales que se habían comenzado a ejecutar, casi con el exclusivo fin de dar ocupación a esta clase de obreros, que nos ocupa, se hallan en la actualidad paralizadas a causa de haberse agotado la consignación para las mismas, tal ocurre con la carretera que desde las inmediaciones de la estación del Noroeste a esta villa se habían comenzado a construir para su unión con la recientemente terminada de Valle de Viesca, y donde habían habido ocupación un buen número de aquellos obreros y que a la fecha se halla totalmente paralizada.

Los obreros en paro forzoso, decía nuestro celoso sustituto en una de sus informaciones pasadas se habían dedicado a implorar la caridad pública por las puertas del comercio local y casas pudientes, por cuanto como ellos decían, habían llegado al extremo de carecer en absoluto de recursos para adquirir lo más principal para el sustento de él y de sus suyos. Este medio, les permitía recaudar algunas pesetas, más el crecido número de los que a la fecha se hallan en paro, solo les permitía repartir a una pequeña cantidad a cada uno, con lo que no resolvía el problema que ellos pretendían. Percatados de ello, el pasado sábado, decidieron organizar una manifestación para dar a conocer al pueblo sus necesidades y entregar a nuestra primera autoridad local las conclusiones en las que se encerraban sus pretensiones con las que se daría solución a la situación crítica en que se encuentran.

Para que esta manifestación constituyese el éxito que se pretendía, el pasado domingo se distribuyeron por nuestra villa unas cartillas dirigidas a los Sindicatos obreros y a la opinión en general en las cuales se decía que el hambre se había hecho dueña de los hogares, lo que les había inducido a recorrer las calles días atrás en busca de limosna, considerando el evitar esos espectáculos estériles el apoyo que necesitaban, añadiendo, que reunidos los obreros habían acordado el celebrar una manifestación que recorriera las principales calles de la villa para disolverse junto al Ayuntamiento, donde una Comisión entregaría al Presidente de la Corporación las justas peticiones que hacían.

Efectivamente, en la mañana de hoy, se organizó dicha manifestación que figuraban poco más de medio centenar de personas, llevando al frente de la misma un cartel en el que se leía que los obreros parados de Mieres, pedían pan y trabajo. Llegados que hubieron a las Consistoriales, una Comisión pidió al despacho de la Alcaldía donde fueron recibidos por el alcalde, al cual entregaron un pliego en el que se encerraban sus peticiones.

Poco después, penetramos nosotros en aquel despacho para tomar nota de aquellas, dándonos la primera autoridad toda clase de facilidades para la consecución de nuestros propósitos. He aquí las peticiones que aquellos obreros solicitaban:

Primera.— Que se establezcan comedores gratuitos en cada barrio.

Segunda.— Establecimiento de "Cantinas Escolares" para los hijos de los obreros parados.

Tercera.— Que se exima a los obreros en paro forzoso del pago de alquileres y alumbrado.

Cuarta.— Que se establezca un socorro diario de TRES pesetas.

Quinta.— Que se establezca la "Bolsa del Trabajo" controlada por los mismos obreros.

Sexta.— Que se supriman en todos los trabajos las horas extraordinarias.

Como se ve, son algunas de esas peticiones atendibles por lo justas, como son las que se refieren al establecimiento de Comedores y Cantinas Escolares, pues ellas demuestran bien a las claras el hambre que dentro de esos hogares proletarios se deja sentir con sus gravísimas e inevitables consecuencias que hacen que estos obreros amenacen con resoluciones extremas de no buscarle solución a tan grave e inaplazable mal.

Sobre este mismo asunto hemos cambiado algunas palabras con nuestro alcalde y éste nos ha manifestado que con todo el interés que el caso requería, había comenzado a hacer activas gestiones cerca de la Diputación Provincial, para ver de colocar a algunos de estos obreros en obras provinciales de Sandieche y de Riosa, esperando que de acceder a sus propósitos el acierto le acompañe para colocar a los más necesitados.

De todas veras deseáramos que estas gestiones que ahora comienzan a realizarse se viesan coronadas por el más franco éxito.

A propósito de este mismo tema, y por haber oído de labios de algún concejal, que el asunto de la concesión del empréstito hace ya tiempo solicitado para llevar a cabo las trascendentales obras de la traída de aguas a este concejo, se hallaba ya casi tocando a su fin, por cuanto solo faltaba el que se trasladara a Madrid la representación de este Municipio para hacer las escrituras pertinentes consiguiéndose seguidamente las pesetas, creemos que debiera tomarse con el máximo interés esta cuestión, la que indudablemente sería una solución para largo tiempo de este problema, por cuanto que las obras a ejecutar de la traída de aguas, desde el alto del inmediato valle de Aller a esta población darse colocación a un crecido número de obreros.

Bien veremos si esa prontitud a que aludía el concejal citado es una realidad o solamente una promesa más a las ya dadas con referencia a este mismo asunto.

En el día de ayer y en previsión de que con motivo de la manifestación a que anteriormente hemos referenciado, se alterase el orden público en los bajos del Ayuntamiento se hallaban concentrados algunos números de la guardia Civil, cuyos servicios no fueron necesarios.

### POR LA CASA DE SOCORRO.

En este benéfico establecimiento han recibido asistencia facultativa los heridos siguientes:

## EL DOMINGO, EXCURSION DE TRUBIA A LLANES

### Las fiestas del Nalón, muy concurridas

TRUBIA.— Los días 27, 28 y 29 han tenido lugar las renombradas fiestas de Nalón, habiéndose celebrado tres verbenas con toda brillantez, así como un importante concurso de bolos y llave, todos los cuales han sido amenizados por la banda de música de la fábrica.

### EXCURSION :—: :—: :

Existente gran entusiasmo para la excursión que se efectuará el próximo domingo, día cuatro de Septiembre, cuyo viaje lo han organizado varios jóvenes y bellas señoritas de esta localidad. Lo realizaron en un hermoso autocar y el itinerario comprenderá: Oviedo hasta Llanes; el regreso será por Colunga, Villaviciosa, Gijón y Avilés. La comisión nos ruega hagamos constar la imposibilidad de atender aún sintiéndolo mucho, más peticiones por hallarse cubiertas todas las plazas.

### SOCIEDAD :—: :—: :

Después de haber pasado una temporada al lado de sus familiares, ha salido para Lugo acompañado de su hija Carmina, el competente maestro armero don Antonio Moure Sotura.

—Ha regresado de Gijón, donde ha pasado unos días, la señorita Maruja San Aurelio.

—De Mieres hemos tenido el gusto de saludar en ésta a don Bernardo Aza.

—Ha salido para Madrid el distinguido médico de esta localidad don Luis Losa.

Andrés Alvarez Suárez, de 24 años de edad, vecino de Campomanes, el cual presentaba heridas incisivas en el mentón y regiones nasal y orbicular.

Estas heridas le fueron producidas en la noche del sábado, al ir conduciendo un automóvil, en las inmediaciones de Bazuelo; chocó violentamente contra un carro, quedando aquél con grandes averías y desconociéndose las causas de tan violento choque.

Florentino Iglesias, de siete años, vecino de La Estación, de herida incisa en la región parpalar derecha.

Angeles Murias, de nueve años, con domicilio en La Peña, de herida contusa en el frontal derecho.

Estos heridos lo fueron de manera casual.

Mauricio López, de 17 años, domiciliado en Requejado, de mordedura de perro, en el tercio inferior de la pierna derecha.

Avelino Villoria Fernández, de 49 años de edad, ambulante, de herida contusa en el occipital y mano derecha y fuerte confusión en el omóplato izquierdo.

Estas heridas se las produjo una mula, al darle una patada.

### VIDA SOCIAL

Precedentes de Cestona, donde hicieron la cura de aguas, han regresado a nuestra villa el querido párroco don Hermógenes Lorenzo y el acreditado industrial don Manuel Bárcena Soro.

—De Madrid, y con el fin de pasar una temporada en nuestra villa, se encampana la distinguida señora Juanita Gutiérrez.

Una muy grata estancia le deseamos.

—Para Santander y otras importantes poblaciones de la montaña han salido en la tarde de ayer, haciendo el viaje en automóvil, el conocido industrial don Benedicto Alvarez, acompañado de su joven y bella hija Sabinina y del suboficial del Cuerpo de Inválidos don Senén González.

Feliz viaje les deseamos.

## UN CICLISTA SE FRAC-TURA EL CRANEO

### Al chocar con otro que también iba en bicicleta

INFUESTO.— En la noche del domingo ingresaron en la casa de Socorro dos ciclistas que habían chocado en la carretera de Oviedo a Torrelavega, en el kilómetro 146 cuando marchaban en dirección contraria y a causa de haberse deslumbrado con los faros de un automóvil.

Resultó gravemente herido uno de los ciclistas, vecino de Entrialgo, llamado Luciano Vera Llerandi, de 18 años de edad, el cual sufrió una fuerte conmoción cerebral y herida contusa en la frente.

Los médicos, señores Vera y Fernández Vigil, tuvieron que proceder a realizar al herido la trepanación del cráneo.

La lesión que padece el otro ciclista, Darío Pérez Martínez, de 20 años de edad, vecino de Piñera (Levares), es de menos importancia, pues sólo presentaba una herida contusa en el parietal, de pronóstico reservado.

Los heridos fueron recogidos por un automóvil propiedad de don José Manuel Díaz, quien los condujo a la Casa de Socorro de Infiesto, en donde quedó instalado el Luciano a causa de la gravedad de su estado.

El otro herido pasó a su domicilio después de curado de primera intención.

## RESSES APUÑALADAS POR UNOS SALVAJES

### A una le dan una cuchillada en el vientre

QUIROS.— En la madrugada última aparecieron heridas en el monte denominado Braña del Río, cuatro reses vacunas de la propiedad de los vecinos de Villabril, Juan Martínez y Manuel García, que presentaban, una de ellas, una extensa cuchillada en el vientre y las otras tres rajadas las orejas.

La policía practicó pesquisas encaminadas al descubrimiento de los autores de la salvajada y procedió a la detención de Cándido Alvarez y Manuel García, de 37 y 40 años de edad, respectivamente, presuntos autores de la hazaña que viven en una parroquia próxima a la en que se cometió el repugnante hecho.

## INFUESTO

### DE SOCIEDAD :—: :—: :

Con su distinguida esposa ha regresado de Bilbao el señor don Julio Martínez Hombre.

—También regresó del balneario de La Hermita, nuestro buen amigo de Caceda don Antonio Blanco García.

—Hemos tenido el gusto de saludar en ésta, al joven de Sotrodio don Aquilino Rodríguez, de nuestra amistad.

—Ha recibido las aguas bautismales en nuestra iglesia parroquial un niño, hijo de nuestros buenos amigos don Angel Allende y doña Gloria Durán.

Bendijo la ceremonia el culto coadjutor señor Crespo, siendo sus padrinos doña Francisca P. de Durán y don Cándido Sánchez.

Tanto el recién nacido, al que se le puso el nombre de Angel Andrés, como la madre, gozan de perfecto estado de salud, de lo que nos alegramos.

Reciban nuestra enhorabuena los venturosos padres.

## SE CELEBRO LA SACRAMENTAL EN VIODO (GOZON)

### El templo, lleno de fieles

VIODO (Gozón).— Hemos asistido a la famosísima fiesta de Viodo y regresamos gratamente impresionados. No nos extraña que tradicionalmente acudan a aquel pueblecito millares de almas de Luanco y su colonia veraniega, así como de otros muchos pueblos.

Viody, con su iglesia blanca que contrasta con lo parduzco de la gran meseta del cabo de Peñas es un paisaje de incomparable belleza, y toda su hermosura la tiene del mar, que lo circunda en gran parte. El día 24, festividad de San Bartolomé, Patrono de la parroquia, se celebró también la fiesta Sacramental y cuantos a ella hemos asistido, sentíamos embargados de las más tiernas emociones.

El templo estaba rebosante de fieles. En la misa solemne ofició el párroco don Santiago Ovies, y ocupó la cátedra sagrada un joven orador, cuya elocuencia y brillantez cautivó la atención del auditorio. La misa fué cantada con afinación y gusto con acompañamiento de los instrumentos típicos en la región y al final se organizó la procesión por las naves del templo y pórtico, donde se levantó un altar en que fué depositado el Santísimo, mientras al pueblo y los sacerdotes que habían acudido en gran número, cantaban el "Tantum Ergo".

Felicitemos a su querido párroco don Santiago Ovies Boves, por el éxito brillante, sin precedentes, de su fiesta Sacramental.

## CUDILLERO

### DE SOCIEDAD :—: :—: :

Regresó de Gijón la bella y distinguida señorita Nena Llanio Herrero.

Procedente de Madrid pasa unos días con su amigo Valito López, el joven Joaquín Cansina.

—De la misma capital de la República llegaron don Angel Riesgo Ordóñez y su sobrino Claudio Riesgo del Campo.

—Hemos tenido el gusto de saludar a los señores don Ezequiel y don Juan de Selgas Marín, quienes pasaron unas horas en su casa-palacio de El Pito, habiéndose salido seguidamente para Madrid.

Les acompañan el señor subgobernador primero del Banco de España, don Pedro Pan y el señor Mendoza.

—A su finca de San Juan de las Dueñas (Villademar), llegó la respetable señora viuda de Fagalde, acompañada de su hija la distinguida señorita Manola.

—Ha salido para Madrid, don Pedro Fagalde Herce, a quien acompaña su joven y bella esposa doña María del Pilar Luca de Tena.

—Para el mismo punto, don Felipe Arévalo Salto y don José del Castillo Bravo.

—Para San Cristóbal (Avilés) la simpatiquísima señorita Angelina Abril.

—Para Avilés, las bellas señoritas Lucina F. Bravo, Jesusa López, Solita y Elia F. Torre y Luisa López Pérez.

—Después de pasar unos días al lado de sus tías las señoritas de Calsina, ha salido para Oviedo el joven doctor don Pedro Colubi.

### NATALICIO :—: :—: :

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, la joven esposa de nuestro particular amigo el farmacéutico de esta villa don Luis Antolín Peña.

Tanto la madre como el niño si guen en perfecto estado de salud.

A las muchas felicitaciones que reciben con tan fausto motivo, unan la nuestra más sincera.

# Profesionales

**JULIO R. FONTAN**

Especialista: estómago, intestinos, hígado. Consulta de 10 a 12 y 2 a 4. Uría, 28, 2.º Teléf. 35-50. Oviedo

Médico especialista

**VALENTIN FERNANDEZ**

Vías urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 6. OVIEDO. Uría, 21. Teléfono 1350

**SANATORIO SANTA BIA**

Coloto. Oviedo. Tlf. 1599. Nerviosas y mentales, ambos sexos. Director, L. Sánchez. Especialista. Consulta diaria. Tranvía.

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. Teléfono núm. 1384. OVIEDO

**GONZALEZ - GRANDA**

Garganta-Nariz-Oídos. Julio y Agosto, consulta de 10 a 1 Independencia, 22-Oviedo. Tlf. 2494

**LEOPOLDO ESCOBEDO**

MEDICO ESPECIALISTA. Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5. Uría, 18, Oviedo.—Telf. 2108

## TALLERES

### de ORTOPEDIA

del SANATORIO CELESTINO ALVAREZ.

Açaban de introducir las últimas innovaciones creadas en Alemania, en la construcción de piernas artificiales y aparatos ortopédicos.

Antes de dirigirse a otros talleres consulte Vd. con los innumerables mutilados que usan nuestros aparatos.

## Doctor Godofredo Robles

Hemorroides, Fisuras, Fistulas y Eczemas del ano, Papilomas, Rectitis, etc. Tratamiento sin operación, por los procedimientos que acabo de ver por las distintas Clínicas de Europa. El enfermo puede hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro-Alemán. Clínica de Cirugía General. Uría, 21, de once a una (menos los lunes), Oviedo.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Hasta 15 palabras 0,75 pts., cada palabra más 0,10 pts

## Industria y Comercio

**OJO, NOVIOS!** Los muebles mejores y más baratos, en Almacenes Carlos, Santa Clara. Oviedo.

**ATENCION.** Pago más que nadie oro viejo, alhajas y monedas de todos los países. Joyería Barros, la casa que más paga. Cima-devilla, 14. Teléfono 1912.

## Varios

**OVEN** formal, buena presencia, diez años práctica en los mejores bares de Habana, ofrécese. Ofertas número 3223. Publicitas EN GIJON. Se traspasa, por tener que ausentarse su dueño, negocio muy acreditado. Para informes: Cabrales 101, segundo, izquierda.

**María Teresa Junquera y**

**Matutina Rodríguez**

Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer, de Madrid; París y Londres. — Rayos Ultra-Violeta. De 11 a 1 y de 3 a 6. — González Besada, 22. - Teléfono 12-87.

**Manuel Collantes A. Buyla**

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. SUSPENDIDA LA CONSULTA HASTA NUEV OAVISO Uría, 72, pral. Teléfono 3126

**LUIS F. VEGA**

MEDICO OCULISTA. Desde 1.º de agosto hasta el 10 de septiembre, consulta los martes, jueves y domingos, de 10 a 1. Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º Teléfono 1800

**LUIS DE SAN JUAN**

Especialista piel, sífilis, venéreo. Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8. Campoamor, 30, primero.

**José Fernández González**

Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio Provincial. Consulta de 11 a 2 y de 3 a 5. Hasta el día 6 de septiembre, por la mañana solamente. Uría, 50, 2.º Teléfono 2816.

**A. CANGA**

MEDICO. Laboratorio de Investigaciones Clínicas. Marqués de Santa Cruz, 6, 1.º.—Teléfono 2521.—Oviedo.

**Clínica Dental Económica**

OVIEDO. Artelles, 8. Teléf. 1052. Extracciones, 2,50

**ALBERTO CANDUELA**, de la Beneficencia Municipal. Especialista enfermedades niños y medicina general. De 11 a 1 y 3 a 5. Posada Herrera, 5 pral. Tlf. 2310.

**C. G. PARREÑO**

Médico del Hospital Provincial. Aparato digestivo.—Rayos X. Cabo Noval, 12, principal. Consulta hasta el 15 de septiembre, miércoles, jueves y viernes de 10 a 12

**R. MIYARES**

Especialista en garganta, nariz y oídos. Horas de consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8. Entresuelo. Teléfono 2.700. Oviedo.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Pts.

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-Gijón

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de **BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

**CAJA DE AHORROS**

Imposiciones desde 1 PESETA

Intereses tres y medio por 100

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo.

A seis meses 3 1/2 por 100

A un año 4 por 100

**CUENTAS CORRIENTES**

En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables

## GANADEROS

Todo ganadero sabe que para prevenir y curar su ganado

**Lanar, Cabrío, Vacuno y Cerdo**

contra la **BACERA, BASQUILLA** y demás infecciones de la sangre se emplea

## SAL MARTINEZ

Sus éxitos desde hace muchos años, lo confirman.

**Pedidos y folletos:** Antonio Martínez Pescador, Almonacid de la Sierra (Zaragoza). — **Venta:** Federación Asturiana Católica Agraria, Oviedo.—Federación Asturiana Agraria, Oviedo.—Sres. Benigno Fernández y Compañía (Comercio), Navia.—D. Cándido Casado (Farmacia), Posada de Llanos.—Sindicato de Piloña, Ynfiesto.—Sra. Vda. de Anastasio Noriega (Comercio) Unquera.—Instalación hidrológica completa.

## SE VENDE

o se alquila bonito chalet en Soto del Barco, en La Magdalena, propio para la temporada de verano. Informes en Soto del Barco Sr. Viuda de Rodríguez. En Avilés S. Bernardo 11, bajo.

## BODEGAS - CANSECO



NOMBRE COMERCIAL REGISTRADO  
ELABORACION Y EXPORTACION DE VINOS  
TELEFONOS 1.320 Almacén.  
1.795 Escritorio.  
**LEON**

## MUNDO GRAFICO

los miércoles

## NUEVO MUNDO

los sábados

## CRONICA

los domingos

Prestigiosas revistas españolas  
Literatura amena e interesante  
Notas gráficas de actualidad

## NETTOSOL

TESORO DEL VESTUARIO. LIMPIA Y DEJA COMO NUEVO EN POCOS MINUTOS, VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, CHARRETERAS, TAPE- TES DE MESA Y DE BILLAR, ETC. ETC.

HACE DESAPARECER MANCHAS DE GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, BREA, RESINA, ETC.

## NETTOSOL

ES UN PRODUCTO MARAVILLOSO Y COMPRARLO UNA VEZ ES ADOPTARLO PARA TODA LA VIDA.

FRASCOS 250 Y 450 PTAS.

DE VENTA EN CASA DE LOS DROGUISTAS, FARMACEUTICOS, BAZARES Y PERFUMERIAS

## AMA DE CRIA

se necesita para casa de los padres. Informes: Casa de la señora viuda de Caso de los Cobos. Avilés. Salinas

## AUTOS MONTE

**SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS DE OVIEDO A GIJON Y DE GIJON A OVIEDO**

Horas de salida de Oviedo: A las 9,30 y 10,45 mañana y a las 1, 2,15, 3,30, 6 y 8,15 tarde. Salidas de Gijón: A las 9, 9,30 y 12,30 mañana; 2,15, 4,30 y 7 tarde y 11,30 noche.

**PUNTOS DE SALIDA Y DESTINO DE BILLETES**

En Oviedo: Posada Herrera, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40. En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiene. Teléfono 713.

## UNA CAÑERIA QUE PUEDE SERVIR DE TELEFONO

Ya que para la conducción de aguas no se utiliza

**MORCIN**— Ya llevamos un rato oyendo un ruido así... como si diesen golpes con una piedra o martillo en un hierro. Como dicho ruido parecía venir de la tubatumba nos escamamos un poco y por curiosidad, más que por otra cosa, abrimos con los dedos la caja del timpano para poder apreciar un poco mejor. No tardamos en darnos cuenta que los golpes eran en una de las fuentes que nos regaló en buena hora el Ayuntamiento de Oviedo.

Corrimos hacia el lugar donde está instalada; damos marcha atrás al rosetón con todas las precauciones para no mojarnos, una vez que hacía media hora que había llegado el agua después de un mes de ausencia, y gracias a la fuerza de la costumbre no nos asustamos, una vez que esto ocurre a cada momento. Agua no hay ni gota.

¿Quién es? ¿Con quién hablamos?—preguntamos nosotros por la tubería. Gracias a Dios nos dicen. Ya era hora, hombre, ¿quién desean? Ante todo deseamos—nos dicen—saber con quién hablamos no vaya a ser que sea Casero o otra persona de la Comisión de aguas.

Puede hablar quien sea, con toda confianza, que aquí no hay Casero ni "miaja" de inquilino. Pero bueno, ¿con quién hablamos? Conmigo, hombre. ¡Oh! era tú. Sí, hombre, sí.

¡Bueno! Si no terminas cuélgalo. ¿A quién dices que vas a cargar? El auricular, hombre. No es que creía que decías a la Comisión de aguas.

¿Tu crees que lo merecen? No no. Es que no se que dicen estas gentes de por aquí. Dicen la mayoría que si hicieron burla de nosotros al dejar la tubería poco enterada, y todo de mala forma con la cuenta de aplicar el trigémino a los Ayuntamientos de Riosa, Morcín, y ellos llevarse el agua muy limpia (quiero decir, sin darle nada) y en mucha cantidad y claro, como están almacenando agua no lo dejan pasar de la compuerta.

¡Oye! ¿qué ruido es ese que oíste? Cuál. ¿Ese que hacen... ra...ra...ra, ¡Parece mentira que lo conozcas! Son las ranas que cantan en el estanque, porque abren poco la compuerta y pueden pasar

¿Será acaso ese, el motivo que no tengamos agua? Los técnicos, los prácticos y los sedientos afirman que sí, pero si no lo dice la Comisión de aguas, es como si no.

## DE SOCIEDAD

Después de unos días de ausencia regresó a esta don Braulio Gil Contreras, acompañado de su hermano político don Milagro Guémez y sus hijos Pepe y Ramón y su sobrinito Alberto.

Después de pasar unas horas entre nosotros, regresaron al punto de partida a excepción de Braulio que se ha hecho nuevo cargo de su numerosa clientela habiendolo desempeñado con mucho acierto mientras duró su ausencia, el médico señor Faes, conocida familia del valle Aller.

Feliz regreso a todos y a todos visita les haya sido grata.

Redactor corresponsal

Gijón, don Corsino Ordoñez

Linares Rivas, 17.

ANUNCIESE EN REGION

# GUIA DEL COMERCIO E INDUSTRIA DE OVIEDO

## Aparatos de Radio

### CASA VIENA

Discos y gramófonos. Siempre novedades.  
Melquiades Alvarez, 22. Oviedo.

### RADIO "SENTINEL"

No compre receptores de Radio-telefonía sin antes probar los nuevos modelos 1932, de esta insuperable marca.

¡Todos los precios para todas las longitudes de ondas!—Distribuidor general para Asturias:

DROGUERIA MARAÑA  
Fierro, 7.—OVIEDO

## BARES

### BAR RIESCO

EL PREFERIDO DEL PUBLICO OVETENSE

### BAR AMERICA

Cervezas bien tiradas,  
Café superior.

## CAFES

### Gran CAFE DE LA PAZ

URIA.—OVIEDO

### CAFE SUIZO-EXPRES

VARIETES tarde y noche  
Las más grandes atracciones.

### GRAN CAFE ESPAÑOL

Varietés tarde y noche

## CONFECCIONES

### CASA GOYA

Confecciones de señora, cabalero y niños. Géneros de punto.  
Uria, 58.—OVIEDO

## CONFITERIAS

### CASA CAMILO DE BLAS

Confitería y Ultramarinos finos.  
Jovellanos, 38. Telf. 2470.  
Vinos — Licores — Champagne.

## CAMISERIAS

### CAMISERIA "LA GRAN VIA"

Argüelles. — OVIEDO

### CAMISERIA INGLESA

Sastrería fina  
Uria, 34.—OVIEDO

## CALZADOS

### LOS MEJORES CALZADOS GARRIDO

Argüelles y Mendizábal,  
OVIEDO

### Calzados MINERVA, S. A.

Actualmente, liquidación de modelos de temporada.  
Fruela, 2.—OVIEDO.

## DROGUERIAS

### DROGUERIA VALLINA

Gran surtido en Perfumería, Papeles pintados. Pinturas y esmaltes celulosa. P. Valdés, 9. Teléfono, 3180.—OVIEDO

### Drogueria ASTURIANA

Tartié, 5.—Telf. 2638.  
Perfumería de todas las marcas nacionales y extranjeras.

### DROGUERIA Y PERFUMERIA POLLEDO

Papeles pintados—Esmaltes—Artículos de limpieza—Pinturas, etc.  
Calle del Peso, 8.—Telf. 2182.

## DECORACION

### TITO REGUERA

Decoración en piedra artificial.  
DECORACION  
Uria, 24.—OVIEDO

## Fábricas de Chocolates

### Chocolates SELA

Los mejores.

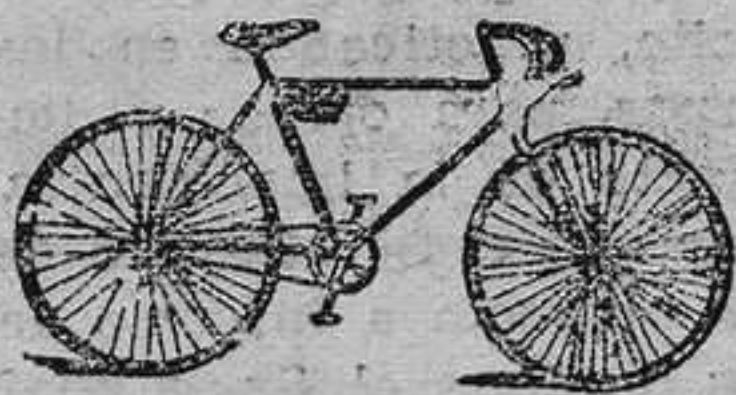
## GARAGES

### "Garage" ASTURIAS

Gran depósito cubiertas NACIONAL PIRELLI. Amplio Salón para encierro de coches. Accesorios.  
OVIEDO.—Telf. 1520.

### Garage Vasco-Asturiano

Radio PHILCO



### Gran "garage" LAGUNA

Bicicletas marca LAGUNA  
Accesorios de todas clases. Sport.  
Paseo Santa Clara, 7. Teléfono, 3898.—OVIEDO

### PRICES. El mejor aceite

### Garage Ovetense

Depósito exclusivo en Asturias del Neumático "Michelin".  
SANTA CLARA, 20  
Teléfono 20.38

## HOTELES

### GRAN HOTEL COVADONGA

El mejor de Asturias

## IMPRENTAS

### TALLERES TIPOGRAFICOS

W. de la Presa  
Altamirano, 5 y 7.  
OVIEDO

### INDUSTRIAS ESCOBEDO, S. A.

IMPRESA  
Fábrica de Bolsas y Almacén de Papel  
OVIEDO

## JOYERIAS

### Joyería PEDRO ALVAREZ

Oviedo, Uria, 4.  
Avilés, M. de Teverga, 16.  
Gran surtido en relojes Movado.

## LIBRERIAS

### LIBRERIA SANTA TERESA

Calle del Peso, 15.—Telf. 2844.  
Objetos de escritorio, postales etcétera. Consultenos precios antes de hacer sus compras.

## MUEBLES

### Casa M. GARCIA

Uria, 29.—OVIEDO  
Muebles económicos.

### CASA CARLOS

Santa Clara. — OVIEDO  
Precios económicos.

## MERCERIAS

### "LA DISTINCION"

MERCERIA — NOVEDADES  
Cabo Noval, 4.—OVIEDO

## MAQUINARIA AGRICOLA

### Maquinaria agrícola

ABONOS — SEMILLAS  
POLLEDO. Magdalena, 24.—Teléfono, 2306.—OVIEDO

## Materiales Eléctricos

### ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO

H. A. Menéndez. — Se hacen toda clase de instalaciones. Ramón y Cajal, 8.—Telf. 1216.

## NOVEDADES

### INNOVACION

reforma sombreros.

### EL RIO DE LA PLATA

C. Ramón y Cajal, 1  
La casa más surtida en artículos para caballero.

## OPTICA

### CASA DUBOSC

OPTICA  
Fruela, 9.—OVIEDO

## PENSIONES

### PENSION JOVELLANOS

Jovellanos, 42.—Telf. 1240

## PERFUMERIAS

### NURIA

Perfumería fina. Peluquería de Señoras y niños.

Todo lo concerniente para su embellecimiento lo encontrará en esta casa.

Principado, 4. —Telf. 3146. Oviedo.

## RELOJERIAS

### Casa Dubosc

RELOJERIA

FRUELA, 9 OVIEDO

## RESTAURANTES

### "RESTAURANT" PAREDES Y RAMOS

Plaza del Riego, 6.

Plato del día:  
LANGOSTA DOS SALSAS

### Restaurant -- Pastelería

ROYALTY

Unico restaurant de primer orden.  
OVIEDO. Telf. 2418.

## SASTRERIAS

### SASTRERIA JAVIER

## TINTORERIAS

### Tintorería del CARMEN

Calle del Peso, 10.—Telf. 2554.  
Teñido y limpieza de ropas. Teñido de pieles y gabanes de cuero.

## ULTRAMARINOS

### "LA TIENDA NUEVA"

P. del Ayuntamiento, 13  
Cafés, chocolates y achicorias.

## VARIOS

DINERO lo facilita a todos "FOMENTO DE LA PEQUEÑA PROPIEDAD". Cooperativa de Crédito.  
Melquiades Alvarez, 6.—Oviedo.

### VEGA, URIA, 32

MEDIAS PARA VARICES

## DE SOCIEDAD

### EL BAILE BENEFICO casi casi, para sus fiestas favoritas.

El gran baile de mantones que el próximo día tres se celebrará en las pistas de la Deportiva Asturiana de Tennis, a beneficio de las obras del Sanatorio del Naranjo, y que organiza la Delegación del Centro Asturiano de la Habana, promete constituir un éxito sin igual.

A continuación publicamos los regalos que hasta ahora han recibido los organizadores de la fiesta, del comercio de esta ciudad.

Almacenes Simeón, un soberbio cubre-cama; Al Pelayo, un corte de bata; Casa Viena, un cofre de madera; El Escudo, una cartera de piel para caballero; Ribalaya, una lámpara de sobremesa; Vega Uria, 32, una figura de porcelana; Droguerías Braga, un estuche perfumería; Casa Dubosc, dos artísticos búcaros; Joyería Luis Menéndez, un artístico joyero plata; Masaveu, una polvera fantasía; El Mundo, un corte vestido señora; Innovación, una pitillera caballero; Mariano Rojo, bolso señora; Calzados Garrido, un par de zapatos a elegir, señora o caballero; Casanueva y Baragaño, una cartera caballero; J. Valdés, una idem idem; La Esfera, una escribanía; Joyería César López, un joyero; Droguería Vallina, un estuche perfumería; C. A. Menéndez, (material eléctrico), dos lámparas de sobre-mesa; Droguería Asturiana, un frasco colonia; Pablo Hospital, un juego mantelería; Prieto, Guisasola y Compañía, 36 cajas de polvos "Floralia"; Ferreteria Eugenio Alonso, un juego cuchillos para dulce; Joyería Basilio Garcia, un reloj de sobre-mesa; Atilano San Pedro, una sorpresa; Bazar Español, una pitillera de plata para señora; Camisería Inglesa, un abanico; Casa del Río, un artístico jarrón; Almacén Viuda de Gómez Morán, 18 frascos colonia Victoria "Gal"; Diaz Alonso Hermanos, dos frascos de loción; Almacenes Francisco Rojo, un estuche perfumería "Gal"; Almacenes Justo Sierra, un idem idem; Almacenes Viuda e hijo M. Herrero, un frasco colonia "Maja"; Ferreteria Las Dueñas, una jaula; Productos Rolls, artículos tocador caballero; Julio S. Fontela, un paguero (señora); Droguería Zaldúa y Compañía, varios artículos de tocador; Droguería Azpiri, un artístico estuche perfumería.

### UNA GRAN FIESTA EN

#### SALINAS :-: :-: :-: :-:

Un éxito rotundo, sin precedentes, constituyó la gran cena americana que en la noche del sábado se celebró en el coquetón Club Náutico de Salinas. Un éxito más alcanzado por los organizadores, entre los que figuran como insustituibles el presidente de la Sociedad don Manuel Builla y el tesorero don Adolfo León. Ellos han sido los que cuidando todo lujo de detalles, dirigieron la decoración del salón, que lucía en tal noche, una brillantísima iluminación cuyo aspecto es imposible de describir, máxime teniendo en cuenta el gran número de mujeres bonitas que en aquél se congregaban, y que daban una nota de alegría y hermoso color, al conjunto.

Cuanto digamos acerca de esta cena americana, resulta pobre. Más de doscientos comensales fueron los que asistieron, y a los que se sirvió un espléndido menú. Para cooperar al éxito de la misma, actuaron los formidables "Mireckis", la orquesta que cuenta con la simpatía de la buena sociedad asturiana, que la exige

Una idea del aspecto que presentaría el Club, nos la podrían dar los sesenta y dos automóviles que a lo largo de la carretera esperaban a los distinguidos asistentes. Estos comenzaron a abandonar aquél, cuando ya habían dado las cuatro de la madugada. Y ahora a esperar hasta el próximo jueves, que se celebrará un gran té baile, y se inaugurará la Exposición de Fotografías y Caricaturas.

### EN EL CLUB DE GIJON

El domingo por la mañana, se celebraron en la piscina del Club de Regatas de Santa Catalina, las anunciadas pruebas deportivas. Por primera vez tuvieron lugar en ella, concursos de natación.

El resultado de las pruebas, en otro lugar de este diario las publicamos. En esta sección, sólo podemos decir que el aspecto que presentaban las estratégicas terrazas del Pabellón, era brillantísimo en extremo. Una numerosísima y distinguida concurrencia las ocupaba en su totalidad. No podía faltar una nutridísima y lucida representación del sexo bello.

Por la tarde se celebró un animado té baile, que fué amenizado por dos estupendas orquestas.

Mañana por la noche, se celebrará una extraordinaria cena americana, que promete resultar animadísima. La amenizarán los "Mireckis" y la Uria.

### EN AVILES :-: :-: :-: :-:

El domingo por la tarde, se celebró en la pista del Tennis Club avilesino, una brillantísima fiesta de sociedad.

A los asistentes, que lo eran unos cuantos centenares de personas, se les sirvió espléndidamente el té, y la orquesta Camuesco, a continuación amenizó el baile.

Por la noche se celebró en el Casino un gran baile, al que también asistió una numerosísima y distinguida concurrencia.

### NATALICIO :-: :-: :-: :-:

En Avilés ha dado a luz felizmente un precioso niño, la distinguida esposa de nuestro buen amigo don Santiago Galé.

A las numerosas felicitaciones que reciben los padres del niño, unimos la nuestra más expresiva.

### VIAJES :-: :-: :-: :-:

De sus posesiones de San Justo, ha regresado nuestro querido amigo don Ramón Menéndez de Luarda.

—Procedente de Galicia ha llegado a esta ciudad la distinguida dama doña Carmen Astray, marquesa viuda de la Vega de Anzo, acompañada de su hijo don Antonio.

—De Madrid ha llegado don Juan Carulla, acompañado de su distinguida esposa y sus hijos.

—Regresó del balneario de Ontaneda (Santander), don Joaquín Cayol.

—Del mismo punto ha regresado don Francisco Suárez Fernández.

—Doña María Muñiz Toca, joven esposa de nuestro buen amigo el ingeniero de Minas don Dionisio Muñiz Blanco, ha llegado a casa de sus padres, saliendo ayer para Salinas con su encantadora hijita Carmina.

Lea usted

## EL SEÑOR TORNOS ES SIMPATICA FIESTA EN MURIAS TRAIDO A GIJON DE ALLER.

### El Colegio de Abogados de

### Gijón visita al señor

#### Merás

Ayer estuvo en la cárcel de Gijón una representación del Colegio de Abogados de aquella villa, para saludar al señor Merás que como se sabe está detenido.

El señor Tornos, detenido en Madrid por el mismo motivo, será traído a Gijón. Incluye se dice, que hoy llegará a la vecina villa.

## UNA DEMANDA CONTRA LALANDA Y BARRERA

### Por no torear una corrida en Bilbao

BILBAO.— El gobernador interino dijo que las ganancias habidas en la celebración de las corridas a beneficio de la Casa de Caridad y Hospital Civil ascienden de ochenta a cien mil pesetas.

La primera autoridad se queja que esta recaudación significa, en relación a los años anteriores, en que recaudaba muy cerca de las doscientas mil pesetas.

La Junta de la Casa de Caridad y del Hospital Civil, propietaria de la plaza de toros, ha celebrado una reunión en la que acordó presentar demanda contra los diestros Barrera y Lalanda, los cuales, alegando una enfermedad, no torearon en una corrida, causando grandes perjuicios a dichas casas benéficas.

## Un obsequio típico del señor Aza y una tarde agradable en aquel hermoso rincón

En el simpático pueblo de Murias de Aller se celebró el domingo una fiesta en extremo agradable.

El año pasado, aquellos laboriosos vecinos habían rendido un homenaje a don Bernardo Aza por las atenciones que tuvo con el pueblo. Para ello le nombraron hijo adoptivo y le dedicaron una bonita placa de mármol que se colocó en una de las fachadas de la iglesia.

El Sr. Aza, entonces ausente prometió que iría allí en la primera ocasión a obsequiarles con las "clásicas migas" para honrar así, en cierto modo, la memoria de su tío don Santos Delgado, aquel inolvidable párroco de Murias de Aller tan querido por todo el vecindario, que todos los años obsequiaba a sus feligreses con las "migas".

Y el domingo cumplieron los señores de Aza su promesa. Claro que "las migas", hechas con maestría por un puñado de chicas guapísimas, fueron el pretexto para una merienda y una fiesta campestre por todo lo alto.

El vecindario acudió en masa. Hombres, mujeres y niños. Y aun media docena de personas que no pudieron bajar de los puertos donde estaban en las faenas de la yerba, se hicieron presentes por medio de otro vecino.

Cuando llegaron los señores de Aza, acompañados de algunos familiares y amigos, se les recibió con cohetes al pie de un arco que habían levantado con follaje y flores y sujeto con pañuelos de seda de las mozas del pueblo.

Y después de una visita a la iglesia y al cementerio comenzó la fiesta que duró animadísima y cor-

dial hasta que empezó a hacerse de noche.

Después de merendar, se cantó y se bailó al son de la gaita y del tambor y no faltó la clásica danza prima.

Aquella simpática gente de Murias de Aller estaba incansable en su deseo de disfrutar de esta fiesta.

Para los niños de las escuelas también llevaron un obsequio los señores de Aza.

Y al final surgió un vecino Ismael Jenaro Fueyo que leyó unas cuartillas muy sentidas en las que dió a D. Bernardo Aza las gracias por cuanto había hecho por el pueblo.

Este pueblo—dice—no quiere ser ingrato, porque sabe que la ingratitud es el pecado mayor que pudiera cometer contra sus bienhechores.

A continuación se leyeron unas hermosas cuartillas de don Aurelio Rodríguez, párroco de Pelúgano y antes de Murias. En estas cuartillas dedicadas al Sr. Aza, tienen también un sentido recuerdo para don Santos Delgado.

Y por último el Sr. Aza hubo de pronunciar unos párrafos sentidos y elocuentes. Se ofreció incondicionalmente al pueblo, al que invitó especialmente a tres cosas: a conservar su tradiciones y sus costumbres peculiares que son las que le dan personalidad; a ser en todo momento buenos ciudadanos y a conservar el tesoro de la fe.

Todos fueron muy aplaudidos. Y así terminó una fiesta simpatísima que a todos habrá dejado muy grato recuerdo.

## PARA LA HISTORIA DE UNAS CONSTITUYENTES

Del "Diario de Sesiones" del día 23 y del discurso del Sr. Fernández de la Poza (militar) sobre cuestiones militares:

"En cuanto a la competencia de los Diputados, según sean militares o no, para intervenir en estas cuestiones, he de decir a S. S. que por mucho que haya estudiado estos asuntos y por profundos conocimientos que tenga de la técnica militar y de la organización de los ejercicios, no creo que se considere en condiciones de superioridad respecto del Estado Mayor Central, ya que sus componentes han pasado por todos los escalones del Ejército, practicando en las distintas Armas y Cuerpos, para opinar y dictaminar sobre un proyecto de la importancia del que discutimos. ¿Por qué el Sr. Ministro de la Guerra no llevó este proyecto a informe de los organismos técnicos, aunque el Sr. Ministro de la Guerra no lo dé a entender, ha sido por tener cierto miedo a que no merecieran la aprobación tal como se ha presentado. (El señor Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de la Guerra: Permitame S. S., Sr. Fernández de la Poza, que le interrumpa—y no se moleste por ello—para acabar de una vez con esa confusión. No tengo para qué llevar a los organismos técnicos consultivos del Ministerio los proyectos que hago como Ministro más que cuando quiero. Además, si el dictamen del organismo o Cuerpo técnico fuese contrario, con separarme de él había terminado. A mí no me puede dar miedo de que un Cuerpo consultivo vote en contra de una propuesta del Ministro, porque con no hacer caso de ese voto he concluido.—Muy bien.—Rumores.) Perdonará el señor Ministro... (El Sr. Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de la Guerra: No hay nada que perdonar; pero están SS SS. haciendo un juego bastante absurdo hace dos meses, sobre si he llevado o no estos proyectos a los

Cuerpos consultivos, y resulta que SS. SS. no saben para qué están el Consejo Superior de Guerra ni el Estado Mayor Central, y como no lo saben, ignoran para qué sirven.) Lo más lógico, a mi juicio, es que, así como cuando se trata de introducir reformas en materia de leyes deben ser los abogados los que dictaminen, cuando se va a reformar ya reorganizar el Ejército... (El Sr. Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de la Guerra: Está S. S. equivocado. No tiene la menor noción de lo que es esto. Las leyes no se hacen en virtud de expediente, que es lo que echa S. S. de menos.) No es expediente; es que considero que en cuestiones militares están mucho más capacitados... (El Sr. Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de la Guerra: Su señoría lo considera así, pero nosotros consideramos lo contrario, y como quien gobierna es el Gobierno, pues se hacen las cosas como el Gobierno quiere.—Risas.—El Sr. Guerra del Río: El mismo derecho que el Sr. Presidente tiene para decir eso, tiene el Sr. Fernández de la Poza para decir lo otro.—El Sr. Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de la Guerra: Está bien; pero yo estoy oponiendo a una opinión del Sr. Fernández de la Poza, demasiadas veces repetida, la mía, que también tiene derecho a hacerse oír.) Esto refuerza lo que yo decía: que esto era una obra personal suya y que las obras personales no tienen más vida que aquel tiempo que su autor desempeña la Cartera. Con todos estos vaivenes, de momento el que sufre las consecuencias es el Ejército; pero a la larga las sufre la Nación, que nunca tiene el Ejército como lo debe tener. Contra esto es contra lo que protesto, y como sé que voy a perder el tiempo, renuncio a la palabra. (Rumores.—El Sr. Guerra del Río: El coro de furrieles, que se calle.—Un Diputado de la minoría socialista: Que se callen los enterados.)"